Euroopa Parlament
2024-2029

Väliskomisjon

2026/2036(INI)

15.6.2026

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–517

Raporti projekt
Nathalie Loiseau
(PE788.801v01-00)

ELi ja Süüria poliitiliste suhete kohta
(2026/2036(INI))

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse 1949. aasta Genfi konventsioone ja nende lisaprotokolle,

Or. en

Muudatusettepanek 2
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 1 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse 1992. aasta keemiarelvade keelustamise konventsiooni,

Or. en

Muudatusettepanek 3
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse Euroopa välisteenistuse avaldusi Süürias valitseva olukorra kohta,

Or. en

Muudatusettepanek 4
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse arvukaid aruandeid ja järeldusi, milles on dokumenteeritud Bashar al-Assadi režiimi ja tema liitlaste, eelkõige Venemaa ja Iraani poolt Süürias toime pandud sõjakuritegusid, inimsusvastaseid kuritegusid ja rahvusvahelise humanitaarõiguse raskeid rikkumisi, sealhulgas Süüria Araabia Vabariigi sõltumatu rahvusvahelise uurimiskomisjoni, ÜRO rahvusvahelise, erapooletu ja sõltumatu Süüria mehhanismi (IIIM), ÜRO inimõiguste uurimiskomisjoni, Keemiarelvade Keelustamise Organisatsiooni (OPCW) ja paljude erinevate inimõiguste organisatsioonide, sealhulgas Süüria inimõiguste võrgustiku (SNHR), Süüria õiguse ja vastutuse keskuse (SJAC), rahvusvahelise õiguse ja vastutuse komisjoni (CIJA) ning Süüria inimõiguste vaatluskeskuse (SOHR) järeldusi,

Or. pl

Muudatusettepanek 5
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse Euroopa välisteenistuse avaldusi Süürias valitseva olukorra kohta,

Or. en

Muudatusettepanek 6
Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse oma 21. jaanuari 2026. aasta resolutsiooni inimõigusi ja demokraatiat maailmas ning Euroopa Liidu poliitikat selles valdkonnas käsitleva 2025. aasta aruande kohta (TA-10–2026–0014),

Or. en

Muudatusettepanek 7
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse 13. veebruaril 2025. aastal Pariisis toimunud Süüria-teemalise konverentsi järel tehtud ühisavaldust,

Or. en

Muudatusettepanek 8
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	– võttes arvesse 11. mail 2026 toimunud ELi ja Süüria esimese kõrgetasemelise poliitilise dialoogi tulemusi,

Or. en

Muudatusettepanek 9
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus -A (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– arvestades, et Assadi režiimi ajalooline kokkuvarisemine 8. detsembril 2024 pani lõpu üle viie aastakümne kestnud dünastia valitsemisajale ja Süüria rahva kannatustele; arvestades, et Assadi klannivõim oli autoritaarse dünastia võim, mida iseloomustas kontroll julgeolekuaparaadi üle, süstemaatiline isikukultus ja teisitimõtlejate jõhker mahasurumine ning strateegiline liit Iraani, Hezbollah' ja Venemaaga, mis viimaks Damaskuse langemisega lagunes;

Or. en

Muudatusettepanek 10
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus -A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– arvestades, et konflikti tagajärjel hukkus ligikaudu pool miljonit inimest ja sai vigastada miljoneid; arvestades, et

ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti andmetel asustati Süürias riigisiseselt ümber 8,1 miljonit inimesti; arvestades, et 2024. aasta lõpu seisuga oli maailmas kokku endiselt 6,1 miljonit pagulase, varjupaigataotleja või rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatuses süürlast;

Or. en

Muudatusettepanek 11
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus -A b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– arvestades, et sajad tuhanded süürlased on endiselt kodakondsuseta või kodakondsusetuse ohus;

Or. en

Muudatusettepanek 12
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus -A c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– arvestades, et pärast režiimi kokkuvarisemist nimetati Ahmad al-Sharaa 29. jaanuaril 2025 üleminekuperioodiks ajutiseks presidendiks ning et seejärel moodustati Süüria üleminekuvalitsus;

Or. en

Muudatusettepanek 13
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus -A d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– arvestades, et 13. märtsil 2025 võtsid Süüria üleminekuvõimud vastu põhiseadusliku deklaratsiooni, milles nähti ette viieaastane üleminekuperiood, mis lõpeb alalise põhiseaduse vastuvõtmisega; arvestades, et seejärel moodustati 23-liikmeline üleminekuvalitsus, kuhu kuuluvad Süüria etnilistest ja usuvähemustest pärit liikmed;

Or. en

Muudatusettepanek 14
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus -A e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– arvestades, et oktoobris 2025 toimusid Süürias esimesed Assadi režiimi langemise järgsed parlamendivalimised, mis korraldati ligikaudu 6 000 kontrollitud valijast koosneval valimiskolleegiumil põhineva kaudse süsteemi kaudu; arvestades, et rahvakogu 210 kohast 140 täideti nende valimiste kaudu ja ülejäänud 70 liiget nimetas otse ametisse ajutine president; arvestades, et väljendatud on muret protsessi kaasavuse

ja esindavuse küsimuses, eelkõige seoses naiste ja vähemuste vähese esindatusega;

Or. en

Muudatusettepanek 15
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus -A f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– arvestades, et 16. jaanuaril 2026 andis president al-Sharaa välja dekreedi nr 13, millega tühistati 1962. aasta diskrimineerivast Hasakahi loendusest tulenevad erakorralised meetmed, ja antakse Süüria kodakondsus kurdi päritolu elanikele, sealhulgas neile, kes olid varem kõnealuse loenduse alusel jäetud kodakondsuseta; arvestades, et dekreediga tunnustatakse esimest korda ametlikult kurdi rahva õigusi alates Süüria iseseisvumisest 1946. aastal, selle eesmärk on tagada võrdsed õigused ja kohustused, sellega tunnustatakse kurdi keelt riigikeelena ning keelatakse diskrimineerimine või vaenuõhutamine etnilistel või keelelistel alustel;

Or. en

Muudatusettepanek 16
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

A. arvestades, et ELi ***eesmärk*** on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria;	A. arvestades, et ELi ***peamine ülesanne on tagada oma kodanike hüvanguks jõukas, stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Euroopa Liit***; ***arvestades, et liidu huvides*** on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria, ***kuivõrd see aitab kaasa piirkondlikule stabiilsusele, terrorismivastasele võitlusele, rändesurve vähendamisele ja Süüria pagulaste tagasipöördumisele***;

Or. en

Muudatusettepanek 17
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria;	A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria***, kuid pidades silmas, et ELi tegevuses tuleb juhinduda selgest strateegilisest tingimuslikkusest, mõõdetavatest poliitilistest edusammudest, inimõiguste austamisest, terrorismivastase võitlusega seotud kohustustest, vähemuste kaitsest ja selle tagamisest, et Süüriast ei saaks Euroopa julgeolekut ohustav vaenulike osalejate platvorm***;

Or. en

Muudatusettepanek 18
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria;	A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne ***Süüria, kes asub meelekindlalt võitlema terrorismi vastu***, turvaline ***Süüria, kes on võimeline end uuesti üles ehitama ja tagasipöörduvad pagulased vastu võtma***, suveräänne ***Süüria, kes on oma naabritega rahujalal,*** ja rahumeelne Süüria***, kus kõik kodanikud saavad elada väärikalt, vabalt ja lootusrikkalt***;

Or. en

Muudatusettepanek 19
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria;	A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria***, mida on võimalik saavutada üksnes tõeliselt kaasava poliitilise üleminekuga, mis põhineb inimõiguste, rahvusvahelise humanitaarõiguse, demokraatliku valitsemistava ja õigusriigi põhimõtte täielikul austamisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria;	A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, ***kaasav***, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria, ***mis põhineb***

integratsioonile keskenduval lähenemisviisil, mille eesmärk on tagada kõigi Süüria kogukondade kaitse;

Or. pl

Muudatusettepanek 21
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria;	A. arvestades, et ELi eesmärk on ***kaasav,*** stabiilne, turvaline, suveräänne ja ***demokraatlik*** rahumeelne Süüria***, mis põhineb õigusriigi põhimõttel, kodakondsusel, võrdsusel ja inimõiguste kaitsel***;

Or. en

Muudatusettepanek 22
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja rahumeelne Süüria;	A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne, ***demokraatlik*** ja rahumeelne Süüria, ***kus austatakse inimõigusi***;

Or. fi

Muudatusettepanek 23
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et ELi eesmärk on stabiilne, turvaline, suveräänne ja ***rahumeelne*** Süüria;	A. arvestades, et ELi eesmärk on ***rahumeelne,*** stabiilne, turvaline, suveräänne ja ***demokraatlik*** Süüria;

Or. en

Muudatusettepanek 24
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Aa. arvestades, et usulised ja etnilised vähemused on Süüria piirides elanud mitu sajandit ning moodustavad lahutamatu osa Süüria rikkalikust kultuurilisest, ajaloolisest ja sotsiaalsest pärandist; arvestades, et püsiva stabiilsuse ja rahvusliku leppimise saavutamiseks tuleb kõikidele kogukondadele, olenemata nende etnilisest päritolust, usust või veendumustest, tagada täielik julgeolek, võrdsus seaduse ees, poliitiline esindatus ning nende õiguste ja vabaduste tõhus kaitse;

Or. pl

Muudatusettepanek 25
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	Aa. arvestades, et Bashar al-Assadi mõrvarliku režiimi kukutamine relvastatud mässuliste rühmituste koalitsiooni poolt 2024. aasta detsembris pani Süürias lõpu Assadi dünastia võimule, mis oli põhjustanud Süüria rahvale pooleks sajandiks kannatusi ja hoidnud Süüriat 14 aastat konfliktiolukorras;

Or. en

Muudatusettepanek 26
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ab. arvestades, et Süüria konflikt on toonud kaasa miljonite inimeste sundrände ja sadade tuhandete inimeste surma, samuti erinevate riikide sõjalise sekkumise ning loonud tingimused, mis on soodustanud Islamiriigi (ISIS/Daesh) tähtsuse kasvu ja laienemist; arvestades, et Bashar al-Assadi režiimi poliitika, sealhulgas vaenulik tegevus Iisraeli vastu, aastate jooksul tehtud katsed allutada Liibanon, strateegiline liit Venemaa Föderatsiooniga, tihe partnerlus Iraani Islamivabariigiga, terroriorganisatsioonide ja relvastatud rühmituste toetamine, samuti massihävitusrelvade, sealhulgas keemiarelvade, arendamine ja kasutamine ning relvade ja uimastite salakaubavedu, on aastakümneid põhjustanud piirkondlikku ebastabiilsust ja teinud rahvusvahelisele üldsusele tõsist muret;

Or. pl

Muudatusettepanek 27

Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ab. arvestades, et Süüria 14-aastase sõja ajal tapeti, jäi invaliidiks, kadus, asustati ümber või oli sunnitud põgenema rohkem elanikke kui ühegi muu lähiajaloo konflikti puhul; arvestades, et sõda on laastanud Süüria majandust ja avalikku taristut;

Or. en

Muudatusettepanek 28
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***valitsemiskultuur*** on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning piirkondlikud mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, Iisrael ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;	B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***selle valitsemisstruktuur, mille kujunemist on mõjutanud pikaajalise konflikti, autoritaarse võimu ja välise sekkumise pärand,*** on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning piirkondlikud mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, Iisrael ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse; ***arvestades, et korduv välissekkumine on märkimisväärselt kaasa aidanud Süüria destabiliseerimisele; arvestades, et Iisrael on aastakümneid viljelenud poliitikat, mis näeb ette sõjalise sekkumise ja varjatud operatsioonid Süüria territooriumil, rikkudes sellega rahvusvahelist õigust ja Süüria õigust suveräänsusele; arvestades, et Iisraeli korduvad õhurünnakud, sealhulgas Süüria tsiviil- ja sõjalise***

taristu vastu, suurendavad veelgi piirkondlikke pingeid ja õõnestavad püsiva rahu väljavaadet; arvestades, et Süüria konflikti ei tohi kasutada geopoliitiliste eesmärkide saavutamiseks tsiviilelanikkonnale kahju tekitades;

Or. en

Muudatusettepanek 29
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, valitsemiskultuur on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ***ning piirkondlikud mõjuvõimsad riigid, sealhulgas*** Türgi, ***Iisrael*** ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;	B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, valitsemiskultuur on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust; ***arvestades, et lisaks sellistele terroriorganisatsioonidele nagu ISIS on vägivallas süüdi ka Süüria üleminekuvõimud, kellel on olnud kokkupõrkeid Süüria demokraatlike jõududega (SDF); arvestades***, et pidevalt sekkuvad ***ka*** Türgi ja Iraan;

Or. fi

Muudatusettepanek 30
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***valitsemiskultuur*** on nõrk, ühiskond on ***lõhestunud*** ja täis usaldamatust ning ***piirkondlikud mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, Iisrael ja Iraan,*** sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;	B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***selle valitsemine*** on nõrk, ühiskond on ***killustunud*** ja täis usaldamatust ning ***välised osalejad*** sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse; ***arvestades, et Venemaa ja Iraan on kasutanud Süüria territooriumi sõjalise,***

luurealase ja destabiliseeriva mõju avaldamiseks sealses piirkonnas laiemalt, kuigi kõik piirkondlikud osalejad peavad austama Süüria suveräänsust ja territoriaalset terviklikkust riigi rahvusvaheliselt tunnustatud piirides;

Or. en

Muudatusettepanek 31
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, valitsemiskultuur on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning ***piirkondlikud*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, Iisrael ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;	B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***hea valitsemistava tagamiseks vajalik kultuur*** on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust***, mis tuleneb aastaid kestnud diktatuuri ja kodusõja pärandist***, ning ***piirkonna*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, Iisrael ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse ***ega austa riigi territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust***;

Or. en

Muudatusettepanek 32
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***valitsemiskultuur*** on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis	B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***selle institutsioonid*** on ***nõrgad ja killustunud***

usaldamatust ning ***piirkondlikud*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi***,*** ***Iisrael*** ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;	***ning haldussuutlikkus väike***, ühiskond on ***sügavalt*** lõhestunud ja täis usaldamatust ning ***piirkonna*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas ***Israel,*** Türgi ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;

Or. en

Muudatusettepanek 33
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, valitsemiskultuur on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning ***piirkondlikud*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, ***Iisrael*** ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;	B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, valitsemiskultuur on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning ***piirkonna*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, ***Venemaa*** ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;

Or. en

Muudatusettepanek 34
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***valitsemiskultuur*** on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning ***piirkondlikud*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, Iisrael ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;	B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, ***vaesust, valitsus*** on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning ***piirkonna*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi, Iisrael ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;

Or. en

Muudatusettepanek 35
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, valitsemiskultuur on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning ***piirkondlikud*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi**,** ***Iisrael*** ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;	B. arvestades, et Süürias esineb endiselt palju vägivalda, valitsemiskultuur on nõrk, ühiskond on lõhestunud ja täis usaldamatust ning ***piirkonna*** mõjuvõimsad riigid, sealhulgas Türgi ja Iraan, sekkuvad pidevalt Süüria siseasjadesse;

Or. en

Muudatusettepanek 36
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ba. arvestades, et Süüria ajutine valitsus avaldas 2025. aasta märtsis põhiseadusliku deklaratsiooni;

Or. en

Muudatusettepanek 37
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ba. arvestades, et Iraan ja Venemaa sekkuvad endiselt Süüria siseasjadesse;

Or. en

Muudatusettepanek 38
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Bb. arvestades, et 5. oktoobril 2025 valis Süüria uue Süüria rahvakogu; arvestades, et rahvakogu 210 liikmest 140 valiti kohalike valimisorganite hallatava kaudse hääletussüsteemi kaudu ja ülejäänud 70 liiget nimetas otse ametisse ajutine president Ahmad al-Shara'a; arvestades, et naiste, vähemuste ja mõningate oluliste piirkondade esindatus on endiselt väike; arvestades, et kümme kurdi parteid ja poliitilist jõudu on tagasi lükanud rahvakogu koosseisu moodustamise meetodi, mille kohaselt on kurdi esindajatele eraldatud ainult neli kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 39
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Bb. arvestades, et välised osalejad, nagu Iisrael ja Türgi, kasutavad Süüriat

	endiselt kaudse rivaalitsemise suletud tandrina;

Or. en

Muudatusettepanek 40
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et Süüria seisab silmitsi USA-Iisraeli ja Iraani vahelise sõja tagajärgedega;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 41
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et Süüria seisab silmitsi USA-Iisraeli ***ja Iraani vahelise*** sõja tagajärgedega;	C. ***arvestades, et Iisrael on alates 2013. aastast korraldanud Süüria territooriumil korduvalt õhurünnakuid ja muid sõjalisi rünnakuid, mis pärast Bashar al-Assadi langemist järsult intensiivistusid, rikkudes sellega jõhkralt Süüria õigust suveräänsusele ja rahvusvahelist õigust;*** arvestades, et Süüria seisab silmitsi USA-Iisraeli ***Iraani-vastase*** sõja tagajärgedega;

Or. en

Muudatusettepanek 42
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et Süüria seisab silmitsi USA-Iisraeli ja Iraani vahelise sõja tagajärgedega;	C. arvestades, et Süüria seisab silmitsi USA-Iisraeli ja Iraani vahelise sõja tagajärgedega ***ning Iraani kahjulik tegevus ja mõju on aastaid õõnestanud Süüria suveräänsust, süvendanud lõhesid ühiskonnas, ohustanud julgeolekut ja pikendanud konflikti***;

Or. pl

Muudatusettepanek 43
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et Süüria ***seisab silmitsi*** USA-Iisraeli ja Iraani vahelise ***sõja tagajärgedega***;	C. arvestades, et Süüria ***saab üha enam tunda*** USA-Iisraeli ja Iraani vahelise ***sõjaga kaasnevat destabiliseerivat ülekanduvat mõju, mis muu hulgas väljendub piirkonna suurenevas militariseerimises, Süüria õhuruumi ja territoriaalse terviklikkuse rikkumises, tsiviilkahjus ja humanitaartagajärgedes***;

Or. en

Muudatusettepanek 44
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et Süüria seisab silmitsi USA-Iisraeli ja Iraani vahelise sõja tagajärgedega;	C. arvestades, et Süüria seisab silmitsi USA-Iisraeli ja Iraani vahelise sõja tagajärgedega; ***arvestades, et Süüria kannatab šiiitide relvarühmituste, sealhulgas Hezbollah', ja Iisraeli piiriüleste rünnakute all, püüdes samas kokkupõrgetest kõrvale hoida;***

Or. en

Muudatusettepanek 45
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et Süüria seisab silmitsi USA-Iisraeli ja Iraani vahelise sõja tagajärgedega;	C. arvestades, et Süüria seisab silmitsi ***jätkuva piirkondliku*** sõja tagajärgedega, ***mille juurpõhjus on Iraani islamistlik valitsus;***

Or. fi

Muudatusettepanek 46
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ca. arvestades, et Süüria on aastaid olnud oluline ühenduslüli Iraani ja Liibanoni vahel ning hõlbustanud seda, et relvatarnete, rahastamise ja logistika võimekus on antud Hezbollah'le ja teistele terroriorganisatsioonidele piirkonnas; arvestades, et Süüria territooriumi kasutamine transiidikoridorina on aidanud piirkonda destabiliseerida, õõnestanud Süüria riigi suveräänsust ja

õhutanud konflikti Lähis-Idas; arvestades, et pärast poliitilisi muutusi on Süürias rakendatud meetmeid, et lõhkuda relvade smugeldamisvõrgustikud ning kehtestada piiride ja transporditeede üle täielik riiklik kontroll, mis kutsub rahvusvahelist üldsust üles sekkuma ning pakkuma järelevalvet ja toetust;

Or. pl

Muudatusettepanek 47
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ca. arvestades, et alates 2024. aasta detsembrist on Iisraeli sissetungide käigus tapetud vähemalt 36 Süüria tsiviilisikut ja et alates 2024. aasta lõpust on Lõuna-Süürias vahistatud vähemalt 197 meest, sageli vägivaldsete öiste haarangute käigus nende kodus, ning et isikuid on vahistatud ka relvarahupiirkonnas, sealhulgas põllupidajaid;

Or. en

Muudatusettepanek 48
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Cb. arvestades, et Iisraeli sõjavägi on pritsinud Süürias suurtele põllumajandusmaadele kemikaale, sihtides tahtlikult

tsiviilpõllumajandusmaad, ja tekitanud sellega ÜRO inimõiguste ülemvoliniku büroo hinnangul „suure humanitaarriski“ seal elavate tsiviilisikute jaoks, seades ohtu mõjutatud piirkondade elanike kindlustatuse toidu ja põhiliste elatusvahenditega, ning et selline tegevus kujutab endast sõjakuritegu;

Or. en

Muudatusettepanek 49
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Venemaa Hmeimimi ja Tartusi ***sõjaväebaasid on säilinud***; arvestades, et Bashār al-Assad ***on leidnud*** varjupaiga Venemaal;	D. arvestades, et Venemaa ***on säilitanud Vahemere rannikul asuvate*** Khmeimimi ja Tartusi ***õhu- ja mereväebaaside kaudu oma sõjalise kohaloleku Süürias***; ***arvestades, et Khmeimimi ja Tartuse baaside varusid uuendati veel alles 2026. aasta mais, mis osutab sellele, et Venemaa kavatseb säilitada pikaajaliselt oma sõjalise kohaloleku Süürias ja oma strateegilise positsiooni Vahemere idaosas; arvestades, et Süüria president Ahmed al-Sharaa sõitis 2026. aasta jaanuaris Venemaale, et arutada Vladmir Putiniga nende baaside tulevikku; arvestades, et Venemaa ülejäänud vägede väljaviimisest ei ole teada antud;*** arvestades, et Bashar Al-Assad ***ja tema perekond leidis*** varjupaiga Venemaal***, kus nad viibivad tänaseni***; ***arvestades, et koos temaga põgenes Venemaale ka teisi, sealhulgas relvastatud rühmituse juhid, kelle suhtes on kehtestatud ELi sanktsioonid, näiteks Nabil Al-Abdallah;***

Or. en

Muudatusettepanek 50
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Venemaa Hmeimimi ja Tartusi sõjaväebaasid on säilinud; arvestades, et Bashar al-Assad on leidnud varjupaiga Venemaal;	D. arvestades, et Venemaa Hmeimimi ja Tartusi sõjaväebaasid on säilinud; arvestades, et Bashar al-Assad ***sõltus Süüria kodusõja ajal Venemaa sõjalisest toetusest***; ***arvestades, et Venemaa väed põhjustasid sõja ajal ulatuslikku hävingut ja olid süüdi sõjakuritegudes, sealhulgas arvukates rünnakutes tsiviilpiirkondade vastu; arvestades, et Bashar al-Assad*** leidis varjupaiga Venemaal;

Or. fi

Muudatusettepanek 51
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Venemaa Hmeimimi ja Tartusi ***sõjaväebaasid*** on ***säilinud***; arvestades, et Bashār al-Assad on leidnud varjupaiga Venemaal;	D. arvestades, et Venemaa ***jätkuv sõjaline kohalolek*** Khmeimimi ja Tartusi ***sõjaväebaasides*** on ***ELi, NATO ja piirkondliku stabiilsuse jaoks strateegiline probleem***; arvestades, et Bashar al-Assad on leidnud varjupaiga Venemaal***, mis näitab, et Moskva kaitseb jätkuvalt raskete kuritegude toimepanijaid ja takistab nende täielikku vastutusele võtmist***;

Or. en

Muudatusettepanek 52

Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et Venemaast on sanktsioonide tühistamise järel saanud üks Süüria peamisi toornafta ja naftasaaduste tarnijaid;

Or. en

Muudatusettepanek 53
Yannis Maniatis

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et Türgi ***sõjavägi on*** endiselt ***Süürias*** *ja* ***korraldab seal*** sõjalisi operatsioone***, sealhulgas*** kurdi enamusega piirkondades;	E. arvestades, et Türgi ***okupeerib*** endiselt ***ebaseaduslikult teatavaid alasid Põhja-Süürias ning jätkab kurdide juhitud Süüria demokraatlike jõudude (SDF) vastu suunatud rünnakuid*** ja sõjalisi operatsioone kurdi enamusega piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 54
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et Türgi ***sõjavägi*** on ***endiselt*** Süürias ***ja korraldab seal*** sõjalisi operatsioone***, sealhulgas*** kurdi enamusega piirkondades;	E. arvestades, et Türgi on ***säilitanud oma ebaseadusliku sõjalise kohaloleku*** Süürias, ***sealhulgas korraldades korduvalt piiriüleseid*** sõjalisi operatsioone***, mis õõnestavad Süüria suveräänsust ja***

territoriaalset terviklikkust, suurendavad demograafilise survestamise ohtu kurdi enamusega piirkondades ***ning kujutavad endast rahvusvahelise õiguse rikkumist***;

Or. en

Muudatusettepanek 55
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et ***Türgi sõjavägi*** on ***endiselt*** Süürias ***ja korraldab seal sõjalisi operatsioone, sealhulgas*** kurdi enamusega ***piirkondades***;	E. arvestades, et ***Türgil*** on Süürias ***endiselt tugev positsioon ning ta avaldab jätkuvalt väga suurt poliitilist ja majanduslikku mõju paljudes Põhja-Süüria piirkondades***; ***arvestades, et ta on võtnud süsteemselt sihikule*** kurdi enamusega ***ja kurdide hallatavad piirkonnad, korraldades seal korduvalt sõjalisi operatsioone***;

Or. en

Muudatusettepanek 56
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et Türgi sõjavägi on endiselt Süürias ja korraldab seal sõjalisi operatsioone***, sealhulgas*** kurdi enamusega piirkondades;	E. arvestades, et Türgi sõjavägi on endiselt Süürias ja korraldab seal sõjalisi operatsioone***, mis hõlmavad surmavaid rünnakuid tsiviilisikute ja tsiviiltaristu vastu nende kahe riigi vahelise piiri äärde jäävates*** kurdi enamusega piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 57
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et Türgi sõjavägi on endiselt Süürias ***ja korraldab*** seal sõjalisi operatsioone***, sealhulgas*** kurdi enamusega piirkondades;	E. arvestades, et Türgi sõjavägi on endiselt Süürias ***kohal, muu hulgas hoides*** seal ***sõjaväebaase ja vaatlusposte ning korraldades*** sõjalisi operatsioone kurdi enamusega piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 58
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et Türgi sõjavägi on endiselt Süürias ja korraldab seal ***sõjalisi operatsioone***, sealhulgas kurdi enamusega piirkondades;	E. arvestades, et Türgi sõjavägi on endiselt Süürias, ***rikkudes rahvusvahelist õigust***, sealhulgas ***okupeerides piirkondi ja korraldades rünnakuid*** kurdi enamusega piirkondades;

Or. fi

Muudatusettepanek 59
Yannis Maniatis

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	Ea. arvestades, et mis tahes kokkulepe, mille Süüria ja selle naaberriigid, eelkõige Türgi, omavahel sõlmivad Vahemere idaosa merevööndite piiritlemise kohta, peaks järgima rahvusvahelist õigust ega tohiks rikkuda ELi liikmesriikide suveräänseid õigusi Vahemere idaosas;

Or. en

Muudatusettepanek 60
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et Iisrael okupeerib Golani kõrgendikke ja laiendas pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 61
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et Iisrael okupeerib Golani kõrgendikke ja laiendas pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil;	F. arvestades, et Iisrael okupeerib Golani kõrgendikke ***alates 1967. aastast, liitis väidetavalt selle territooriumi enda omaga 1981. aasta Golani kõrgendike seaduse alusel, mis tunnistati ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 497 (1981) kehtetuks*** ja ***millel ei olnud rahvusvahelist õigusjõudu, ning*** laiendas

pärast Assadi režiimi langemist ***taas oma ebaseaduslikke, provotseerimata ja põhjendamatuid*** sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil***, sealhulgas rajades vähemalt kümme sõjaväebaasi 1974. aasta vägede taandumise lepinguga loodud puhvertsooni ja Süüria pinnale***; ***arvestades, et territooriumi jõuga omandamine on ÜRO põhikirja artikli 2 lõike 4 kohaselt lubamatu;***

Or. en

Muudatusettepanek 62
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et Iisrael okupeerib Golani kõrgendikke ja laiendas pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil;	F. arvestades, et Iisrael okupeerib Golani kõrgendikke ja laiendas pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil; ***arvestades, et Iisrael on taganud oma sõjalise kohaloleku Süürias ligikaudu 233 ruutkilomeetril; arvestades, et Iisraeli sõjaväe sissetungid Damaskuse, Dar'a ja Quneitra maapiirkondade kubernerkondadesse on 2026. aastal märkimisväärselt sagenenud; arvestades, et Iisraeli sõjavägi rajas Lõuna-Süüriasse ajutised kontrollpunktid ning korraldab sõidukite läbiotsimisi, vahistamisi ja väikerelvadega rünnakuid, mis mõnikord viivad tsiviilohvreid nõudvate tõsiste vahejuhtumiteni;***

Or. en

Muudatusettepanek 63
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et Iisrael ***okupeerib Golani kõrgendikke ja laiendas*** pärast ***Assadi režiimi langemist*** sõjalisi ***operatsioone Süüria territooriumil***;	F. arvestades, et Iisrael ***on Süürias toimuvaga seoses põhjendatult mures oma julgeoleku*** pärast ***ning et ta on võtnud meetmeid, et takistada terroriorganisatsioonidel, Iraani toetatud relvarühmitustel ja muudel vaenulikel osalejatel luua Iisraeli territooriumi ohustavaid*** sõjalisi ***võimeid; arvestades, et Iisraelil on olnud oluline roll Lõuna-Süürias Druze kogukondade vastu suunatud rünnakute ärahoidmisel ning et ta on järjekindlalt toetanud nende kaitse ja julgeoleku tagamist***;

Or. en

Muudatusettepanek 64
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et Iisrael ***okupeerib*** Golani kõrgendikke ***ja laiendas*** pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil;	F. arvestades, et Iisrael ***on okupeerinud Süüria*** Golani kõrgendikke ***alates 1967. aastast; arvestades, et*** pärast Assadi režiimi langemist ***intensiivistas Iisrael oma*** sõjalisi operatsioone ***ja suurendas oma sõjalist kohalolekut*** Süüria territooriumil***, sealhulgas varem ÜRO järelevalve alla kuulunud puhvertsoonis***; ***arvestades, et 2026. aasta aprillis kiitis Iisraeli valitsus heaks 334 miljoni USA dollari suuruse eelarvega kava tuhandete Iisraeli asunike üleviimiseks okupeeritud Süüria Golani kõrgendikele;***

Or. en

Muudatusettepanek 65
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et Iisrael okupeerib Golani ***kõrgendikke*** ja laiendas pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil;	F. arvestades, et Iisrael okupeerib ***alates 1976. aastast osa Süüria territooriumist*** Golani ***kõrgendikel*** ja laiendas pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil; ***arvestades, et USA diplomaatilised jõupingutused, mida tehakse väljaspool Iraagi ja Süüria Islamiriigi vastu võitlemise koalitsiooni mitmepoolset raamistikku ning mille eesmärk on sõlmida Süüria ja Iisraeli vahel julgeolekukokkulepe, on endiselt pooleli;***

Or. en

Muudatusettepanek 66
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et Iisrael ***okupeerib*** Golani kõrgendikke ***ja*** laiendas pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil;	F. arvestades, et Iisrael ***okupeeris*** Golani kõrgendikud ***1967. aasta kuuepäevase sõja järel ja annekteeris need 1981. aastal***; ***arvestades, et Iisrael*** laiendas pärast Assadi režiimi langemist sõjalisi operatsioone Süüria territooriumil;

Or. fi

Muudatusettepanek 67
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fa. arvestades, et alates 1967. aastast on Iisraeli ametivõimud keelanud ümberasustatud süürlastel, kellel on õigus tagasi pöörduda, naasta oma kodudesse okupeeritud Golani kõrgendikul ning hävitanud sellel territooriumil sadu Süüria külasid ja talusid, kusjuures Süüria valitsuse hinnangul on ümberasustatud elanikke ja nende järeltulijaid praegu sadades tuhandetes;

Or. en

Muudatusettepanek 68
Geadis Geadi, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fa. arvestades, et Türgi sõjalised operatsioonid Põhja-Süürias tekitavad jätkuvalt muret Süüria suveräänsuse, territoriaalse terviklikkuse ja kurdide poolt asustatud piirkondade julgeoleku pärast;

Or. en

Muudatusettepanek 69
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fa. arvestades, et Süüria kristlastest elanikkond on nii Assadi režiimi kui ka Daeshi ja teiste terrorirühmituste rünnakute tõttu alates 2011. aastast järsult vähenenud;

Or. en

Muudatusettepanek 70
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fb. arvestades, et Iisraeli ametnikud, sealhulgas peaminister Netanyahu ja kaitseminister Israel Katz, on korduvalt andnud teada oma kavatsusest säilitada Lõuna-Süürias oma sõjaline kohalolek määramata ajaks, nõuda Quneitra, Daraa ja Suwayda kubernerkondade demilitariseerimist ning takistada Süüria valitsusvägede tegevust Damaskusest lõuna poole jääval alal; arvestades, et sellised avaldused kujutavad endast de facto julgeolekukontrolli võtmist Süüria territooriumi osade üle ning Süüria suveräänsuse ja territoriaalse terviklikkuse rasket rikkumist;

Or. en

Muudatusettepanek 71
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fb. arvestades, et Süüria usuliselt ja etniliselt mitmekesine ühiskond kannatas vägivaldse ja lõhestava Assadi režiimi ja terrorirühmituste, eelkõige Daeshi käes;

Or. en

Muudatusettepanek 72
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fc. arvestades, et Iisrael on põhjendanud oma tegevust Lõuna-Süürias vajadusega kaitsta Druze kogukondi; arvestades, et sellised väited osutavad riskile, et vähemuste kaitse tagamist kasutatakse vahendina, mille abil seadustada sõjalist, julgeolekualast ja poliitilist sekkumist Süüria siseasjadesse; arvestades, et niisugune sekkumine õõnestab Süüria suveräänsust ja aitab kaasa piirkonna edasisele destabiliseerimisele; arvestades, et tsiviilelanikkonna, sealhulgas vähemuste kaitse tuleb tagada täielikus kooskõlas rahvusvahelise õigusega ja seda ei tohi kasutada välise sekkumise ettekäändena;

Or. en

Muudatusettepanek 73
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fc. arvestades, et Süüria kirdeosas elavad kurdi ja araabia kogukonnad on pidanud aastaid taluma kannatusi seoses süsteemsee vägivalla, ebakindluse, sundrände ja nende põhiliste inimõiguste raskete rikkumistega, mis on kaasnenud Daeshi julmade kuritegudega; arvestades, et Daesh kujutas endast ohtu nii kurdi elanikkonnale kui ka jeziididele, kellest said genotsiidi ohvrid;

Or. en

Muudatusettepanek 74
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
G. arvestades, et üle 3,5 miljoni Süüria pagulase on endiselt välismaal ja et riigi sees on ümber asustatud üle 7,4 miljoni inimese;	G. arvestades, et üle 3,5 miljoni Süüria pagulase on endiselt välismaal ja et riigi sees on ümber asustatud üle 7,4 miljoni inimese; ***arvestades, et Süüria stabiliseerimine peaks võimaldama praegu kolmandates riikides elavate paljude Süüria kodanike järkjärgulist tagasipöördumist ning seeläbi vähendama nende pikaajalist sõltuvust vastuvõtvatest riikidest;***

Or. en

Muudatusettepanek 75
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

G. arvestades, et üle 3,5 miljoni Süüria pagulase on endiselt välismaal ja et riigi sees on ümber asustatud üle 7,4 miljoni inimese;	G. arvestades, et üle 3,5 miljoni Süüria pagulase on endiselt välismaal***, peamiselt Türgis, Liibanonis, Jordaanias*** ja ***Iraagis, ning*** et riigi sees on ümber asustatud üle 7,4 miljoni inimese; ***arvestades, et alates 2024. aasta detsembrist on oma kodudesse naasnud üle 3 miljoni pagulase ja riigisisese põgeniku;***

Or. en

Muudatusettepanek 76
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
G. arvestades, et üle 3,5 miljoni Süüria pagulase on endiselt välismaal ja et ***riigi sees on ümber asustatud*** üle 7,4 miljoni inimese;	G. arvestades, et üle 3,5 miljoni Süüria pagulase on endiselt välismaal***, peamiselt Türgis, Liibanonis*** ja ***Jordaanias, ning*** et üle 7,4 miljoni inimese ***on endiselt riigi sees ümber asustatud***;

Or. en

Muudatusettepanek 77
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	***Ga. arvestades, et ELi eri liikmesriikide sotsiaalsüsteemid on süürlaste tõttu üha suurema surve all ning et süürlastest noorte meeste esindatus kuritegevuse statistikas on ebaproportsionaalselt suur, eelkõige selliste vägivallakuritegude puhul nagu**

kallaletung, röövimine, mõrv, tapmine ja seksuaalne kuritarvitamine;

Or. en

Muudatusettepanek 78
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ga. arvestades, et õigus taotleda varjupaika ning tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõttest tulevad õigused on ELi ja rahvusvahelises õiguses sätestatud võõrandamatud õigused;

Or. en

Muudatusettepanek 79
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Gb. arvestades, et Süüria üleminekuvõimud on astunud märkimisväärseid samme riigi uimastikaubanduse võrgustike lammutamiseks; arvestades, et Suwayda provintsist on kujunemas Captagoni tootmise peamine keskus, mis kujutab endast jätkuvalt ohtu piirkondlikule ja Euroopa julgeolekule;

Or. en

Muudatusettepanek 80
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H. arvestades, et nõukogu on heaks kiitnud Euroopa Majandusühenduse ja Süüria vahelise koostöölepingu täieliku ***taastamise***[2];	H. arvestades, et nõukogu on heaks kiitnud Euroopa Majandusühenduse ja Süüria vahelise koostöölepingu ***– mille täitmine 2011. aastal peatati –*** täieliku ***jätkamise***[2]***, et taastada normaalsed kaubandussuhted Süüriaga ja toetada riigi sotsiaal-majanduslikku taastumist***;
[2] EÜT L 269, 27.9.1978, lk 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj.	[2] EÜT L 269, 27.9.1978, lk 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj.

Or. en

Muudatusettepanek 81
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H. arvestades, et nõukogu ***on*** heaks ***kiitnud*** Euroopa Majandusühenduse ja Süüria vahelise koostöölepingu täieliku taastamise***[2]*** ;	H. arvestades, et nõukogu ***tühistas ELi Süüria-vastased majandussanktsioonid, säilitades samas sihipärased piiravad meetmed, ning kiitis*** heaks Euroopa Majandusühenduse ja Süüria vahelise koostöölepingu täieliku taastamise;
[2] EÜT L 269, 27.9.1978, lk 2, ELI: ***http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj.***	

Or. en

Muudatusettepanek 82
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Pagulaste Ülemvoliniku Ameti (UNHCR) andmetel on pärast Assadi režiimi langemist alates 2024. aasta detsembrist naaberriikidest vabatahtlikult tagasi pöördunud üle 1,2 miljoni süürlase ning riigisiseselt on oma päritolupiirkonda naasnud üle 1,9 miljoni põgeniku ning veel paljud on väljendanud soovi Süüriasse tagasi pöörduda;

Or. pl

Muudatusettepanek 83
Yannis Maniatis

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et Süüria on alati olnud rikkaliku mitmekultuurilise identiteediga riik, kus moslemid (sunniidid ja šiiidid), kurdid, druusid, eri usulahkudest kristlased ja armeenlased on sajandeid koos elanud, ning et ta tuleks sellisena säilitada;

Or. en

Muudatusettepanek 84
Hannah Neumann

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et EL ja Süüria pidasid 11. mail 2026 kõrgetasemelise poliitilise dialoogi ning et see on oluline sammu edasi ELi ja Süüria suhetes, mis Assadi režiimi ajal aastateks külmutati;

Or. en

Muudatusettepanek 85
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et 11. mail 2026 toimus esimene ELi ja Süüria kõrgetasemeline poliitiline dialoog, kajastades uuenenud poliitilist koostööd ja dialoogi Euroopa Liidu ja Süüria vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 86
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hb. arvestades, et nõukogu pikendas endise al-Assadi režiimiga seotud isikute ja üksuste suhtes kehtestatud ELi piiravate meetmete kohaldamist kuni 1. juunini 2027, kinnitades sellega taas, et EL täidab pühendunult oma kohustust

võtta vastutusele isikud, kes on minevikus Süürias kuritegusid toime pannud ja inimõigusi raskelt rikkunud;

Or. en

Muudatusettepanek 87
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
I. arvestades, et pagulastel ei ole ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult ja väärikalt kodumaale tagasi pöörduda;	I. arvestades, et pagulastel ei ole ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult ja väärikalt kodumaale tagasi pöörduda; ***arvestades, et 2025. aastal pöördus riiki tagasi ligikaudu 1,4 miljonit Süüria pagulast; arvestades, et 2026. aastal on see arv eeldatavasti suurem; arvestades, et UNHCRi uuringu kohaselt kavatseb 80 % Süüria pagulastest mingil etapil Süüriasse tagasi pöörduda;***

Or. fi

Muudatusettepanek 88
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
I. arvestades, et ***pagulastel ei ole ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult*** ja ***väärikalt kodumaale tagasi pöörduda***;	I. arvestades, et ***Euroopas elavate Süüria kodanike tagasipöördumine tuleb seada ELi*** ja ***Süüria suhete esmatähtsaks eesmärgiks***; ***arvestades, et Süüria ametivõimudel on kohustus teha täielikku koostööd oma kodanike tagasisaatmise ja tagasivõtmise valdkonnas;***

Or. en

Muudatusettepanek 89
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
I. arvestades, et pagulastel ***ei ole ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult ja väärikalt kodumaale tagasi pöörduda***;	I. arvestades, ***et usaldusväärsed andmed näitavad, et tagasipöördujaid on üle 3 miljoni, mistõttu tuleb esitada küsimusi teatud*** pagulaste ***väidete kohta, et nad on Süüriasse tagasipöördumisel kogenud suuri takistusi***;

Or. pl

Muudatusettepanek 90
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
I. arvestades, et pagulastel ***ei ole*** ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult ja väärikalt kodumaale tagasi pöörduda;	I. arvestades, et ***kindluse, põhiteenuste, poliitiliste tagatiste ja majanduslike võimaluste puudumise tõttu ei ole*** pagulastel ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult ja väärikalt kodumaale tagasi pöörduda;

Or. en

Muudatusettepanek 91
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
I. arvestades, et pagulastel ei ole ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult ja väärikalt kodumaale tagasi pöörduda;	I. arvestades, et pagulastel ei ole ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult ja väärikalt kodumaale tagasi pöörduda; ***arvestades, et enneaegne või sunniviisiline tagasisaatmine võib kaitsega seotud probleeme süvendada;***

Or. en

Muudatusettepanek 92
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
I. arvestades, et ***pagulastel*** ei ***ole ikka veel võimalik turvaliselt, vabatahtlikult ja väärikalt kodumaale tagasi pöörduda***;	I. arvestades, et ***valdava enamiku süürlaste puhul kaitse saamise alused enam*** ei ***kehti***;

Or. en

Muudatusettepanek 93
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ia. arvestades, et Süürias elab üle 400 000 Palestiina pagulase, kellest enamik elab allpool vaesuspiiri ja paljud on pikaajaliselt ümber asustatud; arvestades, et ÜRO Palestiina Põgenike Abi- ja Tööorganisatsioon Lähis-Idas (UNRWA) jätkab sellele elanikkonnale oluliste teenuste osutamist;

Or. en

Muudatusettepanek 94
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ia. arvestades, et ELi liikmesriigid alustasid juba enne Assadi langemist süürlaste tagasisaatmiskavade väljatöötamist; arvestades, et Saksamaa kõrgem halduskohus otsustas 2024. aasta juulis, et Süüria ei ole enam ohtlik ja et täiendava kaitse saamine ei ole enam põhjendatud;

Or. en

Muudatusettepanek 95
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ia. arvestades, et Saksamaa liidukantsler Friedrich Merz on kokkuleppel Süüria uue režiimiga teatanud, et loodab, et 80 % praegu Saksamaal elavatest Süüria pagulastest pöördub 2030. aastaks Süüriasse tagasi;

Or. fr

Muudatusettepanek 96
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus I a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ia. arvestades, et EL ja Süüria pidasid 11. mail 2026 kõrgetasemelise poliitilise dialoogi ning et see on pöördeline samm ELi ja Süüria partnerluses, mis Assadi režiimi ajal aastateks külmutati;

Or. en

Muudatusettepanek 97
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ia. arvestades, et süürlaste tagasipöördumine ja aktiivne osalemine oma kodumaa taastamisel on Süüria ülesehitamiseks, majanduse taastamiseks ja pikaajalise stabiilsuse tagamiseks hädavajalik;

Or. en

Muudatusettepanek 98
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	***Ib. arvestades, et peaaegu 5,5 miljonit välismaal viibivat süürlast on endiselt pagulasseisundis, sealhulgas 1,5 miljonit ELis ja 1–1,5 miljonit Liibanonis; arvestades, et Süüria pagulased kujutavad endast märkimisväärset koormust riigi rahandusele ja teenustele; arvestades, et**

rohkem kui kümme aastat pärast Süüria pagulaskriisi on Süüria pagulaste integreerimise poliitika läbi kukkunud ning majandusliku passiivsuse ja kuritegevuse määr on endiselt riigi keskmisest tunduvalt kõrgem; arvestades, et Süüria pagulased Liibanonis moodustavad peaaegu veerandi elanikkonnast ning aitavad kaasa riigi majanduslikule, institutsioonilisele, poliitilisele ja usulisele destabiliseerimisele; arvestades, et Süüria stabiliseerimine on peamine eesmärk, et võimaldada pagulaste repatrieerimist;

Or. fr

Muudatusettepanek 99
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ib. arvestades, et EL jäi kogu sõja ajaks Süüria rahva kõrvale, tegeledes muu hulgas rahaliste vahendite kaasamisega ja partnerite tegevuse koordineerimisega Brüsseli konverentside kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 100
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ic. arvestades, et EL täidab seda rolli ka edaspidi Süüria partnerluse koordineerimise foorumi kaudu, mida juhivad ühiselt EL ja Süüria ametivõimud;

Or. en

Muudatusettepanek 101
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
J. arvestades, et 90 % Süüria elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri;	J. arvestades, et 90 % Süüria elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri; ***arvestades, et ÜRO Maailma Toiduprogramm teatas, et vähendab märkimisväärselt oma tegevust Süürias ja abi andmist Süüria pagulastele naaberriikides suure rahastamispuudujäägi tõttu, kärpides erakorralist toiduabi 50 %, ent samas kannatab 7,2 miljonit inimest Süürias endiselt tõsise toidupuuduse all, kusjuures 1,6 miljonit neist on väga raskes olukorras;***

Or. en

Muudatusettepanek 102
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

J. arvestades, et 90 % Süüria elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri;	J. arvestades, et 90 % Süüria elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri; ***arvestades, et aastaid kestnud konflikt, hävitustöö, ümberasumine ja majanduslik eraldatus on viinud riigi sügavasse humanitaar- ja sotsiaal-majanduslikku kriisi, mis pärsib oluliselt juurdepääsu põhiteenustele, inimväärsetele elatusvahenditele, tervishoiuteenustele, haridusele ja sotsiaalkaitsele;***

Or. en

Muudatusettepanek 103
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
J. arvestades, et 90 % Süüria elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri;	J. arvestades, et 90 % Süüria elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri ***ning 15,6 miljonit süürlast vajab endiselt hädasti humanitaarabi, kuna ümberasustamine jätkub, oluliste teenuste osutamine on lakanud ja taristu suuresti hävinud***;

Or. en

Muudatusettepanek 104
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
J. arvestades, et 90 % Süüria elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri;	J. arvestades, et 90 % Süüria elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri; ***arvestades, et riigi demokratiseerimine on ainus jätkusuutlik viis olukorda pikaajaliselt parandada;***

Or. fi

Muudatusettepanek 105
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ja. arvestades, et konflikt on ebaproportsionaalselt mõjutanud naisi ja tütarlapsi; arvestades, et sõjarelvana on kasutatud vägistamist ning seksuaal- ja soolist vägivalda; arvestades, et tütarlaste vähene juurdepääs haridusele on endiselt tõsine probleem, kuna mõnes maapiirkonnas või konfliktidest mõjutatud piirkonnas on kirjaoskamatute naiste määr üle 30 %;

Or. en

Muudatusettepanek 106
Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ja. arvestades, et alates 2011. aastast on EL ja selle liikmesriigid ühiselt eraldanud Süüria rahva jaoks humanitaar-, arengu-, majandus- ja stabiliseerimistoetusena üle 41 miljardi euro, mis teeb neist suurima rahvusvahelise abiandja Süüria kriisis;

Or. en

Muudatusettepanek 107
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Jb. arvestades, et naiste sisuline osalemine valitsemises, põhiseaduse reformis ja rahuloomes on püsiva ja kestliku rahu eeltingimus;

Or. en

Muudatusettepanek 108
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
K. arvestades, et kurdi vägede juhtimisel tegutsevate Süüria demokraatlike jõudude (SDF) ja Süüria üleminekuvalitsuse vahel 2026. aasta jaanuaris sõlmitud kokkuleppes ***sätestati suunised kurdi vägede ja institutsioonide järkjärguliseks integreerimiseks*** Süüria ***riiki***;	K. arvestades, et kurdi vägede juhtimisel tegutsevate Süüria demokraatlike jõudude (SDF) ja Süüria üleminekuvalitsuse vahel 2026. aasta jaanuaris sõlmitud kokkuleppes ***nähti muu hulgas ette SDFi sõjaväe ja administratsiooni järkjärguline integreerimine*** Süüria ***valitsuse institutsioonidesse ning SDFi ridadest isikute määramise Hasakahi provintsi kohalikeks ametnikeks ja uueks kuberneriks***; ***arvestades, et hoolimata nende eesmärkide seadmisest ei ole Süüria valitsus oma kohustusi täitnud, mistõttu on haldus- ja julgeolekuolukord varem SDFi kontrolli all olnud aladel väga ebakindel ja läbipaistmatu; arvestades, et Süüria kirdeosa stabiilsus on määrava tähtsusega, et tagada Süürias***

kaasav poliitiline üleminek, mille puhul kaitstakse kõigi Süüria elanike õigusi;

Or. en

Muudatusettepanek 109
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
K. arvestades, et kurdi vägede juhtimisel tegutsevate Süüria demokraatlike jõudude (SDF) ja Süüria üleminekuvalitsuse vahel 2026. aasta jaanuaris sõlmitud kokkuleppes sätestati suunised kurdi vägede ja institutsioonide järkjärguliseks integreerimiseks Süüria riiki;	K. arvestades, et kurdi vägede juhtimisel tegutsevate Süüria demokraatlike jõudude (SDF) ja Süüria üleminekuvalitsuse vahel 2026. aasta jaanuaris sõlmitud kokkuleppes sätestati suunised kurdi vägede ja institutsioonide järkjärguliseks integreerimiseks Süüria riiki; ***arvestades, et kurdi parteid lükkasid tagasi keskasutuste poolt esimesse Assadi-järgsesse parlamenti määratud esindajad, mõistes protsessi hukka kui tõrjuva ja marginaliseeriva; arvestades, et nad pidasid oma esindatust nende demograafilist kaalu arvestades ebaproportsionaalseks ning kritiseerisid seda, et esindajad valiti lojaalsuse alusel, mitte tõeliselt demokraatlike valimiste kaudu;***

Or. en

Muudatusettepanek 110
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

K. arvestades, et kurdi vägede juhtimisel tegutsevate Süüria demokraatlike jõudude (SDF) ja Süüria üleminekuvalitsuse vahel 2026. aasta jaanuaris sõlmitud kokkuleppes sätestati suunised kurdi vägede ja institutsioonide järkjärguliseks integreerimiseks Süüria riiki;	K. arvestades, et kurdi vägede juhtimisel tegutsevate Süüria demokraatlike jõudude (SDF) ja Süüria üleminekuvalitsuse vahel 2026. aasta jaanuaris sõlmitud kokkuleppes sätestati suunised kurdi vägede ja institutsioonide järkjärguliseks integreerimiseks Süüria riiki; ***arvestades, et tunnustati kurdide teatavaid kultuurilisi ja kodanikuõigusi, näiteks õigust Süüria kodakondsusele;***

Or. en

Muudatusettepanek 111
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus K a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ka. arvestades, et järelevalveorganisatsioonide ja kohalike kogukondade teadetes väljendatakse jätkuvalt muret Põhja-Süürias oma kodudesse naasvatele kurdi tsiviilisikutele osaks saava hirmutamise, väljapressimise ja muul viisil ahistamise pärast;

Or. en

Muudatusettepanek 112
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
L. arvestades, et Daesh ***(ISIS)*** kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et ***Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab***	L. arvestades, et Daesh kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et ***Daeshi-vastasel ülemaailmsel koalitsioonil ja***

võitlust selle terroriohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et ***mitmed ISISe võitlejad põgenesid*** 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ***ISISe*** kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;

eelkõige sellesse koalitsiooni kuuluvatel kurdi juhitud Süüria demokraatlikel jõududel (SDF) on alates 2015. aastast olnud ja on endiselt otsustav ja rahvusvaheliselt tunnustatud roll Daeshi vastu võitlemisel, maamiinide, kildmürskude ja lõhkemata lahingumoona eemaldamisel ning stabiilsuse ja kohaliku valitsemise säilitamisel Süüria kirdeosas; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et ***teadmata arv Daeshi võitlejaid põgenes*** 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest ***ning et vaid üksikud neist on uuesti kinni võetud***; arvestades, et USA valitsus algatas ***Daeshi*** kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;

Or. en

Muudatusettepanek 113
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
L. arvestades, et Daesh (ISIS) kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ISISe võitlejad põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ISISe kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;	L. arvestades, et Daesh (ISIS) kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ISISe võitlejad põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ISISe kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki; ***arvestades, et hiljutised ISISe rühmitustele omistatud rünnakud, sealhulgas Süüria üleminekuvõimudega***

seotud ametnike tapmine Ida-Süürias, näitavad, et terroriorganisatsioon on teatavates riigi osades endiselt tegevusvõimeline;

Or. en

Muudatusettepanek 114
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
L. arvestades, et Daesh (ISIS) ***kujutab endiselt*** tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ISISe ***võitlejad*** põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ISISe kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;	L. arvestades, et Daesh (ISIS) ***ja teised džihaadirühmitused on endiselt*** tõsine oht; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ISISe ***terroristid*** põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, ***et kahtlustatakse, et Süüria armee ridadesse on värvatud endiseid ISISe terroriste;*** arvestades, et USA valitsus algatas ISISe kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;

Or. fi

Muudatusettepanek 115
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
L. arvestades, et Daesh (ISIS) kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; arvestades,	L. arvestades, et Daesh (ISIS) kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon, ***mille täisliikmeks Süüria sai 2025. aasta***

et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ISISe võitlejad põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ISISe kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;

novembris, tähistades murrangulist muutust piirkondlikes ja rahvusvahelistes sidemetes, jätkab võitlust terrorismiohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ISISe võitlejad põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ISISe kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;

Or. pl

Muudatusettepanek 116
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
L. arvestades, et Daesh ***(ISIS)*** kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ***ISISe*** võitlejad põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ***ISISe*** kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;	L. arvestades, et Daesh kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ***Daeshi*** võitlejad põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ***Daeshi*** kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki***, mille tulemusena anti Iraagi ametivõimudele üle rohkem kui 5 700 Daeshi võitlejat***;

Or. en

Muudatusettepanek 117
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
L. arvestades, et Daesh (ISIS) kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ISISe võitlejad põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ISISe kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;	L. arvestades, et Daesh (ISIS) kujutab endiselt tõsist ohtu; arvestades, et Daeshi-vastane ülemaailmne koalitsioon jätkab võitlust selle terroriohu vastu; ***arvestades, et Süüria üleminekuvalitsus ühines hiljuti koalitsiooniga;*** arvestades, et Ameerika Ühendriigid on oma sõjalise kohaoleku Süürias täielikult lõpetanud; arvestades, et mitmed ISISe võitlejad põgenesid 2026. aasta alguses Süüria armee ja SDFi vaheliste kokkupõrgete käigus vanglatest ja laagritest; arvestades, et USA valitsus algatas ISISe kinnipeetavate üleviimise Süüriast Iraaki;

Or. en

Muudatusettepanek 118
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	La. nõuab, et Süüriast Iraaki üle viidud ISISe (Daeshi) võitlejad, keda kahtlustatakse rahvusvaheliste kuritegude toimepanemises, eelkõige 2014. aastal jeziidi vähemuse ja teiste vähemusrühmade vastu toime pandud genotsiidi korraldamises, võetaks täielikult vastutusele ja et nende suhtes viidaks läbi uurimine; rõhutab, et asjaomased süüdistused tuleb esitada pädevatele kohtutele, järgides täielikult rahvusvahelisi õiglase kohtumenetluse standardeid, nõuetekohase menetluse tagamise nõuet ja seaduslikkuse põhimõtet ning tuginedes usaldusväärsetele ja vastuvõetavatele

tõenditele kooskõlas kohaldatavate rahvusvahelise õiguse normidega;

Or. en

Muudatusettepanek 119
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	La. arvestades, et Daeshiga seotud kinnipeetavate järkjärguline ümberpaigutamine Iraaki üksnes kannab probleemi mujale üle, kuid ei anna väljavaadet püsiva lahenduse leidmiseks ning seab Euroopa uut liiki sõltuvusse kolmandate riikide suutlikkusest ja poliitilisest tahtest; arvestades, et kinnipeetavate seas on endiselt ELi kodanikke; arvestades, et naiste ja laste – kellest mõned on sündinud kinnipidamiskohas – olukord Al-Holi ja Al-Roji laagrites on samuti endiselt lahendamata, kusjuures sealne julgeolekukeskkond halveneb ja humanitaarvajadused on endiselt väga pakilised;

Or. en

Muudatusettepanek 120
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus L a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	La. arvestades, et kümneid tuhandeid inimesi, peamiselt naisi ja lapsi,

sealhulgas ELi kodanikke, peetakse jätkuvalt ebaseaduslikult kinni Süüria kirdeosa laagrites ja vanglates eluohtlikes tingimustes, kuna nad on väidetavalt seotud Daeshiga; arvestades, et inimeste massiline tähtajatu kinnipidamine ilma kohtumenetluseta on vastuolus rahvusvahelise õigusega;

Or. en

Muudatusettepanek 121
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas ***sagenenud*** vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ***ründasid*** 2025. aasta märtsis ***alaviite***; arvestades, et ***kristlaste vastu korraldati*** 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid ***Suweydas ägedad*** kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee ***võitles*** 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;	M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas ***hakanud sagenema*** vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et ***eri*** relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ***korraldasid*** 2025. aasta märtsis ***ulatuslikke rünnakuid alaviitide kogukondade vastu Homsis, Hamas, Latakias ja Tartuses***; arvestades, et ***kristlastele sai*** 2025. aasta juunis Damaskuses ***osaks*** verine terrorirünnak***, kui sunniidi äärmusrühmitus Saraya Ansar al-Sunnah ründas Kreeka õigeusu kirikut***; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid ***Suweyda provintsis Assadi-järgse aja seni kõige vägivaldsemad*** kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel***, ning Iisraeli õhurünnakud***; arvestades, et Süüria armee ***ja sellega seotud kohalikud relvarühmitused alustasid*** 2026. aasta alguses ***rünnakut*** kurdi vägede vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 122
Yannis Maniatis

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et ***kristlaste*** vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;	M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod ***usuliste*** vähemuste, ***eelkõige kristlaste, alaviitide ja druuside*** vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et ***2026. aasta aprillis toimusid rünnakud Suqaylabiyah' peamiselt kristliku õigeusu tunnistajatest moodustuva elanikkonna vastu***; arvestades, et ***Damaskuse kristliku õigeusu kogukonna*** vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses ***Mar Eliase kirikus*** verine terrorirünnak***, mis nõudis üle 22 inimohvri***; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 123
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite;	M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite;

arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;	arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel***, millega seoses teatati seksuaalvägivalla-, tapmis-, piinamis- ja ümberasustamise juhtumitest ning druuside kodude ulatuslikust rüüstamisest ja süütamisest, mille tagajärjel ei saanud enam koju naasta kuni 155 000 inimest, kes peamiselt olid pärit druusi külades***t; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;
	Or. en

Muudatusettepanek 124
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;	M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; ***arvestades, et Reutersi uurimisaruandes tehti kindlaks käsuliin, mis seob Süüria alaviitidele 2025. aastal osaks saanud märtsi veresauna otse Süüria režiimiga seotud isikutega;*** arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;
	Or. en

Muudatusettepanek 125
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et ***Assadi-järgses*** Süürias on ***taas sagenenud vägivallateod vähemuste vastu***; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ***ründasid*** 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;	M. arvestades, et ***julgeolekuolukord*** Süürias on ***endiselt väga ebakindel ja paneb Süüria mitmekesise sotsiaalse struktuuri ohtliku surve alla***; arvestades, et ***Assadile lojaalsete alaviitidest koosnevate relvastatud rühmituste rünnakute järel ründasid teatavad*** relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, 2025. aasta märtsis alaviite***, tappes sadu tsiviilisikuid***; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu ***ning et see tõi kaasa inimohvreid ja tsiviilisikute massilise ümberasustamise***;

Or. en

Muudatusettepanek 126
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias ***on taas sagenenud vägivallateod***	M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias ***pannakse endiselt toime jõhkraid***

vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis ***alaviite***; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses ***verine*** terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et ***Süüria armee võitles*** 2026. aasta alguses kurdi vägede ***vastu***;

vägivallategusid kogukondade vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis ***alaviitide kogukonda***; arvestades, et kristlaste ***kogukonna*** vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses ***inimohvreid nõudnud*** terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; ***arvestades, et Daeshi rühmitused on jätkanud rünnakute korraldamist SDFi ja tsiviilisikute vastu Süüria kirdeosas, sealhulgas sunniitidest araablaste kogukondade vastu;*** arvestades, et 2026. aasta alguses ***toimus Süüria armee ja*** kurdi vägede ***vahel kokkupõrge***;

Or. en

Muudatusettepanek 127
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;	M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu; ***arvestades, et rünnakud kristlaste, druuside ja alaviitide kogukondade vastu***

näitavad, et usupõhise vägivalla ja islamismiga seotud ohud Süürias püsivad;

Or. en

Muudatusettepanek 128
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod ***vähemuste*** vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;	M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod ***teatavate kogukondade*** vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak***, mis oli üks enim inimohvreid nõudnud rünnakutest kristlaste vastu läbi aastate***. arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee võitles 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 129
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod	M. arvestades, et Assadi-järgses Süürias on taas sagenenud vägivallateod

vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et Süüria armee ***võitles*** 2026. aasta alguses kurdi vägede vastu;	vähemuste vastu; arvestades, et relvarühmitused, sealhulgas üleminekuvalitsusega seotud jõud, ründasid 2025. aasta märtsis alaviite; arvestades, et kristlaste vastu korraldati 2025. aasta juunis Damaskuses verine terrorirünnak; arvestades, et 2025. aasta juulis toimusid Suweydas ägedad kokkupõrked druusi maakaitsevägede, beduiini hõimurühmituste ja Süüria armee vahel; arvestades, et 2026. aasta alguses ***korraldas*** Süüria sõjavägi ***ulatuslikke rünnakuid*** kurdi vägede vastu;
	Or. fi

Muudatusettepanek 130
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ma. arvestades, et liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja mõistis 24. juulil 2025 teravalt hukka vägivallateod, mis nõudsid Suwayda piirkonnas tuhandeid, eelkõige druusi vähemuskogukonda kuuluvatest isikutest ohvreid, ning nõudis kõigi tsiviilisikute kaitse tagamist, olenemata nende etnilisest või usulisest taustast; ta rõhutas ka tungivat vajadust tagada vastutusele võtmine rahvusvahelise humanitaarõiguse ja inimõigustealase õiguse raskete rikkumiste eest ning toonitas, kui oluline on hoida ära edasine vägivald, usupõhine vaenu õhutamine ning seksuaalne ja sooline vägivald;
	Or. en

Muudatusettepanek 131
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ma. arvestades, et Süüria kristlikud kogukonnad, sealhulgas Süüria õigeusu, Kreeka õigeusu, Armeenia apostliku ja melkiitide kiriku kogukonnad, ning muud usuvähemused, nagu druusid ja alaviidid, on sihipärase vägivalla, sundümberasustamise ja pühakodade vastu suunatud rünnakute tõttu kannatanud ebaproportsionaalselt palju, mis tekitab tõsist muret seoses usu- ja veendumusvabadusega Assadi-järgses Süürias;

Or. en

Muudatusettepanek 132
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ma. arvestades, et ÜRO ja rahvusvahelised inimõiguste organisatsioonid on dokumenteerinud Assadi režiimi langemise järel alaviitidest naistele ja tütarlastele osaks saanud inimröövi- ja sunniviisilise kadumise juhtumeid; arvestades, et Süüria üleminekuvõimud on kohustatud tagama nende juhtumite uurimise ja kuriteo toimepanijate vastutusele võtmise;

Or. en

Muudatusettepanek 133
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ma. arvestades, et Süüria kristlastest elanikkond, mis 1920. aastatel moodustas 30 % riigi kogu elanikkonnast, moodustab sellest praegu hinnangute kohaselt vaid 2 %;

Or. en

Muudatusettepanek 134
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Mb. arvestades, et ÜRO uurimiskomisjon teatas, et 2025. aasta märtsis peamiselt alaviitide poolt asustatud aladel Süürias laialdaselt maad võtnud vägivalla tagajärjel hukkus üle 1 400 inimese, kellest enamik olid tsiviilisikud, sealhulgas naised, lapsed, eakad ja puudega inimesed, ning osutas ka väidetavale rüüstamisele, kodude hävitamisele ja massilisele ümberasustamisele; arvestades, et komisjon hoiatas veel, et alaviitide kogukonnale saavad endiselt osaks inimröövid, meelevaldsed vahistamised, kadunuks jääma sundimised ja muud kuritarvitused, ning nõudis tugevdatud kaitsemeetmeid, süüdlaste vastutusele võtmist, olenemata nende kuuluvusest või auastmest, ning kuritegude toimepanemises kahtlustatavate väljajätmist Süüria üleminekuvõimude julgeolekujõudude ridadest;

Or. en

Muudatusettepanek 135
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Mb. arvestades, et kristlaste kogukondade, kiriku esindajate ja rahvusvaheliste inimõiguste organisatsioonide usaldusväärsetes aruannetes ning avalikult kättesaadavas audiovisuaalses materjalis on dokumenteeritud Süüria kristlaste kogukondade, sealhulgas Kreeka õigeusu roomlaste kogukonna liikmetele osaks saanud hirmutamise ja vara hävitamise juhtumid; arvestades, et usuvähemuste, nende pühakodade, omandiõiguste ja avalikus elus võrdse osalemise õiguse tõhus kaitse on endiselt väga oluline võrdlusalus Süüria üleminekuvõimude tegevuse ja legitiimsuse hindamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 136
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Mc. arvestades, et 2026. aasta jaanuaris käivitasid Süüria üleminekuvõimud Süüria kirdeosas sõjalise operatsiooni, mis tõi kaasa kokkupõrked kurdide juhitud SDFi vägedega; arvestades, et usaldusväärsete aruannete andmetel kaasnesid eskalatsiooniga kohtuväliste hukkamiste, seksuaalse vägivalla, kadunuks jääma

sundimise, meelevaldse kinnipidamise, sunniviisilise ümberasustamise, SDFi naisvõitlejate rüvetamise, kurdi kalmistutel vandaalitsemise ning tsiviilpiirkondades juhitamatu laskemoona kasutamise juhtumid; arvestades, et sõjategevusega kaasnesid häireid oluliste teenuste osutamises, kahju tsiviiltaristule, massiline ümberasustamine, toiduga kindlustamatus ning ebapiisav juurdepääs tervishoiuteenustele, veele ja kanalisatsioonile;

Or. en

Muudatusettepanek 137
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Md. arvestades, et ELi poliitikaraamistikus üleminekuperioodi õigusemõistmise toetamise kohta on kindlaks määratud neli üleminekuperioodi õigusemõistmise olulist ja üksteist vastastikku tugevdavat elementi: õigusemõistmine, tõde, heastamine, mittekordumise tagamine ja institutsioonilised reformid; arvestades, et need neli elementi teenivad viit üldeesmärki: panna lõpp karistamatusele, võttes kuritegude toimepanijad vastutusele; tagada, et ohvreid tunnustatakse kui isikuid, kellel on õigus tõhusale õiguskaitsevahendile ja heastamisele; suurendada usaldust riigiasutuste vastu ja taastada sotsiaalne struktuur; tugevdada õigusriiki nii vormilises kui ka sisulises mõõtmes; aidata kaasa leppimisele kui protsessile, mille abil liikuda lõhestatud minevikust ühisesse tulevikku; arvestades, et raamistikus nõutakse, et iga

	üleminekuperioodi õigusemõistmise protsess on riikliku ja kohaliku tasandi vastutada, kaasav, kohandatud konkreetsele kontekstile, kooskõlas rahvusvaheliste normide ja standarditega ning soo- ja lapsetundlik, kaasates sisuliselt kodanikuühiskonna, ohvrid, vähemused, naised ja noored; arvestades, et üleminekuperioodi õigusemõistmine on konfliktijärgse riigi ülesehitamise ja rahu tagamise lahutamatu osa, mis tuleb integreerida ELi laiemasse kriisidele reageerimise, konfliktide ennetamise, julgeolekusektori reformimise ja arengu valdkonnas tehtavate jõupingutuste raamistikku;

Or. en

Muudatusettepanek 138
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Me. arvestades, et rahvusvahelise inimõigustealase õiguse ning ÜRO rahvus- või etnilistesse, usu- ja keelevähemustesse kuuluvate isikute õiguste deklaratsiooni kohaselt on vähemuste hulka kuuluvatel isikutel õigus nautida oma kultuuri, kuulutada oma usku ja järgida oma usutavasid, kasutada oma keelt ning osaleda täielikult ja tulemuslikult avalikus elus teistega võrdsetel alustel; arvestades, et institutsioonilise ebakindluse ja üleminekuperioodi juhtimisstruktuuride jätkuva tugevdamise kontekstis on vähemuskogukondadel rohkem takistusi, mis raskendavad nende kui võrdsete kodanike õiguste tõhusat kasutamist, samuti suurem oht langeda diskrimineerimise ja vägivalla ohvriks, sealhulgas seoses riigi juhitavate

killustatud julgeolekustruktuuride ja valitsusväliste relvastatud osalejatega;

Or. en

Muudatusettepanek 139
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
N. arvestades, et sajad tuhanded süürlased, kes langesid Assadi režiimi ja Daeshi ohvriks, on endiselt teadmata kadunud;	N. ***arvestades, et Assadi režiimi ja Süüria kodusõja ajal rikuti süstemaatiliselt rahvusvahelist humanitaarõigust ja rahvusvahelist inimõigustealast õigust, sealhulgas keemiarelvade kasutamise, piinamise ja kadunuks jääma sundimisega;*** arvestades, et sajad tuhanded süürlased, kes langesid Assadi režiimi ja Daeshi ohvriks, on endiselt teadmata kadunud;

Or. en

Muudatusettepanek 140
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
N. arvestades, et sajad tuhanded süürlased, kes langesid Assadi režiimi ***ja*** Daeshi ohvriks, on endiselt teadmata kadunud;	N. arvestades, et sajad tuhanded süürlased, kes langesid Assadi režiimi***,*** Daeshi ***või muude relvastatud osapoolte*** ohvriks, on endiselt teadmata kadunud ***või sunnitult kadunuks jäänud***; ***arvestades, et endiselt esineb meelevaldseid kinnipidamisi ja kadumisi, mille kohta***

puudub vahistamismäärus või asjakohane kohtuotsus;

Or. en

Muudatusettepanek 141
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
N. arvestades, et sajad tuhanded süürlased, kes langesid Assadi režiimi ja Daeshi ohvriks, on endiselt teadmata kadunud;	N. arvestades, et sajad tuhanded süürlased, kes langesid Assadi režiimi ja Daeshi ohvriks, on endiselt teadmata kadunud ***ja miljonid pereliikmed otsivad endiselt nende kohta vastuseid***;

Or. en

Muudatusettepanek 142
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Na. arvestades, et Bashar al-Assad vastutab selle eest, et tsiviilelanikkonna vastu kasutati süstemaatiliselt piinamist, kadunuks jääma sundimist, kohtuvälist hukkamist ja rünnakuid, millest mõned hõlmasid ka keemiarelvade kasutamist; arvestades, et rünnakutes keemiarelvade kasutamine on üks rahvusvahelise humanitaarõiguse kõige tõsisemaid rikkumisi ja sellega rikutakse rahvusvahelise õigusega kehtestatud täielikku keemiarelvade kasutamise keeldu; arvestades, et selliste rünnakute kavandamise, korraldamise või läbiviimise eest vastutavad isikud tuleks

sõjakuritegude ja inimsusvastaste kuritegude eest vastutusele võtta;

Or. pl

Muudatusettepanek 143
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Na. arvestades, et Süüria kehtivas õigusraamistikus puuduvad sõjakuritegude, inimsusvastaste kuritegude ja genotsiidi kodifitseeritud määratlused, mis on vajalikud õiguskindluse tagamiseks ja nende kuritegude eest vastutusele võtmiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 144
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Nb. arvestades, et EL on endiselt üks suurimaid abiandjaid, kes tegeleb Süüria kriisist tulenevate humanitaar- ja taastamisvajadustega; arvestades, et üheksandal Brüsseli konverentsil „Süüria toetamine: vajaduste täitmine edukaks üleminekuks“, mis toimus 17. märtsil 2025, lubasid EL ja selle liitlased Süüriale ja sealsele piirkonnale 2025. ja 2026. aastal ligikaudu 5,8 miljardit eurot abi, millest ligi 2,5 miljardit nägi EL ette

	sotsiaal-majandusliku ülemineku, taastamise ja humanitaarabi rahastamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 145
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Nc. arvestades, et 2025. aasta mais suurendas EL piirkonnale antavat humanitaarabi, eraldades selleks veel 20 miljonit eurot ja juhtides eriti tähelepanu Süüria kirdeosa ebakindlale olukorrale;

Or. en

Muudatusettepanek 146
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
O. arvestades, et enamikku Süüria kodusõja aegse vägivalla toimepanijaid ei ole veel vastutusele võetud;	O. arvestades, et enamikku Süüria kodusõja aegse vägivalla toimepanijaid ei ole veel vastutusele võetud; ***arvestades, et 2026. aasta aprillis algas esimene Süüria kohtuprotsess endise režiimi ametniku, nimelt Atef Najibi vastu; arvestades, et Süüria üleminekuvõimud on valmis alustama teiste endise režiimi ametnike vahistamist ja neile süüdistuste esitamist; arvestades, et 2026. aasta aprillis ja mais vahistasid Süüria julgeolekujõud Adnan***

Abboud Hilwehi, keda süüdistatakse 2013. aasta sariinirünnaku korraldamises Ghouta idaosas, Assadi õhujõudude staabiülema Jayez al-Moussa, keda seostatakse keemiarelvarünnakutega ja kelle suhtes EL on kehtestanud sanktsioonid, kindralmajor Wajih Ali al-Abdullah', kes juhtis 13 aastat Assadi julma sõjaküsimuste bürood, ning Amjad Yousefi, keda süüdistatakse 2013. aasta Tadamoni veresauna juhtimises; arvestades, et kõik konflikti osapooled, kelle vastu on usaldusväärseid tõendeid jõhkrate kuritegude toimepanemise kohta, tuleb nende kuuluvusest olenemata vastutusele võtta;

Or. en

Muudatusettepanek 147
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
O. arvestades, et enamikku Süüria kodusõja ***aegse vägivalla*** toimepanijaid ei ole veel vastutusele võetud;	O. arvestades, et enamikku Süüria kodusõja ***ajal aset leidnud kuritegude*** toimepanijaid ei ole veel vastutusele võetud***, kuid vastutuse võtmine on endiselt kestva leppimise eeltingimus***; ***arvestades, et 2025. aasta mais asutas Süüria uued üleminekuperioodi õigusemõistmise institutsioonid, nimelt üleminekuperioodi õigusemõistmise komisjoni, teadmata kadunud isikute riikliku komisjoni, teabekogumiskomisjoni ja tsiviilrahukomisjoni; arvestades, et 2026. aasta aprillis algas Damaskuses esimene kohtuprotsess Assadi-aegse kõrge ametniku, nimelt Atef Najibi üle, kes oli olnud poliitilise julgeoleku juht Deraas ja keda süüdistatakse muu hulgas mõrvas, piinamises ja 2011. aasta***

repressioonidega seotud massimõrvades, sealhulgas vahi all surnud lapse Hamza al-Khateebi surmas;

Or. en

Muudatusettepanek 148
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
O. arvestades, et enamikku Süüria kodusõja aegse vägivalla toimepanijatest ei ole veel vastutusele võetud;	O. arvestades, et enamikku Süüria kodusõja aegse vägivalla toimepanijatest ei ole veel vastutusele võetud; ***arvestades, et mõned neist isikutest, kes on süüdi rasketes kuritegudes, on saanud kasu ELi leebest rändepoliitikast ning nad on varjupaiga- ja rändevoogudega Euroopasse jõudnud;***

Or. fi

Muudatusettepanek 149
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
O. arvestades, et enamikku Süüria kodusõja ***aegse vägivalla*** toimepanijaid ei ole veel vastutusele võetud;	O. arvestades, et enamikku Süüria kodusõja ***ajal aset leidnud sõjakuritegude ja inimsusevastaste kuritegude*** toimepanijaid ei ole veel vastutusele võetud;

Or. en

Muudatusettepanek 150

Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et Moslemi Vennaskonnal on Süürias jätkuvalt teatav mõju, eriti välisriikidest lähtuva tegevuse kaudu; arvestades, et Moslemi Vennaskonna Süüria haru ajalooline juht Ali Sadreddine al-Bayanouni naasis riiki 2025. aasta augustis; arvestades, et mitmed riigid, sealhulgas Ameerika Ühendriigid, Araabia Ühendemiraadid ja Saudi Araabia, peavad ühingut ja selle piirkondlikke harusid terroriorganisatsiooniks; arvestades siiski, et Süüria uus režiim on Moslemi Vennaskonnast eemaldunud;

Or. fr

Muudatusettepanek 151
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et endise Assadi režiimi ametnike üle hakati alles hiljuti kohut mõistma nende osalemise eest endise al-Assadi režiimi repressioonipoliitikas ning et seni on seda jõutud teha vaid väikeses ulatuses; arvestades, et niisuguseid kohtuprotsesse on alustatud ka väljaspool Süüriat, eelkõige ELi riikides, nagu näiteks Austria, kus 1. juunil 2026 hakati mõistma kohut aastatel 2011–2013 Raqqas Süüria üldluureteenistuse juhi ametis olnud Khaled al-H üle, keda

süüdistatakse piinamises ja seksuaalses väärkohtlemises.

Or. en

Muudatusettepanek 152
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Geadis Geadi, Şerban Dimitrie Sturdza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et alates Assadi režiimi langemisest 2024. aasta detsembris on järsult kasvanud sihipärane vägivald kristlaste kogukondade vastu Süürias, sealhulgas leidnud aset rünnakud kirikutes, näiteks palju inimelusid nõudnud enesetapupommirünnak 2025. aasta juunis Damaskuses Mar Eliase Kreeka õigeusu kirikus, usuvahetusele sundimine, diskrimineerimine ja ümberasustamine, mis paneb muretsema uue sisserändelaine või maailma ühe vanima kristliku kogukonna väljasuremise pärast;

Or. en

Muudatusettepanek 153
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et ÜRO Süüria küsimuste sõltumatu rahvusvaheline uurimiskomisjon kinnitas, et Venemaa õhuvägi osales otseselt tsiviilpiirkondade vastu suunatud rünnakutes; arvestades, et nende rünnakute sihtmärgiks olid turuplatsid, haiglad, koolid, riigisiseste

põgenike laagrid ja muud tsiviilrajatised ning selle tagajärjel said surma ja vigastada tsiviilelanikud, sealhulgas naised ja lapsed;

Or. pl

Muudatusettepanek 154
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et alates 2011. aastast on EL ja selle liikmesriigid andnud Süüriale üle 41 miljardi euro väärtuses humanitaar-, arengu- ja stabiliseerimisabi; arvestades, et 2025. aastal võttis EL vastu esimese paketi, mille raames toetatakse Süüria sotsiaal-majanduslikku taastumist 175 miljoni euroga; arvestades, et aastatel 2026–2027 on EL eraldanud uue 620 miljoni euro väärtusega paketi, milles kombineeritakse sotsiaal-majandusliku taastumise programme humanitaarabiprogrammidega;

Or. en

Muudatusettepanek 155
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et Saksamaale on Süüria rändekriisiga seoses langenud liikmesriikide seas kõige suurem koormus, kuna ta on võtnud vastu ligikaudu miljon Süüria kodanikku, ning

kandnud sellega seoses majutus-, hoolekande-, tervishoiu-, haridus- ja integratsioonimeetmete kulusid rohkem kui 100 miljardi euro ulatuses;

Or. en

Muudatusettepanek 156
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et välisosalejad, sealhulgas Türgi ja Katar, avaldavad Süürias jätkuvalt poliitilist, rahalist ja ideoloogilist mõju, toetades sealhulgas islamistlikke liikumisi ja Moslemi Vennaskonnaga seotud võrgustikke;

Or. en

Muudatusettepanek 157
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et suure riskiga Hiina telekommunikatsioonitaristu ja seiretehnoloogia kasutuselevõtt võib tekitada haavatavusi, mis ohustavad riiklikku julgeolekut, andmekaitset ja strateegilist autonoomiat;

Or. en

Muudatusettepanek 158

Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oa. arvestades, et lõhkemata lahingumoonaga saastatus on laialdane ning selle tõttu on hukkunud sadu ja vigastada saanud tuhandeid inimesi;

Or. en

Muudatusettepanek 159
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ob. arvestades, et nende kuritegude toimepanijad, sealhulgas sõjalised juhid, piloodid, sõjaliste operatsioonide kavandamise ja läbiviimise eest vastutavad isikud ning Süüria režiimi nimel tegutsevate sõjaliste eraettevõtete liikmed, tuleks kooskõlas rahvusvahelise kriminaalõigusega kindlaks teha ja vastutusele võtta; arvestades, et kriminaalvastutust ei kohaldata mitte ainult otseste toimepanijate suhtes, vaid ka operatsioone juhtivate isikute suhtes;

Or. pl

Muudatusettepanek 160
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ob. arvestades, et Süürias leidub endiselt Bashar al-Assadi režiimi ajal välja töötatud keemiarelvade programmist alles jäänud varusid; arvestades, et nende varude tuvastamine, kindlustamine ja täielik hävitamine ning nende tootmisega seotud oskusteabe kontrollimine on rahvusvahelise koostöö oluline prioriteet eesmärgiga vältida nende levikut, neist tulenevat saastumist või nende sattumist terrorirühmituste kätte;

Or. fr

Muudatusettepanek 161
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ob. arvestades, et tsemenditootja Lafarge ja kaheksa selle endist juhti mõisteti 2026. aasta aprillis süüdi terrorirühmituste rahastamises, mida nad olid teinud eesmärgiga hoida ettevõtja tehas Süürias käigus, makstes aastatel 2013–2014 relvastatud rühmitustele, sealhulgas Daeshile, mitu miljonit dollarit;

Or. en

Muudatusettepanek 162
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Geadis Geadi, Şerban Dimitrie Sturdza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Ob. arvestades, et hoolimata avalikult antud kinnitustest, ei ole üleminekuvõimud, keda mõjutab tugevalt Hay'at Tahrir al-Sham, suutnud vähemusi piisavalt kaitsta, millest annavad tõendust jätkuvad vahejuhtumid ja Süüria järsk tõus 2026. aasta Open Doors World Watchi nimekirjas (6. kohale);

Or. en

Muudatusettepanek 163
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ob. arvestades, et olukord Süürias on endiselt ebakindel ega võimalda veel massilist turvalist ja väärikat tagasisaatmist Euroopast;

Or. en

Muudatusettepanek 164
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oc. arvestades, et paljud rahvusvahelised organisatsioonid, uurimisasutused ja sõltumatud eksperdid on rõhutanud Venemaa Föderatsiooni relvajõudude lähenemisviisi sarnasust Süürias ja Ukraina-vastases agressioonisõjas, eelkõige seoses rünnakutega tsiviilelanikkonnale, tsiviiltaristule ja meditsiinirajatistele;

arvestades, et kuna Süürias toime pandud kuritegude eest puudub tõhus vastutusele võtmine, siis võis see kaasa aidata karistamatuse tunde suurenemisele ja julgustada sarnaste rahvusvahelise õiguse rikkumiste kordumist Ukrainas;

Or. pl

Muudatusettepanek 165
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oc. arvestades, et Süüria kristlaste arv on sõja ja tagakiusamise tõttu järsult vähenenud – enne konflikti puhkemist 2011. aastal oli see 10 % elanikkonnast, kuid praegu on see näitaja 2 %; arvestades, et Süüria kristlikud kogukonnad on endiselt tagakiusamise ja korrapäraste rünnakute ohvrid;

Or. fr

Muudatusettepanek 166
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Od. arvestades, et Venemaa Süüria sõjaliste operatsioonide üks juhtidest oli kindral Aleksandr Dvornikov, kes aastatel 2015–2016 oli Venemaa vägede komandör Süürias ja keda tuntakse Süüria lihuniku nime all ning kelle tegevust Süüria kodusõja ajal on tema sõjakäikude jõhkruse tõttu sageli

kritiseeritud; arvestades, et kindral Aleksandr Dvornikov määrati seejärel juhtima Venemaa sõjalist tegevust Ukraina-vastases agressioonisõjas, kus ta kasutas taas neid jõhkraid meetodeid, mida Venemaa väed kasutasid varem Süürias, sealhulgas rünnakuid tsiviilpiirkondade ja tsiviiltaristu vastu;

Or. pl

Muudatusettepanek 167
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Od. arvestades, et kooskõlas ELi poliitikaga Assadi režiim isoleerida ei olnud Euroopa Parlament aastatel 2011–2024 ametlikke kontakte Süüria osapooltega; arvestades, et 2025. aasta oktoobris juhtis ta oma esimest missiooni Süürias pärast Assadi režiimi langemist;

Or. en

Muudatusettepanek 168
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oe. arvestades, et 2026. aasta jaanuaris külastasid komisjoni president ja Euroopa Ülemkogu eesistuja Süüriat ja kuulutasid välja uue poliitilise partnerluse, mille eesmärk on toetada

	Süürias rahumeelset ja kaasavat üleminekut ja leppimist, ning andsid teada ulatuslikust rahalise toetuse paketist, mille maht on 2026. ja 2027. aastal ligikaudu 620 miljonit eurot; arvestades, et mõni nädal hiljem teatas komisjon, et järgmisel kahel aastal võetakse Süüria jaoks ette nähtud ELi finantspuhvrist kasutusele 150 miljonit eurot, et toetada poliitilist üleminekut, sotsiaal-majanduslikku taastumist, töökohtade loomist ja suutlikkuse suurendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 169
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Yannis Maniatis, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Of. arvestades, et Süüria on kutsutud külalisriigina osalema 2026. aasta juunis Prantsusmaal toimuval G7 tippkohtumisel;

Or. en

Muudatusettepanek 170
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Of. arvestades, et ÜRO humanitaarasjade koordinatsioonibüroo

hinnangul on Süüria üldise humanitaarabi taotluse alusel saanud vaevalt 16 % rahastusest ehk vajamineva 2,9 miljardi dollari asemel vaid 480 miljonit dollarit; arvestades, et enamiku USA abiprogrammide lõpetamisel Süürias oli riigi humanitaarolukorrale ränk mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 171
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oc. arvestades, et 2026. aasta mais toimus esimene kõrgetasemeline poliitiline dialoog ELi ja Süüria vahel; arvestades, et kõrgetasemeline poliitiline dialoog on esimene struktureeritud ministrite tasandi dialoog Süüria üleminekuvõimudega, mille raames arutatakse kahepoolset koostööd ja ELi toetust, mida antakse eesmärgiga aidata kaasa tõeliselt kaasavale poliitilisele üleminekule Süürias ning riigi sotsiaal-majanduslikule taastumisele ja pikaajalisele ülesehitamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 172
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Oe. arvestades, et Süüria on üks enimmineeritud riike; arvestades, et hinnangute kohaselt jääb üle 60 % Süüria põllumajandusmaast miinidega seotud ohtude tõttu kasutuskõlbmatuks; arvestades, et lõhkemoonaga saastumine mõjutab jätkuvalt kõige haavatavamaid kogukondi ning on üks olulisemaid põhjusi, mis takistab ümberasustatud süürlaste turvalist ja vabatahtlikku tagasipöördumist, põllumajandustegevuse taastamist ja juurdepääsu esmatähtsatele teenustele; arvestades, et Assadi režiimi langemine võimaldas minna üle üleriigilisele miinivastase tegevuse koordineerimisele, kuid selles valdkonnas esineb endiselt suuri probleeme; arvestades, et ekspertide hinnangul võib praeguse vahendite taseme juures kuluda Süüria saastest vabastamiseks 25–40 aastat; arvestades, et alates režiimi langemisest on lõhkeainete tõttu hukkunud või vigastada saanud üle 2 000 inimese; arvestades, et risk laste jaoks on ebaproportsionaalselt suur ja peaaegu kolmandik registreeritud ohvritest on lapsed; arvestades, et peamised doonorriigid on Süüria humanitaardemineerimise rahastamist märkimisväärselt vähendanud;

Or. en

Muudatusettepanek 173
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Sisestage siia pealkiri...	***Süüriat käsitlev ELi strateegia***

Or. en

Muudatusettepanek 174
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise ja Süüria üleminekuvalitsuse koostöö üle rahvusvahelise üldsusega;	1. väljendab heameelt selle üle, et Assadi jõhker režiim langes, ***Ba'athi partei üle viie aastakümne kestnud valitsemisaeg lõppes*** ja Süüria üleminekuvõimud teevad rahvusvahelise üldsusega koostööd, ***mis annab ajaloolise võimaluse muuta riik demokraatlikuks, taastada selle suveräänsus ja luua kaasav poliitiline süsteem, mis tagab kõigi Süüria kogukondade õigused;***

Or. pl

Muudatusettepanek 175
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise ja Süüria üleminekuvalitsuse koostöö üle rahvusvahelise üldsusega;	1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise ja Süüria üleminekuvalitsuse koostöö üle rahvusvahelise üldsusega; ***rõhutab, et Süürial on nüüd uus algus ja üleminekuvalitsus peaks kasutama võimalust anda riigi demokraatia arengule tõeline hoog;***

Or. fi

Muudatusettepanek 176
Ingeborg Ter Laak, Michael Gahler

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise ja Süüria üleminekuvalitsuse koostöö üle rahvusvahelise üldsusega;	1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise ja Süüria üleminekuvalitsuse koostöö üle ***ELi ja*** rahvusvahelise üldsusega; ***tunnustab Süüria rahva vaprust, väärikust ja vastupanuvõimet ning avaldab austust Assadi režiimi lugematutele ohvritele;***

Or. en

Muudatusettepanek 177
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise ja Süüria üleminekuvalitsuse koostöö üle rahvusvahelise üldsusega;	1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise ***üle, mis tähendab Süüria rahva jaoks ajaloolist võimalust ehitada üles vaba, demokraatlik, suveräänne*** ja ***rahumeelne Süüria***; ***väljendab heameelt*** Süüria üleminekuvalitsuse koostöö üle rahvusvahelise üldsusega;

Or. en

Muudatusettepanek 178
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise ja Süüria üleminekuvalitsuse koostöö üle rahvusvahelise üldsusega;	1. tunneb heameelt julma Assadi režiimi langemise üle ja võtab teadmiseks Süüria üleminekuvalitsuse koostöö rahvusvahelise üldsusega;

Or. en

Muudatusettepanek 179
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. märgib lisaks, et Assadi režiimi langemine on tõsine löök Venemaa Föderatsiooni ja Iraani Islamivabariigi destabiliseerivale mõjule Süürias ja Lähis-Idas laiemalt, nõrgendades poliitilist, sõjalist ja logistilist sõltuvust, mille võrgustiku on mõlemad riigid aastakümnete jooksul loonud;

Or. pl

Muudatusettepanek 180
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. märgib murega islamistlike elementide olemasolu Süüria ajutises valitsuses; tuletab meelde, et ajutise valitsuse juht al-Sharaa oli varem Al-Qaida liitlase Jabhat al-Nusra üks juhtidest;

Or. fi

Muudatusettepanek 181
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja ***eraldiseisev*** laiahaardeline ***ja sidus pikaajaline*** Süüria strateegia; ***rõhutab, et strateegia peab edendama kaasavat juhtimismudelit, mis tagab Süüria kõigi ühiskonnarühmade, sealhulgas vähemuste, naiste, noorte ja kodanikuühiskonna osalejate osalemise; kordab, et Süürias ei ole võimalik saavutada püsivat stabiilsust ilma usaldusväärse, kaasava ja Süüria juhitud poliitilise üleminekuta, mis toimub kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2254; rõhutab, et selle strateegia üks eesmärke peaks ka olema toetada Süüria suveräänsust, sõltumatust, ühtsust ja territoriaalset terviklikkust;***

Or. en

Muudatusettepanek 182
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia; ***kutsub ELi üles kasutama seda ajaloolist võimalust, et toetada Süüria juhitavat poliitilist üleminekut, mille eesmärk on rahvuslik ühendamine ja struktuurne ülesehitamine, ning anda Süüriale igakülgset abi riikliku***

taastamisstrateegia rakendamisel ning õiglase ja kaasava poliitilise ülemineku saavutamisel; väljendab siiski muret püsiva ja suure ebastabiilsuse pärast nii Süürias kui ka piirkonnas laiemalt;

Or. en

Muudatusettepanek 183
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile ***ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale ja komisjoni asepresidendile*** töötada välja laiahaardeline ***ELi*** Süüria strateegia***, mis põhineb Euroopa julgeolekuhuvidel, sealhulgas terrorismivastasel võitlusel, piirijulgeolekul, võitlusel organiseeritud kuritegevuse ja uimastikaubanduse vastu, usu- ja etniliste vähemuste kaitsel, Venemaa ja Iraani mõju piiramisel ning koordineerimisel NATO ja sarnaselt meelestatud partneritega***;

Or. en

Muudatusettepanek 184
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia***, mis tagab inimõiguste, kodakondsuse võrdsuse, õigusriigi***

põhimõtte ja süürlaste väärikuse kaitse;
kutsub komisjoni üles viima ELi rahastamisvood sellise strateegiaga kooskõlla ja võimaldama sel moel kolmikseose lähenemisviisi;

Or. en

Muudatusettepanek 185
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia; ***kordab ka oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia, mis kajastaks täielikult ELi poliitikaraamistikku üleminekuperioodi õigusemõistmise toetamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 186
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia; ***rõhutab, et selline strateegia peab sisaldama eesmärki edendada süürlaste repatrieerimist ja kaotada Süürias jätkuvalt tegutsevad Venemaa baasid;***

Or. fi

Muudatusettepanek 187
David McAllister

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia***, sealhulgas teha ettepanekuid rahvusvaheliste partnerite kohta, kellega EL saab teha koostööd ülesehituspüüdluste ja riigis toimuva poliitilise ülemineku toetamisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 188
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia***, sealhulgas ELis elavate Süüria kodanike tagasivõtmise ja tagasipöördumise kohta***;

Or. en

Muudatusettepanek 189
Yannis Maniatis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada ***oma tervikliku Lähis-Ida strateegia raames*** välja laiahaardeline Süüria strateegia;

Or. en

Muudatusettepanek 190
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia;	2. kordab oma üleskutset komisjonile töötada välja laiahaardeline Süüria strateegia***, millel on selged eesmärgid, ajakavad ja võrdlusalused***;

Or. en

Muudatusettepanek 191
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. märgib, et olukord Süürias ei ole ühtne ning julgeolekus, valitsemistavades ja majandustingimustes esineb märkimisväärseid piirkondlikke erinevusi; tunnistab, et teatavates piirkondades on stabiilsus olnud suurem kui teistes, ning rõhutab, et tagasipöördumis- ja kaitsevajaduste hindamisel tuleks selliseid piirkondlikke erinevusi arvesse võtta;

Or. en

Muudatusettepanek 192
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. kutsub komisjoni üles töötama välja programme, millega hõlbustatakse Süüria rändajate tagasipöördumist kodumaale;

Or. en

Muudatusettepanek 193
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi toetus ***ja sanktsioonide peatamine peavad*** olema ***ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ELi toetus ***Süüria ametivõimudele peab*** olema ***seotud kaasava poliitilise üleminekuga, sealhulgas mõõdetavate edusammudega põhivabaduste ja üleminekuperioodi õigusemõistmise, vastutuse, õigusriigi põhimõtte, kadunud isikute otsimise ning ohvrite ja ellujäänute sisulise osalemisega otsustusprotsessides; kutsub komisjoni ja Euroopa välisteenistust üles looma järelevalvemehhanismi, mis annab korrapäraselt aru Euroopa Parlamendile, et neid edusamme selgete võrdlusaluste põhjal pidevalt hinnata***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse ***lõpetada peaaegu kõik Süüria suhtes kehtestatud valdkondlikud majandussanktsioonid, säilitades samal ajal mõned piirangud, sealhulgas Assadi režiimiga seotud isikute loetellu kandmise, ning otsuse*** taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;

Or. en

Muudatusettepanek 194
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping; ***rõhutab lisaks, et igasugune ELi rahastamine, ülesehitusabi või poliitiline partnerlus peab rangelt sõltuma konkreetsetest, mõõdetavatest ja pöördumatutest edusammudest inimõiguste valdkonnas ning demokraatliku, kaasava, pluralistliku ja õigustel põhineva süsteemi loomisest, mis kajastab Süüria ühiskonna usulist ja etnilist mitmekesisust;***

Or. en

Muudatusettepanek 195
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi ***toetus*** ja sanktsioonide peatamine ***peavad olema ka edaspidi*** rangelt ***tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ELi ***finantsabi*** ja sanktsioonide peatamine ***peaksid*** rangelt sõltuma ***mõõdetavatest edusammudest poliitilise kaasatuse, etniliste ja usuvähemuste kaitse, inimõiguste austamise, õigusriigi põhimõtte, vägivallaaktide eest vastutusele võtmise, pagulaste ja riigisiseste põgenike turvalise tagasipöördumise ning Süüria***

territooriumil tegutsevate terrori- ja äärmusvõrgustike tulemusliku lammutamise valdkonnas; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;

Or. en

Muudatusettepanek 196
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi ***toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi*** rangelt ***tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ***igasugune*** ELi ***poliitiline osalemine, rahaline abi, ülesehitustoetus või piiravate meetmete tühistamine peab jääma*** rangelt ***sõltuvaks käegakatsutavatest ja kontrollitavatest edusammudest Süüria juhitava kaasava poliitilise ülemineku suunas, sealhulgas inimõiguste austamise, kohtureformi ja vähemuste kaitse valdkonnas***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping; ***kutsub nõukogu üles korrapäraselt teavitama Euroopa Parlamenti sellega seoses tehtud edusammudest;***

Or. en

Muudatusettepanek 197
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

3. rõhutab, et ELi toetus ***ja sanktsioonide*** peatamine peavad ***olema ka edaspidi*** rangelt ***tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping***;	3. rõhutab, et ELi toetus***, piiravate meetmete*** peatamine ***ja institutsioonilise koostöö taastamine*** peavad ***jääma*** rangelt ***tingimuslikuks, tagasipööratavaks ja võrdluspõhiseks; kutsub komisjoni ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrget esindajat ja komisjoni asepresidenti üles esitama viivitamata avalikud tingimuslikkuse nõuded, mis hõlmavad põhiseadusreformi, vähemuste kaitset, julgeolekusektori reformi, terrorismivastast koostööd, humanitaarabi juurdepääsu, pagulaste tagasipöördumist, korruptsioonivastaseid kaitsemeetmeid ja raskete kuritegude eest vastutusele võtmist***;
	Or. en

Muudatusettepanek 198
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast ***poliitilisest üleminekust***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast ***ja demokraatlikust poliitilise ülemineku protsessist, usu- ja etniliste vähemuste õiguste täielikust austamisest, õigusriigi põhimõtte järgimisest, Süüria rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustuste täitmisest, pühendumisest rahumeelsetele naabrussuhetele, piirkondlikust koostööst ja mittekallaletungist***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;
	Or. en

Muudatusettepanek 199
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud ***kaasavast poliitilisest üleminekust***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud ***mõõdetavatest ja pöördumatutest edusammudest tõelise, demokraatliku ja kaasava poliitilise ülemineku suunas***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping***, mis on alates 2011. aastast osaliselt peatatud, et taastada normaalsed kaubandussuhted Süüriaga ja toetada riigi sotsiaal-majanduslikku taastumist***;

Or. en

Muudatusettepanek 200
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping; ***rõhutab, et poliitilise ülemineku usaldusväärsus nõuab selget pühendumist vägivallast hoidumisele ning valitsust, mis austab inimõigusi ja esindab kõiki elanikkonnarühmi;***

Or. fi

Muudatusettepanek 201
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide ***peatamine peavad olema ka edaspidi*** rangelt ***tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust***; ***võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping***;	3. rõhutab, et ELi toetus***, ülesehitusabi, arengukoostöö*** ja sanktsioonide ***leevendamine*** peaksid ***jääma*** rangelt ***sõltuma mõõdetavatest edusammudest seoses tõhusa koostööga Euroopas elavate Süüria kodanike tagasipöördumisel ja tagasivõtmisel***; ***rõhutab, kui oluline on kaitsta usu- ja etnilisi kogukondi, usu- ja veendumusvabadust ning islamistlike elementide väljajätmist riigiasutustest;***

Or. en

Muudatusettepanek 202
Yannis Maniatis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust ***ning kõigi rahvus- ja usuvähemuste õiguste ja rahvusvahelise õiguse, sealhulgas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni (UNCLOS) austamisest***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;

Or. en

Muudatusettepanek 203
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekust; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;	3. rõhutab, et ELi toetus ja sanktsioonide peatamine peavad olema ka edaspidi rangelt tingitud kaasavast poliitilisest üleminekus, ***koostööst terrorismivastases võitluses ja tagasisaatmise valdkonnas***; võtab teadmiseks nõukogu otsuse taastada täielikult ELi ja Süüria vaheline koostööleping;

Or. pl

Muudatusettepanek 204
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. kutsub komisjoni ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrget esindajat ja komisjoni asepresidenti üles andma Euroopa Parlamendile korrapäraselt, vähemalt kord aastas ja alati, kui olukord kohapeal oluliselt halveneb, aru ELi ja Süüria vahelise koostöölepingu rakendamise kohta, sealhulgas ELi vahendite kasutamise, poliitilise ülemineku edusammude ja abi kõrvalesuunamise ohu kohta, relvastatud rühmituste rolli kohta riiklikes struktuurides ja piiravate meetmete jätkuva kohaldamise kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 205
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. rõhutab, et kristlaste ja teiste usuvähemuste kohtlemine ning üleminekuvalitsuse täielik koostöö Süüria rändajate tagasivõtmise valdkonnas on ELi ja Süüria suhete lakmustest; rõhutab, et kaubandussoodustused ja finantsabi Süüria majanduslikule ja sotsiaalsele arengule tuleks seada sõltuvusse nähtavatest edusammudest nendes valdkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 206
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3b. kutsub ELi üles suunama oma otsese rahalise toetuse ELi liikmesriikide maksumaksjate huvides pigem humanitaarabisse kui riigi ja majanduse ülesehitamisse;

Or. en

Muudatusettepanek 207
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt ***poliitilise kaasatuse saavutamiseks*** ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi põhimõtte ja kodanike osalemise otsustusprotsessis;	4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt***, et saavutada kaasav, kestlik ja demokraatlik poliitiline üleminek,*** ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, ***põhiõigused,*** õigusriigi põhimõtte ja kodanike ***sisulise*** osalemise otsustusprotsessis; ***rõhutab, kui oluline on korraldada vabad, õiglased ja demokraatlikud valimised, mis kajastavad Süüria ühiskonna mitmekesisust ning kultuurilist, usulist ja etnilist ulatust; nõuab tungivalt, et Süüria valitsus austaks täielikult opositsiooni õigusi ja hoiduks igasugusest rahumeelse teisitimõtlemise piiramisest; rõhutab, et rohkem kui poolteist aastat pärast Assadi võimult lahkumist peaks Süüria valitsus esitama usaldusväärse ja läbipaistva reformikava, mis põhineb konkreetsetel tegevuskavadel ja selgetel eesmärkidel; on kindlalt veendunud, et Süüria stabiilsus tuleneb pluralistlikust poliitilisest üleminekust, mis hõlmab Süüria ühiskonna kõigi osade ja kõigi geograafiliste piirkondade, sealhulgas kõigi usu- ja etniliste kogukondade usaldusväärseid esindajaid; rõhutab, et ELi toetuse ja abi jätkumist õigustab üksnes tõeline pühendumine poliitilisele, ühiskondlikule ja majanduslikule arengule;***
	Or. en

Muudatusettepanek 208
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi põhimõtte ***ja kodanike osalemise otsustusprotsessis***;	4. ***võtab teadmiseks, et 2025. aasta oktoobris toimusid esimesed parlamendivalimised pärast Assadi režiimi langemist, kuid peab kahetsusväärseks selle protsessi piiratud kaasavust;*** kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks***, tagades kõigi Süüria ühiskonna osade sisulise osalemise,*** ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, ***kohtusüsteemi sõltumatuse,*** õigusriigi põhimõtte ***ja põhivabaduste täieliku austamise***; ***tuletab meelde, et põhiõiguste, sealhulgas naiste, vähemuste ja ümberasustatud isikute õiguste kaitse peab olema igasuguse kestliku poliitilise ülemineku keskmes;***

Or. en

Muudatusettepanek 209
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi ja inimeste osalemise otsuste tegemises;	4. kutsub Süüria üleminekuvõime üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi ja inimeste osalemise otsuste tegemises, ***sealhulgas tagama usulistele ja etnilistele vähemustele täieliku kaitse, sealhulgas õiguskaitse, ning nende võrdse kohtlemise ja tõelise osalemise poliitilistes protsessides ja riigi ülesehitamises;***

Or. pl

Muudatusettepanek 210
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi põhimõtte ***ja*** kodanike osalemise otsustusprotsessis;	4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, ***demokraatlikud põhimõtted, hea valitsemistava, institutsioonide läbipaistvuse, kodanikuühiskonna tegutsemisruumi kaitse,*** õigusriigi põhimõtte***, naiste õigused ning*** kodanike osalemise otsustusprotsessis ***ja avalikus elus ilma igasuguse diskrimineerimiseta ja võrdse kodakondsuse alusel***;

Or. en

Muudatusettepanek 211
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Geadis Geadi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi põhimõtte ja kodanike osalemise otsustusprotsessis;	4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks***, pöörates erilist tähelepanu tagakiusatud kristlaste ja muude usuvähemuste kaitsele ja sisulisele esindatusele,*** ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi põhimõtte***, usuvabaduse*** ja kodanike osalemise otsustusprotsessis;

Or. en

Muudatusettepanek 212
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi ja ***kodanike*** osalemise otsuste tegemises;	4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi ja ***kõigi elanikkonnarühmade*** osalemise otsuste tegemises;

Or. fi

Muudatusettepanek 213
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi põhimõtte ja kodanike osalemise otsustusprotsessis;	4. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tegutsema otsustavalt poliitilise kaasatuse saavutamiseks***, jätkama sisukaid põhiseaduse läbirääkimisi*** ja viima ellu reforme, mis tagavad pluralismi, õigusriigi põhimõtte ja kodanike osalemise otsustusprotsessis;

Or. en

Muudatusettepanek 214
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke poliitilisi, õiguslikke ja julgeolekutingimusi, et korraldada vabad, õiglased, läbipaistvad ja kaasavad demokraatlikud valimised, mis viiakse läbi kooskõlas rahvusvaheliste normidega ja

asjakohase rahvusvahelise vaatluse all, võimaldades kõigil Süüria kodanikel demokraatlike vahendite abil vabalt otsustada oma riigi tuleviku üle;

Or. en

Muudatusettepanek 215
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tagama, et mis tahes tulevane põhiseaduslik ja institutsiooniline kord tagaks kõigi usu- ja etniliste kogukondade sisulise osalemise, asjakohase detsentraliseerimise ja kaitsemeetmed võimu ülemäärase koondumise vastu, säilitades samal ajal Süüria suveräänsuse, ühtsuse ja territoriaalse terviklikkuse;

Or. en

Muudatusettepanek 216
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. väljendab heameelt Süüria kodanikuühiskonna panuse üle kaasavasse süsteemi; peab äärmiselt kahetsusväärseks, et paljud sellised osalejad jäävad Süüria üleminekul sisulise rolli täitmisest kõrvale; kutsub seetõttu ELi Süüria strateegiat üles hõlmama märkimisväärset koostööd

Süüria kodanikuühiskonna organisatsioonide ja sõltumatu meediaga;

Or. en

Muudatusettepanek 217
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. rõhutab, et poliitiline kaasatus peab hõlmama sisukat kohalikku valitsemist, kõigi kogukondade esindatust ja Süüria territoriaalse terviklikkuse austamist; on vastu nii sunniviisilisele tsentraliseerimisele sunnivahendite abil kui ka mis tahes katsetele killustada Süüriat relvarühmituste või välisjõudude kontrolli all olevateks mõjusfäärideks;

Or. en

Muudatusettepanek 218
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4b. nõuab surmanuhtluse püsivat põhiseaduslikku kaotamist Süürias ja nõuab tungivalt, et Süüria üleminekuvalitsus tagaks, et mis tahes tulevane põhiseaduslik raamistik sõnaselgelt keelaks surmanuhtluse;

Or. en

Muudatusettepanek 219

Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4c. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles viima läbi vajalikke õiguslikke, institutsioonilisi ja põhiseaduslikke reforme, et tagada naiste õiguste ja põhivabaduste täielik austamine, kaitse ja edendamine, sealhulgas võrdne juurdepääs haridusele, tööhõivele, avalikule elule ja otsustusprotsessidele kooskõlas rahvusvaheliste inimõigustealaste normidega;

Or. en

Muudatusettepanek 220
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4d. väljendab muret president Ahmed al-Sharaa varasema osalemise pärast islamistlikes terroriorganisatsioonides ning rõhutab, et Süüria poliitilise ülemineku usaldusväärsus sõltub ametivõimude suutlikkusest näidata üles tõelist ja pöördumatut lahtiütlemist äärmuslikest ideoloogiatest ja tavadest;

Or. en

Muudatusettepanek 221
Marion Maréchal

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***väljendab heameelt*** Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe ***üle***;	5. ***võtab teadmiseks*** Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe; ***tunnustab USA ja teatavate liikmesriikide osalemist läbirääkimistel, mille tulemusel nimetatud leping sõlmiti; rõhutab, et Damaskuse julgeolekujõudude järkjärguline siirmine kurdi autonoomsetesse piirkondadesse tõi kaasa suure ebakindluse ja põgenemised, kui nad võtsid oma kontrolli alla teatavad vanglad, eelkõige need, kus peeti kinni Daeshi võitlejaid ja nende perekondi; on seisukohal, et Daeshi võitlejad kujutavad endast suurt ohtu Süüriale, selle naabritele ja Euroopa riikidele; kutsub liikmesriike ja Ameerika Ühendriike üles andma täielikku teavet kurdi vanglatest põgenenud või neist vabastatud Daeshi võitlejate või toetajate arvu kohta, eelkõige nende kohta, kellel on Euroopa kodakondsus, ning tõhustama koostööd, et tegeleda nende võitlejate ja toetajate põhjustatud ohuga;***

Or. fr

Muudatusettepanek 222
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle;	5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle; ***kordab oma nõudmist tunnustada täielikult kurdide kodaniku- ja haridusõigusi ning nõuab tungivalt, et***

kõik osapooled hoiduksid igasugusest tegevusest, mis võib viia vägivalla uue eskaleerumiseni, austaksid olemasolevat korda ning toetaksid mehhanisme, mille eesmärk on jälgida ja säilitada relvarahuga seotud kohustusi; kutsub rahvusvahelist üldsust üles tähelepanelikult jälgima lepingu rakendamist ja tõstatama Süüria juhtkonnaga kahepoolselt küsimuse lepingu põhisätete mis tahes rikkumise kohta; nõuab tungivalt, et kõik piirkondlikud osalejad, sealhulgas Türgi, hoiduksid igasugusest sõjalisest tegevusest või relvastatud rühmituste toetamisest, mis võiks õõnestada relvarahu, tsiviilisikute kaitset ja kaasava lahenduse väljavaateid;

Or. en

Muudatusettepanek 223
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle;	5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle; ***rõhutab, kui oluline on tagada kurdi esindajate sisuline osalemine üleminekuperioodi poliitilistes ja julgeolekuinstitutsioonides, sealhulgas kaitstes ja arendades edasi naiste pikaajalist rolli kurdi poliitiliste ja julgeolekustruktuuride juhtivatel ametikohtadel; rõhutab, et Süüria uus haldus- ja institutsiooniline korraldus peaks kajastama kurdi rahva õiguspäraseid püüdlusi omavalitsemise ja poliitilise autonoomia poole, kaitstes samal ajal Süüria ühtsust ja territoriaalset terviklikkust;***

Or. en

Muudatusettepanek 224
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle;	5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle; ***nõuab tungivalt, et kõik osapooled rakendaksid kokkulepet õigeaegselt ja heas usus, keskendudes kurdi elanikkonna tõelisele kohalikule osalemisele ja kaasamisele, et luua pigem ühine poliitiline kord kui eliidi vahelised võimu jagamise kokkulepped; rõhutab sellega seoses vajadust kurdi erakondade piisava esindatuse järele Süüria Rahvaassamblees, ministeeriumides ja haldusasutustes ning kurdi õiguste kaitsmise järele, eelkõige hariduses;***

Or. en

Muudatusettepanek 225
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja ***SDFi*** vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle;	5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja ***kurdi vägede juhtimisel tegutsevate Süüria demokraatlike jõudude (SDF***) vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle***, kurdi keele tunnustamise üle Süüria ühe riigikeelena, kõigi kurdi süürlaste***

kodanikuõiguste taastamise üle ning kurdide kodaniku- ja haridusõiguste tunnustamise üle; ***nõuab kõigi Süüria vähemuste õiguste täielikku austamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 226
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***väljendab heameelt*** Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe ***üle***;	5. ***võtab teadmiseks*** Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe; ***rõhutab, et mis tahes integratsiooniprotsessis tuleb säilitada Süüria territoriaalne terviklikkus, vältida uusi konflikte, tagada etniliste ja usukogukondade õigused ja julgeolek ning tagada, et kõik relvastatud struktuurid tuuakse aruandekohustusliku tsiviil- ja riikliku juhtimise alla;***

Or. en

Muudatusettepanek 227
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle;	5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle; ***nõuab selle kiiret rakendamist, sealhulgas kurdi elanikkonna sisulist poliitilist osalemist ja esindatust, ning nõuab***

	tungivalt, et kõik osapooled hoiduksid tegevusest, mis võiks selle kohaldamist kahjustada;

Or. en

Muudatusettepanek 228
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***väljendab heameelt*** Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe ***üle***;	5. ***väljendab muret*** Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe ***pikaajalise elujõulisuse ja kestlikkuse ning sellele järgnenud sõjaliste kokkupõrgete pärast***; ***kutsub kõiki osapooli üles lahendama vaidlusi üksnes poliitilise dialoogi teel;***

Or. en

Muudatusettepanek 229
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle;	5. väljendab heameelt Süüria üleminekuvalitsuse ja SDFi vahel 2026. aasta jaanuaris saavutatud kokkuleppe üle; ***kutsub üleminekuvalitsust üles eelkõige austama seda kokkulepet ja hoiduma vägivallast;***

Or. fi

Muudatusettepanek 230
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. rõhutab, et Süüria tulevane stabiilsus eeldab kurdi ja teiste vähemuskogukondade sisulist poliitilist osalemist, julgeolekut ja kultuurilisi õigusi;

Or. en

Muudatusettepanek 231
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust;	6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust; ***nõuab tungivalt, et Iisraeli ametivõimud lahkuksid Lõuna-Süüriast ja loobuksid plaanist viia veel tuhandeid Iisraeli tsiviilisikuid okupeeritud Süüria Golani kõrgendikele, lammutaksid olemasolevad asulad, peataksid kuritarvitused Lõuna-Süüria aladel, mis on okupeeritud Iisraeli vägede poolt, sealhulgas elanike sundümberasustamise, kodude konfiskeerimise ja lammutamise, elatisele juurdepääsu tõkestamise ning Süüria kinnipeetavate ebaseadusliku üleviimise Iisraeli;***

Or. en

Muudatusettepanek 232
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust;	6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust***, tunnistades samal ajal Iisraeli õigust võtta proportsionaalseid meetmeid, mis on vajalikud riigi julgeoleku kaitsmiseks terroriorganisatsioonide, Iraani toetatud relvarühmituste ja muude Süüria territooriumilt tegutsevate vaenulike osapoolte eest, sealhulgas selleks, et kaitsta etnilisi ja usukogukondi, keda Süüria sõjavägi ja islamistlikud relvarühmitused taga kiusavad***;

Or. en

Muudatusettepanek 233
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust;	6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust; ***mõistab hukka Iisraeli provokatsioonid ja sõjalise tegevuse, mis ohustavad riigi ülesehitamist ja 1974. aasta lepingut; tuletab meelde, et Euroopa Liit ei tunnusta vastavalt rahvusvahelisele õigusele ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidele 242 ja 497 Iisraeli suveräänsust okupeeritud Golani kõrgendike üle;***

Or. en

Muudatusettepanek 234
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust;	6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust; ***kinnitab veel kord oma vankumatut toetust Süüria suveräänsusele, sõltumatusele, ühtsusele ja territoriaalsele terviklikkusele ning lükkab tagasi kõik katsed õõnestada, lõhestada või muuta riigi rahvusvaheliselt tunnustatud piire;***

Or. en

Muudatusettepanek 235
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust;	6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust ***täielikus kooskõlas rahvusvahelise õigusega ning lõpetama viivitamata kõik rünnakud, territooriumi okupeerimise ja relvastatud rühmituste toetamise, mis võivad ohustada rahu, julgeolekut ja stabiilsust Süürias***;

Or. en

Muudatusettepanek 236
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ***ja suveräänsust***;	6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid***, eelkõige Türgit, Iraani ja teisi piirkondlikke jõude*** üles ***viima kõik sõjalised jõud ja käsilasstruktuurid Süüria territooriumilt täielikult välja ning*** austama Süüria ***suveräänsust, sõltumatust ja*** territoriaalset terviklikkust ***rahvusvahelise õiguse alusel***;

Or. en

Muudatusettepanek 237
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust;	6. kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust ***ning viivitamata lõpetama kõik rünnakud ja sissetungid Süüria territooriumile ja selle okupeerimise, järgides täielikult rahvusvahelise õiguse norme***;

Or. en

Muudatusettepanek 238
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

6. ***kutsub kõiki piirkondlikke osalejaid*** üles austama Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust;	6. ***nõuab tungivalt, et Türgi, Iraan ja Hezbollah*** austavad Süüria territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust;
	Or. fi

Muudatusettepanek 239
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. mõistab hukka Türgi pideva sõjalise sekkumise ja agressiooni Süüria kirdeosas, sealhulgas surmavad rünnakud tsiviilisikute ja tsiviiltaristu vastu kurdi enamusega linnades ja provintsides, mis asuvad Türgi piiri vahetus läheduses; tuletab meelde poliitilise sekkumise mustreid, mis on iseloomustanud Türgi osalemist Süürias, ning rõhutab Türgi märkimisväärset majanduslikku, poliitilist ja halduslikku mõjuvõimu Loode-Süüria ulatuslikel aladel, eelkõige Afrinis ja Idlibis; rõhutab, kui oluline on integreerida need piirkonnad Süüria uude halduskorraldusse, ning hoiatab, kuidas Türgi ainukontrolli edasine tugevdamine nende piirkondade üle õõnestab kõiki jõupingutusi Süüria poliitilise ühtekuuluvuse ja ühtsuse tugevdamiseks; kutsub Türgi valitsust üles tegema Süüria ametivõimudega konstruktiivset koostööd ning aitama tagada Süürias mitmekesise ja kaasava poliitilise struktuuri õitsengu;
	Or. en

Muudatusettepanek 240
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. on jätkuvalt ametlikult pühendunud 1974. aasta vägede väljaviimise kokkuleppele; märgib, et UNDOFi volitusi on pikendatud kuni 30. juunini 2026; rõhutab, et aluspõhimõtet, mille kohaselt ei tohiks eraldustsoonis tegutseda ükski muu sõjavägi peale UNDOFi, ei muudeta; märgib lisaks, et ÜRO on rõhutanud, et Iisraeli armee kohalolek selles piirkonnas ja liikumispiirangud on muutnud rahuvalveoperatsioonid keeruliseks ning mõjutanud kohalikke elanikke;

Or. en

Muudatusettepanek 241
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. rõhutab, et kõik Süüria tulevased kahepoolsed lepingud, sealhulgas merealade piiritlemise, energiakoostöö või ressursside kasutamise valdkonnas, peavad olema täielikult kooskõlas rahvusvahelise õigusega, sealhulgas ÜRO mereõiguse konventsiooniga, ega tohi kahjustada kolmandate riikide suveräänseid õigusi, jurisdiktsiooni ega õigustatud huve;

Or. en

Muudatusettepanek 242

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. nõuab ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 497 (1981) rakendamist ning nõuab Iisraeli vägede viivitamatut ja tingimusteta väljaviimist Golani kõrgendikelt ja kõigilt muudelt Süüria territooriumidelt, mis on okupeeritud või laienenud pärast Assadi režiimi langemist, sealhulgas endiselt ÜRO puhvertsoonilt, kooskõlas rahvusvahelise õigusega;

Or. en

Muudatusettepanek 243
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. väljendab muret selle pärast, et Iisrael okupeerib osa Süüria territooriumist ning et Iisraeli sõjavägi jätkab õhu- ja muude rünnakute korraldamist Süüria territooriumil;

Or. en

Muudatusettepanek 244
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. väljendab muret Venemaa jätkuvate püüdluste pärast taastada Süürias oma varasem mõju ning tema katsete pärast sundida Süüria valitsust uuesti majanduslikku ja sõjalisse sõltuvusse; tuletab meelde, et kuigi Venemaa kaotab Assadi langemise vahetu tagajärjena suurema osa oma varadest kogu Süürias, on tal endiselt kontroll Khmeimimi lennuväebaasi ja Tartuse mereväebaasi üle; rõhutab, et viimastel kuudel on Süüria ja Venemaa valitsuse vaheline dialoog märkimisväärselt intensiivistunud, hõlmates sagedasi kõrgetasemelisi teabevahetusi ja visiite; märgib, et Venemaa on teinud ettepanekuid majandus- ja humanitaarkoostööks, nagu Süüria energiataristu taastamiseks, materiaalse ja toiduabi suurendamiseks, et kinnitada kanda riigi ülesehitamisel ja saavutada mõju Süüria juhtkonna üle; väljendab suurt muret selle pärast, kuidas julgeolekukomponent on järk-järgult muutunud nende teabevahetuste lahutamatuks osaks, hõlmates muu hulgas põhivõimete võimalikku tagamist õhukaitse, lennunduse ja mereväe valdkonnas; kutsub Süüria valitsust üles neid katseid piirama, sealhulgas tühistama Tartuse baasi ja Khmeimimi lennuvälja rendilepingud; mõistab hukka Venemaa poolt Bashār al-Assadile ja tema perekonnale poliitilise varjupaiga andmise, mis kaitseb neid õigusemõistmise eest;
	Or. en

Muudatusettepanek 245
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. julgustab Süüria ametivõime jätkama merealade rahumeelset piiritlemist naaberriikidega kooskõlas rahvusvahelise õigusega, sealhulgas ÜRO mereõiguse konventsiooniga (UNCLOS), ning väljendab heameelt väljavaate üle sõlmida Küprose Vabariigiga merealade piiritlemise leping, mis aitab kaasa piirkondlikule stabiilsusele, energiakoostööle ja heanaaberlikele suhetele Vahemere idaosas;

Or. en

Muudatusettepanek 246
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. on seisukohal, et Süüria Golani kõrgendike jätkuv ebaseaduslik okupeerimine ja annekteerimine Iisraeli poolt ning Iisraeli korduvad sõjalised rünnakud ja provokatsioonid Damaskuse vastu kujutavad endast rahvusvahelise õiguse raskeid rikkumisi ja destabiliseerivad piirkonda veelgi; rõhutab, et need rikkumised annavad täiendava aluse ELi ja Iisraeli vahelise assotsieerimislepingu viivitamatuks peatamiseks ja ELi üldise relvaembargo kehtestamiseks Iisraeli suhtes;

Or. en

Muudatusettepanek 247
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. kutsub Türgit üles viivitamata lõpetama sõjalised operatsioonid Süüria kirdeosas ja viima oma väed Süüria territooriumilt välja; väljendab tõsist muret kurdi kogukondade olukorra pärast Türgi sõjalise kontrolli all olevates piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 248
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. on jätkuvalt mures Türgi vägede jätkuva kohaloleku pärast Süürias ja Türgi toetatud relvastatud rühmituste osalemise pärast riigis toimuvas vägivallas;

Or. en

Muudatusettepanek 249
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6c. väljendab heameelt selle üle, et alates 2024. aasta detsembrist on Iraani mõju Süürias oluliselt nõrgenenud ja tema tegevusulatus oluliselt vähenenud;

tunnustab Süüria juhtkonda Iraani mõju selge taunimise eest ning tema võetud kohustuse eest tõrjuda mis tahes katseid Iraani rakukesi ja võrgustikke kogu riigis taasaktiveerida; kordab, et mõistab hukka asjaolu, et Iraan kasutab Süüriat sõjaliste operatsioonide stardiplatvormina kogu piirkonnas ja keskusena oma käsilaste, eelkõige Hamasi toetamiseks Gazas, Hezbollah toetamiseks Liibanonis ja al-Houthi mässuliste toetamiseks Jeemenis; tunnustab asjaolu, et Süüria ametivõimud on viimastel kuudel suurendanud abivägesid, valvet ja patrulle Liibanoni ja Iraagi piiri ääres; rõhutab, et rangem piirikontroll on endiselt tõhus viis piirata Hezbollah logistikavõrgustikke ning hoida ära inimeste ebaseaduslikku üle piiri toimetamist ja sisseimbumist; nõuab, et EL ja USA toetaksid neid jõupingutusi rohkem, muu hulgas luureandmete jagamise, tehnilise abi ja koordineerimise kaudu Liibanoni, Iraagi ja Jordaania asjaomaste ametiasutustega; rõhutab – eelkõige hiljutiste piirkondlike pingete valguses – vajadust integreerida Süüria laiemasse piirkondlikku poliitilisse ja julgeolekuraamistikku, et Iraani veelgi ohjeldada;

Or. en

Muudatusettepanek 250
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6c. väljendab sügavat muret selle pärast, et Iisraeli kõrgemad ametnikud kasutavad üha enam retoorikat, milles viidatakse nn Suur-Iisraelile; rõhutab, et seda ekspansionistlikku diskursust tuleb tõlgendada seoses Palestiina territooriumi

ja Süüria Golani kõrgendike ebaseadusliku okupeerimisega Iisraeli poolt ning tema sõjaliste operatsioonidega naaberriikides; on seisukohal, et selline retoorika õhutab okupatsiooni-, annekteerimis- ja de facto julgeolekukontrolli strateegiat, rikkudes rahvusvahelist õigust ja territooriumi jõuga omandamise lubamatuse põhimõtet; kutsub ELi üles lükkama sõnaselgelt tagasi kõik Iisraeli territoriaalse laienemise või alalise sõjalise kohaloleku projektid naaberriikides;

Or. en

Muudatusettepanek 251
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6c. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles lõpetama Venemaa sõjalise kohaloleku oma territooriumil; mõistab Venemaa hukka Bashār al-Assadi ja tema perekonna jätkuva võõrustamise pärast, mis kaitseb neid kohtu- ja vastutusele võtmise protsesside eest; mõistab Venemaa hukka selle eest, et ta on takistanud õigusemõistmist, sekkudes aktiivselt rahvusvahelistesse uurimistesse ja pannes veto ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidele, mille eesmärk on käsitleda nii Assadi režiimi kui ka Venemaa enda sõjakuritegusid;

Or. en

Muudatusettepanek 252

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6d. väljendab muret selle pärast, et vaatamata Süüria üleminekuvalitsuse 2025. aasta mai teadetele, et Süüria uue vääringu pangatähed trükitakse Araabia Ühendemiraatides ja Saksamaal, trükib neid väidetavalt Venemaal Venemaa ettevõte Goznak; rõhutab, et Goznaki suhtes kohaldatakse ELi sanktsioone, sest ta on seotud Venemaa passiblankettide tootmisega Ukraina okupeeritud piirkondade kodanikele; rõhutab, et kui need teated leiavad kinnitust, võib sanktsioneeritud trükikoja kasutamine õõnestada edusamme Süüria vääringu taasintegreerimisel ülemaailmsesse finantssüsteemi;

Or. en

Muudatusettepanek 253
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6d. mõistab hukka asjaolu, et Iisraeli valitsus kiitis 17. aprillil heaks viieaastase kava eraldada 334 miljonit USA dollarit tuhandete Iisraeli tsiviilisikute ümberasustamiseks okupeeritud Golani kõrgendikele, mis Human Rights Watchi sõnul on selge märk kavatsusest panna toime sõjakuritegusid, eelkõige elanikkonna alalise ümberpaigutamise kaudu okupeeritud territooriumile;

Or. en

Muudatusettepanek 254
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6e. mõistab hukka Iisraeli vägede siirmise ja jätkuva kohaloleku Hermoni mäe Süüria poolel, millega rikutakse Süüria suveräänsust, territoriaalset terviklikkust ja 1974. aasta vägede väljaviimise kokkulepet; rõhutab, et Hermoni mäest ei tohi saada uut de facto okupatsiooni, alalise sõjalise kontrolli ega territoriaalse laienemise paika; lükkab tagasi kõik Iisraeli katsed kehtestada demilitariseeritud puhvertsoon, mis ulatub sügavale Süüria territooriumile, sealhulgas Damaskusest Hermoni mäeni; nõuab Iisraeli vägede viivitamatut väljaviimist aladelt, mis on okupeeritud alates Assadi režiimi langemisest, ning UNDOFi volituste ja liikumisvabaduse täielikku taastamist eraldusalal;

Or. en

Muudatusettepanek 255
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 1 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Julgeolek, piirikontroll ja terrorismivastane võitlus

Or. en

Muudatusettepanek 256
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 257
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab;	7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab; ***tuletab meelde, et Maailmapanga hinnangul on Süüria ülesehitamiseks vaja 141–343 miljardit USA dollarit; rõhutab, kui oluline on eraldada piisavalt vahendeid elutähtsa taristu taastamiseks, eluasemete pakkumiseks ja rusude käitluseks; väljendab heameelt ELi toetuse üle, mida on osutatud Süüria partnerluse koordineerimise foorumi kaudu, ja 15 miljoni euro suuruse tehnilise abi keskuse loomise üle, mille eesmärk on tugevdada Süüria institutsioonide suutlikkust ning võimaldada Süüria ametivõimudele juurdepääs ELi ja arenguasutuste tehnilistele eksperditeadmistele; tunnustab abi, mida on seni andnud mitu Pärsia lahe riiki, sealhulgas***

mitmepoolsete Araabia ja Pärsia lahe arenguagentuuride kaudu, nagu OPECi Rahvusvaheline Arengufond ja Araabia Pärsia lahe arenguprogramm; kutsub ELi üles tegema tihedat koostööd oma partneritega Pärsia lahe piirkonnas ja laiemas piirkonnas, et tagada Süüriale abi ja toetuse andmine tõhusal ja sidusal viisil; rõhutab siiski, et ELi ülesehitusabi sõltub endiselt sellest, kas Süüria täidab oma rahvusvahelisi kohustusi ning pühendub oma ülesehitus- ja reformipüüdlustes peamiste demokraatlike kriteeriumide järgimisele;

Or. en

Muudatusettepanek 258
Marion Maréchal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab;	7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab; ***tuletab meelde, et paljud Süüria ühiskonna rühmad on olnud 13. märtsi 2025. aasta põhiseadusliku deklaratsiooni suhtes väga kriitilised, ning on seisukohal, et Süüria uue põhiseaduse koostamise eest vastutav komisjon peab nende etteheiteid kuulda võtma;***

Or. fr

Muudatusettepanek 259
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab;	7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria ***üleminekuvalitsus***riigi ülesehitamisel silmitsi seisab; ***väljendab muret mõju pärast, mida Süüriale avaldab praegune ebastabiilsus piirkonnas;***

Or. en

Muudatusettepanek 260
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab;	7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab***, ning seda, et riik vajab välismaal elava väljarännanud kogukonna oskusi, eksperditeadmisi ja tööjõudu***;

Or. en

Muudatusettepanek 261
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab;	7. tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab; ***rõhutab, et Süüria tuleviku ülesehitamine on peamiselt süürlaste endi otsustada;***

Or. fi

Muudatusettepanek 262

Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 – lõik 1 (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	kiidab head koostööd Süüria ametivõimudega keemiarelvade desarmeerimise valdkonnas; tunneb siiski muret selle pärast, et märkimisväärne osa nendest relvadest, sealhulgas sinepigaas, sariin ja muud närvimürgid, ei ole veel nõuetekohaselt tuvastatud ega hävitatud; nõuab selle koostöö tugevdamist nii liikmesriikide kui ka Keemiarelvade Keelustamise Organisatsiooniga (OPCW), et need keemilised mõjurid kiiresti tuvastada ja hävitada, enne kui valitsusvälised osalejad need kätte saavad, ning teha kindlaks nende tootmisega seotud tööjõud ja eksperditeadmised, neid kontrollida ja jälgida;

Or. fr

Muudatusettepanek 263
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. rõhutab, et Bashār al-Assadi režiimi kokkuvarisemine Süürias 2024. aasta detsembris oli tõsine strateegiline löök Iraani riikidevahelisele nn vastupanuteljele, mis edukalt häiris Teherani piirkondlikku mõju ja logistilist ühendust toetavat maismaakoridori; väljendab sügavat muret selle pärast, et vaatamata sellele märkimisväärsele territoriaalsele ja logistilisele kaotusele püüab Iraan ära kasutada kõiki valitsemisvaakumeid ja säilitab Süürias

kriitilise tähtsusega strateegilised huvid, püüdes aktiivselt imbuda Süüria uutesse haldusstruktuuridesse, säilitada oma allesjäänud luurevarasid ja kasutada maa-aluseid smugeldamisvõrgustikke oma piirkondliku mõju taastamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 264
Marco Tarquinio, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. julgustab Süüria üleminekuvalitsust tagama, et ülesehitamisvahendid jaotataks õiglaselt kõigi Süüria piirkondade vahel, lähtudes hinnatud humanitaar- ja taristuvajadustest;

Or. en

Muudatusettepanek 265
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 266
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel

Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast;	8. väljendab tõsist muret Süüria ***halveneva ja*** ränga humanitaarolukorra pärast***, eelkõige valdavalt kurdi linnapiirkondades, sealhulgas Kobanis, Afrinis ja Qamishlis, kus on korduvalt esinenud häireid elutähtsate avalike teenuste osutamisel, ulatuslikku kahju elutähtsale tsiviiltaristule ja süsteemseid probleeme, sealhulgas massilist sundrännet, toiduga kindlustamatust ning tervishoiu, joogivee ja kanalisatsiooni kättesaadavuse tõsist piiramist***;

Or. en

Muudatusettepanek 267
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast;	8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast***, kus miljonid inimesed seisavad jätkuvalt silmitsi sundrände, toiduga kindlustamatuse, ebapiisava peavarju ning piiratud või puuduva juurdepääsuga tervishoiule, haridusele, veele ja põhiteenustele***;

Or. en

Muudatusettepanek 268
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast;	8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast***, kus üle 15,6 miljoni inimese vajab humanitaarabi ajal, mil üha rohkem riigisiseseid põgenikke ja pagulasi koju tagasi pöördub***;

Or. en

Muudatusettepanek 269
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast;	8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast; ***julgustab ülemaailmseid osalejaid tegema jõupingutusi olukorra leevendamiseks;***

Or. fi

Muudatusettepanek 270
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast;	8. väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast***, kus kuus süürlast kümnest vajavad humanitaarabi***;

Or. en

Muudatusettepanek 271
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. väljendab tõsist muret Süüria ***ränga*** humanitaarolukorra pärast;	8. väljendab tõsist muret Süüria humanitaarolukorra pärast;

Or. en

Muudatusettepanek 272
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. väljendab heameelt nõukogu otsuse üle lõpetada Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu osaline peatamine ning ELi ja Süüria vahelise esimese kõrgetasemelise poliitilise dialoogi üle, mis toimus 11. mail 2026 ja tähistas diplomaatiliste sidemete ametlikku normaliseerimist pärast Assadi režiimi kokkuvarisemist; rõhutab, et osalise peatamise lõpetamisega taastab nõukogu koostöölepingu täieliku kohaldamise, mis on oluline samm ELi ja Süüria vaheliste kahepoolsete suhete tugevdamise suunas;

Or. en

Muudatusettepanek 273
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. mõistab teravalt hukka jätkuvad pogrommid, inimröövid ja vägivallaaktid Kreeka õigeusu kristlaste vastu Süürias;

Or. en

Muudatusettepanek 274
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8b. kutsub liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrget esindajat ning Euroopa välisteenistust üles võtma viivitamata diplomaatilisi meetmeid, et tagada Süüria kristlaste turvalisus ja julgeolek;

Or. en

Muudatusettepanek 275
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8c. nõuab Süüria usulise ja etnilise mitmekesisuse, sealhulgas kristlaste, druuside, jeziidide, ismailiidide ja teiste usuvähemuste kogukondade tõhusat kaitset;

Or. en

Muudatusettepanek 276
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad;	9. ***väljendab tõsist muret Süüria ränga humanitaarolukorra pärast;*** märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi ***ja esmase taastamise toetuse*** suurimad rahastajad; ***kutsub ELi ja selle liikmesriike üles säilitama ja võimaluse korral suurendama rahalist toetust humanitaar- ja kaitseruumile Süüria naabruses asuvates pagulasi vastuvõtvates riikides, tunnistades, et märkimisväärne arv Süüria pagulasi ei saa lühikese kuni keskmise pikkusega aja jooksul tagasi pöörduda; rõhutab, et kaitse ja teenuste vähenemine vastuvõtvates riikides ei tohi toimida tagasipöördumise kaudse tõukejõuna ning et tagasipöördumisotsused peavad olema tõeliselt vabatahtlikud ja vabad survest, mis tuleneb halvenevatest elamistingimustest vastuvõtvates riikides;***

Or. en

Muudatusettepanek 277
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad;	9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad; ***väljendab heameelt selle üle, et 2026. aasta jaanuaris kuulutasid komisjoni***

president ja Euroopa Ülemkogu eesistuja välja uue poliitilise partnerluse, mille eesmärk on toetada Süürias rahumeelset ja kaasavat üleminekut ja leppimist, ning andsid teada ulatuslikust rahalise toetuse paketist, mille maht on 2026. ja 2027. aastal ligikaudu 620 miljonit eurot; väljendab heameelt ka komisjoni sellele järgnenud teate üle, et järgmisel kahel aastal võetakse Süüria jaoks ette nähtud ELi finantspuhvrist kasutusele 150 miljonit eurot, et toetada poliitilist üleminekut, sotsiaal-majanduslikku taastumist, töökohtade loomist ja suutlikkuse suurendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 278
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad;	9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad; ***rõhutab, et EL ja selle liikmesriigid on toetanud Süüria rahvast, andes alates 2011. aastast üle 41 miljardi euro humanitaar-, arengu- ja stabiliseerimisabi, mis on kõigi rahastajate seas suurim panus; rõhutab, et see toetus on jõudnud süürlasteni nii riigis kui ka kogu piirkonnas, aidates leevendada konfliktide ja sundrände laastavat mõju; märgib, et sellist toetust antakse järk-järgult, tingimuslikult ja tagasipööratavalt, tingimusel et järgitakse rangelt rahvusvahelisi inimõiguste standardeid;***

Or. en

Muudatusettepanek 279
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi ***suurimad*** rahastajad;	9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi ***juhtivad*** rahastajad; ***rõhutab, et ELi abi tuleb suunata usaldusväärsete partnerite kaudu ja range järelevalve all ning see peab olema kavandatud nii, et see jõuaks otse haavatavate kogukondadeni ilma diskrimineerimise, kõrvalesuunamise või poliitilise ärakasutamiseta;***

Or. en

Muudatusettepanek 280
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad;	9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad***, kes on viimase 14 aasta jooksul eraldanud peaaegu 37 miljardit eurot humanitaar-, arengu-, majandus- ja stabiliseerimisabi***;

Or. en

Muudatusettepanek 281
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad;	9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad; ***rõhutab hoolika järelevalve vajadust, et tagada Süüriale mõeldud humanitaarabi jõudmine kavandatud sihtkohtadesse;***

Or. fi

Muudatusettepanek 282
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad;	9. märgib, et EL ja selle liikmesriigid on Süüria elanikkonnale antava humanitaarabi suurimad rahastajad; ***peab äärmiselt kahetsusväärseks suurte rahvusvaheliste rahastajate, eelkõige Ameerika Ühendriikide hiljutisi kärpeid humanitaarabi eelarvetes;***

Or. en

Muudatusettepanek 283
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. väljendab heameelt selle üle, et komisjon on 2026. ja 2027. aastaks eraldanud ligikaudu 620 miljoni euro suuruse rahalise toetuspaketi, ning

nõuab, et EL ja selle liikmesriigid säilitaksid humanitaar- ja esmase taastusabi Süüria kirdeosas, eritähelepanuga tsiviilisikute kaitsele, kohalike kogukondade vastupanuvõimele ning Süüria kodanikuühiskonna, sõltumatute inimõiguste organisatsioonide ja kohalike rahuloomealgatuste toetamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 284
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. rõhutab, et Süüria usuline ja kultuuriline mitmekesisus on riigi pärandi oluline osa, ning nõuab konkreetseid meetmeid, et kaitsta kristlikke kogukondi ja teisi haavatavaid usuvähemusi diskrimineerimise, tagakiusamise ja sundümberasustamise eest;

Or. en

Muudatusettepanek 285
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9b. rõhutab, et 17. märtsil 2025 toimus üheksas Brüsseli konverents „Süüria toetamine: vajaduste täitmine edukaks üleminekuks“, millega koguti rahvusvahelist toetust Süüria

üleminekuks ja taastumiseks; rõhutab, et osalejad lubasid eraldada 5,8 miljardit eurot, sealhulgas 2,5 miljardi euro suuruse ELi kohustuse aastateks 2025–2026, mis on suunatud humanitaarabile ja majanduse stabiliseerimisele Süürias ja naaberriikides;

Or. en

Muudatusettepanek 286
Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tagama kogu riigis humanitaarabi täieliku ja takistamatu juurdepääsu;	10. ***väljendab muret hiljutiste üleujutuste pärast Eufrati jõel, mis on tõsiselt häirinud humanitaarabi juurdepääsu ja suunamist hädaolukorras, jättes jõeäärsed kogukonnad elutähtsatest teenustest osaliselt eraldatuks; märgib, et püsivad bürokraatlikud ja haldustõkked takistavad veelgi humanitaarabi edukat kohaletoimetamist;*** kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles ***kiiresti*** tagama kogu riigis humanitaarabi täieliku ja takistamatu juurdepääsu;

Or. en

Muudatusettepanek 287
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

10. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tagama kogu riigis humanitaarabi täieliku ja takistamatu juurdepääsu;	10. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tagama kogu riigis humanitaarabi täieliku ja takistamatu juurdepääsu ***ning tagama humanitaartöötajate, tsiviilisikute ja tsiviiltaristu kaitse kooskõlas rahvusvahelise humanitaarõigusega***;

Or. en

Muudatusettepanek 288
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tagama kogu riigis humanitaarabi täieliku ja takistamatu juurdepääsu;	10. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tagama kogu riigis humanitaarabi täieliku***, turvalise, kiire*** ja takistamatu juurdepääsu; ***nõuab tungivalt, et kõrvaldataks kõik haldus-, poliitilised ja julgeolekutõkked, mis takistavad humanitaarabioperatsioone;***

Or. en

Muudatusettepanek 289
David McAllister

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tagama kogu riigis ***humanitaarabi*** täieliku ja takistamatu juurdepääsu;	10. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles tagama kogu riigis ***humanitaar- ja arenguabi andjate*** täieliku ja takistamatu juurdepääsu;

Or. en

Muudatusettepanek 290
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. ***kutsub*** Süüria üleminekuvalitsust ***üles*** tagama kogu riigis humanitaarabi täieliku ja takistamatu juurdepääsu;	10. ***nõuab tungivalt***, et Süüria üleminekuvalitsus tagaks kogu riigis humanitaarabi täieliku ja takistamatu juurdepääsu;

Or. fi

Muudatusettepanek 291
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 1 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Inimõigused, kodanikuosalus ja kaasav sallivus

Or. en

Muudatusettepanek 292
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks;	11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks; ***nõuab tungivalt, et Süüria ametivõimud püüaksid teha tihedamat koostööd oma Liibanoni ja***

Jordaania kolleegidega, et vältida kitsaskohti ja ebastabiilsust piiriületuspunktides; ergutab Liibanonist Süüriasse pöörduvate pagulaste nõuetekohast haldamist ning kutsub Süüria ametivõime üles võtma vajalikke meetmeid, et tegeleda suurenenud nõudlusega juba niigi piiratud eluaseme järele ja probleemidega tagasipöördunud perekondadele majutuse tagamisel; väljendab muret selle pärast, kuidas uute inimeste saabumine viimastel kuudel on tõsiselt koormanud piiratud veevarustust, tervishoidu ja muid elutähtsaid teenuseid; kutsub ELi ja selle liikmesriike üles jätkama humanitaar- ja arenguabi alaseid jõupingutusi ning säilitama rahalist toetust Süüria pagulasi vastuvõtvatele naaberriikidele;

Or. en

Muudatusettepanek 293
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub ***Süüria üleminekuvalitsust*** üles ***looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks***;	11. ***lükkab tagasi kõik liidu rahalised kohustused, mis on seotud kiirendatud väljasaatmisega või sõltuvad sellest; nõuab väljasaatmiste peatamist; lükkab tagasi kõik katsed kasutada Süüria pagulasi ELi ja Süüria suhete normaliseerimisel vahetuskaubana; rõhutab, et igasugune tagasipöördumine peab olema turvaline, vabatahtlik, teadlik ja väärikas ning täielikult kooskõlas 1951. aasta Genfi pagulasseisundi konventsiooni, selle 1967. aasta protokolli ning tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõttega; nõuab kindlalt, et ühtegi Süüria pagulast ei tohiks sunniviisiliselt tagasi saata riiki, kus neid võib ähvardada***

tagakiusamine, meelevaldne kinnipidamine, piinamine, kadunuks jääma sundimine või muu tõsine kahju; kutsub ***ELi ja selle liikmesriike*** üles ***peatama kõik sunniviisilised tagasisaatmised Süüriasse seniks, kuni turvalise ja väärika tagasisaatmise tingimused on edukalt tagatud***;

Or. en

Muudatusettepanek 294
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks;	11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks***, väärikaks*** ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks***, tagades muu hulgas mittekordumise ja tõhusa juurdepääsu õigusemõistmisele***; ***tunnistab, et tingimused Süürias ei võimalda veel ulatuslikku turvalist ja väärikat tagasipöördumist, nagu on kinnitanud ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet, ning hoiatab repatrieerimisliikumiste edendamise või hõlbustamise eest, mis võib ületada vastuvõtvate kogukondade vastuvõtusuutlikkuse ja süvendada sotsiaalseid pingeid;***

Or. en

Muudatusettepanek 295
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi ***pagulaste*** turvaliseks ***ja vabatahtlikuks*** tagasipöördumiseks;	11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi ***Euroopas elavate Süüria kodanike*** turvaliseks tagasipöördumiseks ***ja tagasivõtmiseks ning tegema liikmesriikidega tagasipöördumis- ja tagasivõtumenetluste osas täielikku koostööd; rõhutab, et Süüria ametivõimude keeldumine koostööst Süüria kodanike tagasipöördumisel ja tagasivõtmisel peab kaasa tooma kogu ELi abi, ülesehitustoetuse ja institutsioonilise koostöö peatamise***;

Or. en

Muudatusettepanek 296
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks ***ja vabatahtlikuks*** tagasipöördumiseks;	11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks tagasipöördumiseks ***ning võtma kõik vajalikud meetmed selleks, et tugevdada piirihaldussuutlikkust ja luua vajalikud tingimused ebaseaduslike rändevoogude vähendamiseks, sealhulgas tugevdada rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise ja inimkaubanduse vastast õigusraamistikku ning kehtestada tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad karistused üksikisikutele ja kuritegelikele organisatsioonidele, kes osalevad ebaseaduslikule rändele kaasaaitamises***;

Or. en

Muudatusettepanek 297

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles ***looma vajalikke tingimusi*** pagulaste turvaliseks ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks;	11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles ***tegutsema rahvusvahelise üldsuse abiga selle nimel, et luua vajalikud tingimused*** pagulaste ***ja riigisiseste põgenike*** turvaliseks***, väärikaks, teadlikuks*** ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks; ***rõhutab sellega seoses, kui oluline on tagada, et riiklikud ja kohalikud ametiasutused osutaksid diskrimineerimiseta põhiteenuseid, sealhulgas tervishoid, elekter, haridus, veevarustus ja kohalike elatusvahendite toetamine;***

Or. en

Muudatusettepanek 298
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks ***ja*** vabatahtlikuks tagasipöördumiseks;	11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke ***poliitilisi, turvalisus- ja õiguslikke*** tingimusi pagulaste turvaliseks**,** vabatahtlikuks ***ja väärikaks*** tagasipöördumiseks; ***kutsub ELi liikmesriike üles hoiduma Süüria kodanike sunniviisilisest või ennetähtaegsest tagasisaatmisest, järgima tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõtet ning tagama, et kõiki varjupaigataotlusi hinnatakse individuaalselt ja põhjalikult;***

Or. en

Muudatusettepanek 299
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks ***ja*** vabatahtlikuks tagasipöördumiseks;	11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste ***ja riigisiseste põgenike*** turvaliseks***,*** vabatahtlikuks***, teadlikuks ja väärikaks*** tagasipöördumiseks***, sealhulgas julgeolekutagatised, juurdepääs tsiviildokumentidele, mittediskrimineerimine, põhiteenused, sõltumatu järelevalve ning sunniviisilise värbamise, meelevaldse kinnipidamise või tagakiusamise puudumine***;

Or. en

Muudatusettepanek 300
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. ***kutsub*** Süüria üleminekuvalitsust ***üles*** looma vajalikke tingimusi pagulaste turvaliseks ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks;	11. ***nõuab tungivalt***, et Süüria üleminekuvalitsus looks vajalikud tingimused pagulaste turvaliseks ja vabatahtlikuks tagasipöördumiseks; ***kutsub Süüria üleminekuvõime, ELi ja selle liikmesriike üles edendama süürlaste repatrieerimist;***

Or. fi

Muudatusettepanek 301

Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi pagulaste ***turvaliseks ja vabatahtlikuks*** tagasipöördumiseks;	11. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles looma vajalikke tingimusi ***kõigi Süüria*** pagulaste tagasipöördumiseks***, tunnistades, et nende tagasipöördumine on Süüria ülesehitamiseks, majanduse taastamiseks ja pikaajalise stabiilsuse tagamiseks hädavajalik***;

Or. en

Muudatusettepanek 302
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a. mõistab hukka liidu välispoliitika kinnisidee, mille ainus eesmärk on jõustada repressiivne rände tegevuskava; rõhutab, et valikuline koostöö kolmandate riikide ametiasutustega tagasipöördumise korraldamiseks ja rändekontrolli delegeerimiseks õõnestab rahvusvahelist õigust ja liidu võetud inimõiguste alaste kohustuste usaldusväärsust; rõhutab, et rändepoliitika ei tohi õigustada topeltstandardeid liidu välistegevuses;

Or. en

Muudatusettepanek 303
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a. tervitab Süürias tehtud edusamme ja Süüria ametivõimude võetud meetmeid kogu riigis julgeoleku ja stabiilsuse parandamiseks, mis võivad toetada Süüria tunnistamist turvaliseks riigiks ja julgustada Süüria pagulasi tagasi pöörduma;

Or. en

Muudatusettepanek 304
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada Süüriat ilma oma õiguslikku staatust kaotamata;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 305
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada Süüriat ilma oma õiguslikku staatust kaotamata;	12. väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada Süüriat ilma oma õiguslikku staatust kaotamata ***ning mis on teadlike ja vabatahtlike tagasipöördumisotsuste üks peamisi kaitsemehhanisme***; ***kutsub ELi***

	liikmesriike ja Süüria naaberriikide valitsusi üles selliseid külastusi jätkama või taastama ning nõuab tungivalt, et ei tohi eeldada, et ükski pagulane teeks pöördumatu tagasipöördumisotsuse, kui tal puudub juurdepääs usaldusväärsele, ajakohasele ja piirkonnapõhisele teabele kavandatava tagasipöördumise piirkonnas valitsevate tingimuste kohta; nõuab tungivalt, et kõik vastuvõtvad riigid, eelkõige Süüria lähinaabrid ja ELi liikmesriigid tagaksid, et sellised tutvumisreisid ei tooks kaasa rahvusvahelise kaitse või seadusliku riigis viibimise automaatset tühistamist;

Or. en

Muudatusettepanek 306
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada Süüriat ilma oma õiguslikku staatust kaotamata;	12. väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada Süüriat ilma oma õiguslikku staatust kaotamata; ***kutsub liikmesriike üles seda algatust kordama koos täielike menetluslike tagatistega; rõhutab, et kõik tagasipöördumised peavad olema vabatahtlikud, turvalised ja väärikad ning kooskõlas rahvusvaheliste normidega;***

Or. en

Muudatusettepanek 307
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada Süüriat ilma oma õiguslikku staatust kaotamata;	12. väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada Süüriat ilma oma õiguslikku staatust kaotamata***, või samaväärsete mehhanismide üle, mis võimaldavad teha teadlikke tagasipöördumisotsuseid***; ***kutsub liikmesriike ja kolmandaid riike üles selliseid meetmeid rakendama;***

Or. en

Muudatusettepanek 308
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. ***väljendab heameelt*** päritoluriigi ***külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada Süüriat ilma*** oma ***õiguslikku staatust kaotamata***;	12. ***on kindlalt vastu*** päritoluriigi ***külastustele; rõhutab, et süürlased, kes saavad turvaliselt reisida*** oma ***päritoluriiki, ei vaja enam kaitset ja peaksid seetõttu kaotama oma kaitsestaatuse***;

Or. en

Muudatusettepanek 309
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. ***väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab***	12. ***nõuab, et*** Süüria ***pagulased pöörduksid tagasi Süüriasse,***

Süüria ***pagulastel külastada Süüriat ilma*** oma ***õiguslikku staatust kaotamata***;	***taasintegreeruksid Süüria ühiskonda ja aitaksid*** oma ***riiki üles ehitada***;

Or. en

Muudatusettepanek 310
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. ***väljendab heameelt päritoluriigi külastamise rolli üle, mis võimaldab Süüria pagulastel külastada*** Süüriat ***ilma oma õiguslikku staatust kaotamata;***	12. ***rõhutab, et isegi lühikesed visiidid, mida ELi liikmesriikides varjupaiga saanud inimesed*** Süüriasse ***teevad, tekitavad küsimusi jätkuva kaitsevajaduse kohta;***

Or. fi

Muudatusettepanek 311
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. nõuab kooskõlastatud ELi lähenemisviisi Süüria vastuvõtvate naaberriikide ja liikmesriikidega, et valmistada ette tingimused järkjärguliseks, turvaliseks ja kestlikuks tagasipöördumiseks, tugevdades samal ajal ELi välispiiride haldamist, võideldes smugeldamisvõrgustike vastu ja tagades, et julgeolekuohtu kujutavad isikud ei kuritarvita rahvusvahelist kaitset;

Or. en

Muudatusettepanek 312

Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. julgustab ELi liikmesriike alustama varjupaigaotsuste läbivaatamist ja alustama süürlaste ulatuslikku tagasisaatmist, alustades süürlastest sisserändajatest, kes on toime pannud kuritegusid või ei soovi töötada ja eelistavad elatuda sotsiaaltoetustest;

Or. en

Muudatusettepanek 313
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. nõuab ELi jätkuvat toetust Süüria pagulasi vastuvõtvatele naaberriikidele, eelkõige Liibanonile, Jordaaniale, Türgile ja Iraagile;

Or. en

Muudatusettepanek 314
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. kordab oma üleskutset toetada pagulasi vastuvõtvaid riike, nagu Liibanon, Jordaania ja Türgi;

Or. en

Muudatusettepanek 315
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. tuletab meelde, et Süürias elab üle 400 000 Palestiina pagulase, kellest osa on olnud sunnitud korduvalt ümber asuma, samuti tuletab meelde ÜRO Palestiina Põgenike Abi- ja Tööorganisatsiooni (UNRWA) rolli Palestiina pagulaste vajaduste rahuldamisel; tuletab meelde, et aastatel 2013–2015 piirasid Yarmouki laagrit Assadi režiimiga seotud rühmitused, seda aga toetas Iraan;

Or. en

Muudatusettepanek 316
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. märgib, et Saksamaa föderaalse rände- ja pagulasameti andmetel algatati 2025. aastal ajutiste Süüria-reiside tõttu 2 593 menetlust ning 2026. aasta esimeses kvartalis registreeriti veel 708 menetlust; märgib aga, et ametlikud andmed ei näita, kui mitu juhtumit viis kaitsestaatuse tegeliku äravõtmiseni;

Or. en

Muudatusettepanek 317
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. rõhutab, et Süüria diasporaal võib olla oluline roll riigi demokraatiale üleminekul ja ülesehitamisel; nõuab välismaal viibivate süürlaste rahasaadetiste ja majandusliku panustamise hõlbustamist;

Or. en

Muudatusettepanek 318
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12c. tuletab meelde UNRWA asendamatut rolli humanitaar-, haridus-, tervishoiu- ja kaitseteenuste osutamisel Palestiina pagulastele Süürias; rõhutab, et ELi jätkuv toetus UNRWA-le on oluline, et säilitada stabiilsus ning tagada humanitaarabi ja taastumine Süürias ja selles piirkonnas laiemalt;

Or. en

Muudatusettepanek 319
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12c. on seisukohal, et massiline ränne Süüriast näitab veelgi vajadust varjupaigapoliitika hajutamise järele ja kaitse järele päritolupiirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 320
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks ***peab olema rangelt tingimuslik***;	13. ***tunnistab tohutuid probleeme, millega Süüria riigi ülesehitamisel silmitsi seisab; on seisukohal, et suurem toetus Süüria sotsiaal-majanduslikule taastumisele on riigi stabiilsuse jaoks väga oluline;*** rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks ***peaks põhinema inimõigustega seotud hoolsuskohustusel, eluasememaa ja omandiga seotud õiguste austamisel ning tagama, et ülesehitamine on kaasav ja vastab mõjutatud kogukondade sotsiaal-majanduslikele vajadustele, et luua alus elujõulisele tulevikule ja majandusele kõigi süürlaste jaoks***; ***nõuab tungivalt, et komisjon suurendaks märkimisväärselt investeeringuid kestlikku ülesehitusse, põhiteenustesse ja elatise teenimise võimalustesse Süürias;***

Or. en

Muudatusettepanek 321
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et igasugune ELi toetus ***riigi ülesehitamiseks*** peab ***olema*** rangelt ***tingimuslik***;	13. rõhutab, et igasugune ELi toetus peab rangelt ***sõltuma rände- ja tagasivõtualasest koostööst***; ***rõhutab lisaks, et on vaja kontrollitavaid tagatisi selleks, et äärmusorganisatsioonid, džihadistid ja terrorirühmitused ei saaks kasu ELi vahendite ümbersuunamisest; väljendab heameelt teatavate Pärsia lahe riikide jõupingutuste üle investeerida Süüria ülesehitamisse, kuna Süüria ülesehitamise rahaline koorem ei tohiks jääda ELi ega selle liikmesriikide kanda;***

Or. en

Muudatusettepanek 322
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab ***olema*** rangelt ***tingimuslik;***	13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab rangelt ***sõltuma usaldusväärsetest poliitilistest edusammudest, läbipaistvatest hangetest, sõltumatust auditeerimisest, korruptsioonivastastest kaitsemeetmetest, eraomandi kaitsest, rahvusvaheliselt sanktsioneeritud isikute ja üksuste väljajätmisest ning tagatistest, et ELi vahenditest ei saa kasu endise režiimi võrgustikud, relvastatud rühmitused, terroriorganisatsioonid ega välismaised vaenulikud osapooled;***

Or. en

Muudatusettepanek 323

Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Geadis Geadi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab ***olema*** rangelt ***tingimuslik***;	13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab rangelt ***sõltuma käegakatsutavatest ja kontrollitavatest edusammudest, mida tehakse kaasava poliitilise ülemineku, õigusriigi ning usuvähemuste, eelkõige kristlaste tõhusa kaitsmise suunas vägivalla ja diskrimineerimise eest***;

Or. en

Muudatusettepanek 324
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab ***olema*** rangelt ***tingimuslik***;	13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab rangelt ***sõltuma sisulistest edusammudest usaldusväärse ja kaasava poliitilise ülemineku, läbipaistvate juhtimisstruktuuride, korruptsioonivastaste kaitsemeetmete ja sõjakuritegude eest vastutusele võtmise suunas***;

Or. en

Muudatusettepanek 325
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab ***olema*** rangelt ***tingimuslik***;	13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab rangelt ***sõltuma mõõdetavatest edusammudest kaasava valitsemise, vastutuse, korruptsioonivastaste kaitsemeetmete, vähemuste kaitse, põhivabaduste austamise ja õigusriigi valdkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 326
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et ***igasugune*** ELi ***toetus riigi ülesehitamiseks peab olema rangelt tingimuslik;***	13. rõhutab, et EL ***ei tohiks Süüriale anda ülesehitusabi, vaid peaks keskenduma pigem humanitaarabile; rõhutab, et Süüria ülesehitamine on peamiselt süürlaste ja üleminekuvalitsuse vastutus;***

Or. fi

Muudatusettepanek 327
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab olema rangelt tingimuslik;	13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks peab olema rangelt tingimuslik; ***tunnistab, et toetus Süüria sotsiaal-majanduslikule taastumisele on riigi stabiilsuse jaoks väga oluline;***

Or. en

Muudatusettepanek 328
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks ***peab olema rangelt tingimuslik***;	13. rõhutab, et igasugune ELi toetus riigi ülesehitamiseks ***tuleb seada sõltuvusse rändajate ulatuslikust tagasipöördumisest***;

Or. en

Muudatusettepanek 329
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. väljendab heameelt tehnilise abi keskuse loomise üle, mis toetab institutsioonilisi ja majandusreforme; julgustab Süüriat viima ellu vajalikke reforme, et tagada turvaline ja prognoositav investeerimiskliima, mida EL selle keskuse kaudu toetab;

Or. en

Muudatusettepanek 330
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. väljendab heameelt ELi finantspakettide üle sotsiaal-majanduslikuks taastumiseks, tehniliseks abiks, üleminekuperioodi õigusemõistmiseks ja kodanikuühiskonna toetamiseks, mille raames eraldati 2024.–2025. aastal 175 miljonit eurot ja aastateks 2026–-2027 on ette nähtud 280 miljonit eurot;

Or. en

Muudatusettepanek 331
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. kordab, et rahvusvahelise õiguse, sealhulgas ÜRO põhikirja austamine, riikide suveräänsus ja mittesekkumine peavad olema ELi Süürias ja laiemalt Vahemere idaosas toimuva välistegevuse nurgakivi;

Or. en

Muudatusettepanek 332
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13b. julgustab Süüriat viima ellu vajalikke reforme, et tagada turvaline ja prognoositav investeerimiskliima, mida

EL loodava tehnilise abi keskuse kaudu toetab;

Or. en

Muudatusettepanek 333
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. kordab, kui oluline on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet;	14. kordab, kui oluline on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet; ***väljendab muret väliste osapoolte katsete pärast edendada Süürias poliitilise islami ja Moslemi Vennaskonnaga seotud võrgustikke; rõhutab, et Süüria tulevased institutsioonid peaksid põhinema demokraatlikul valitsemistaval, võrdsel kodakondsusel ja õigusriigi põhimõttel, mitte usulisel ideoloogial; kutsub kõiki välisosalejaid üles hoiduma islamistlike organisatsioonide ja sektantlike tegevuskavade toetamisest, mis õõnestavad Süüria stabiilsust ja pluralistlikku arengut;***

Or. en

Muudatusettepanek 334
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

14. kordab, kui oluline on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet;	14. kordab, kui oluline on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet; ***kutsub ELi ja selle liikmesriike üles andma abi ja oskusteavet suutlikkuse suurendamiseks ning jätkama jõupingutusi läbipaistva ja toimiva avaliku sektori loomiseks, mida toetavad kõik asjakohased vastutusmehhanismid; rõhutab vajadust meetmete järele, mille eesmärk on ennetada korruptsiooni ja semupoliitikat ning nende vastu võidelda;***

Or. en

Muudatusettepanek 335
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. kordab, kui oluline on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet;	14. kordab, kui oluline on ***ellu viia laiemad reformid, mille eesmärk on*** luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet; ***rõhutab lisaks vajadust keskenduda Süüria regulatiivsele ebaselgusele, julgeolekuriskidele, aegunud finantssüsteemidele ja ebausaldusväärsele energiataristule; kutsub ELi üles pakkuma nendele reformidele tehnilist tuge;***

Or. en

Muudatusettepanek 336
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

14. kordab, kui ***oluline*** on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet;	14. kordab, et ***Süüriale on vaja helgemat tulevikku***, et luua neutraalne ja tõhus ***demokraatlik*** haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet;

Or. fi

Muudatusettepanek 337
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. kordab, kui oluline on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet;	14. kordab, kui oluline on luua ***suveräänne riik, millel on*** neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis austab õigusriigi põhimõtet;

Or. en

Muudatusettepanek 338
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. kordab, kui oluline on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis ***austab*** õigusriigi põhimõtet;	14. kordab, kui oluline on luua neutraalne ja tõhus haldusaparaat, mis ***toetab*** õigusriigi põhimõtet;

Or. en

Muudatusettepanek 339
Antonio López-Istúriz White

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	14a. rõhutab, kui oluline on, et Süüria üleminekuvalitsus koostaks ja rakendaks ELi ja rahvusvaheliste partnerite toetusel kaasavat ja pluralistlikku riiklikku õppekava, järgides täielikult UNESCO standardeid, edendades sallivust, kooseksisteerimist, austust naiste ja tütarlaste vastu, kõigi usu- ja etniliste vähemuste kaasamist ning sellise sisu eemaldamist, mis ülistab vägivalda või edendab äärmuslust ja õhutamist;

Or. en

Muudatusettepanek 340
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	14a. väljendab heameelt tehnilise abi keskuse loomise üle, millel on tähtis roll institutsiooniliste ja majandusreformide toetamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 341
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

15. peab Süüria laiemas ülesehitustöös prioriteediks riigi energia- ja veetaristu taastamist, samuti jõupingutusi pangandussüsteemi taaselustamiseks;	15. peab Süüria laiemas ülesehitustöös prioriteediks riigi ***põhisektorite, nagu*** energia- ja veetaristu taastamist, samuti jõupingutusi pangandussüsteemi taaselustamiseks***, et saavutada käegakatsutavaid tulemusi, tagades samal ajal programmitöö sõltumatu järelevalve***; ***nõuab tungivalt, et erilist tähelepanu pööratakse Süüria kirde- ja loodeosa nafta- ja gaasiväljadele; rõhutab, et kuni 2026. aasta jaanuarini juhtisid valdavat osa Süüria nafta- ja gaasirajatistest kurdi väed, kusjuures saadav tulu oli piirkonna jõukuse jaoks eluliselt tähtis; väljendab muret piirkonna raske majandusliku olukorra pärast, mis on tingitud sellest, et SDF kaotab kontrolli nafta- ja gaasitulude üle, ning kutsub Süüria valitsust üles võtma selge kohustuse jaotada ressursse ja tulusid õiglaselt ja erapooletult;***
	Or. en

Muudatusettepanek 342
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab Süüria laiemas ülesehitustöös prioriteediks riigi energia- ***ja veetaristu*** taastamist, ***samuti jõupingutusi pangandussüsteemi taaselustamiseks***;	15. peab Süüria laiemas ülesehitustöös prioriteediks riigi energia-***, vee-, transpordi- telekommunikatsiooni- ja pangandustaristu*** taastamist, ***tingimusel, et ülesehitustöö ei tekitaks strateegilist sõltuvust vaenulikest osapooltest; nõuab, et ELi toetatavates projektides seataks esikohale vastupidavus, läbipaistvus, kohalik isevastutus, elutähtsa taristu kaitse ja kokkusobivus piirkondliku stabiilsusega***;
	Or. en

Muudatusettepanek 343
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab Süüria laiemas ülesehitustöös prioriteediks riigi energia- ja veetaristu taastamist, samuti jõupingutusi pangandussüsteemi taaselustamiseks;	15. peab Süüria laiemas ülesehitustöös prioriteediks riigi energia- ja veetaristu taastamist, samuti jõupingutusi pangandussüsteemi taaselustamiseks ***ning institutsioonilisi ja õigusreforme, et ergutada erasektori kaasamist***;

Or. en

Muudatusettepanek 344
David McAllister

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab Süüria laiemas ülesehitustöös prioriteediks riigi energia- ***ja veetaristu*** taastamist, samuti jõupingutusi pangandussüsteemi taaselustamiseks;	15. peab Süüria laiemas ülesehitustöös prioriteediks riigi energia-***, vee- ja eluasemetaristu*** taastamist, samuti jõupingutusi pangandussüsteemi taaselustamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 345
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	15a. võtab teadmiseks hiljutised algatused uurida Süüria vetes merel energia tootmise võimalusi ja rõhutab, et

Süüria loodusvarade vastutustundlik arendamine võiks toetada majanduse taastamist, strateegilist ülesehitamist ja Vahemere idaosa rolli mitmekesise energeetika piirkonnana; rõhutab, et Süüria energeetikasektori ülesehitamine peaks võimaldama Euroopa vastutustundlikku osalemist, sealhulgas Euroopa ettevõtete seaduslike investeeringute ja tegevuse võimalikku taaskäivitamist täielikus kooskõlas ELi õiguse, kohaldatavate sanktsioonide, läbipaistvuse, keskkonnakaitse normide ja inimõigustega seotud hoolsuskohustusega ning Süüria rahva hüvanguks;

Or. en

Muudatusettepanek 346
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	15a. kutsub Süüria ametivõime üles tagama, et elutähtsa telekommunikatsiooni- ja digitaristu rekonstrueerimine toimuks kooskõlas rahvusvaheliselt tunnustatud küberturvalisuse ja andmekaitse normidega, vältides sõltuvust suure riskiga tarnijatest;

Or. en

Muudatusettepanek 347
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. väljendab heameelt ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle; kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 348
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. väljendab heameelt ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle; kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav;	16. väljendab heameelt ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle; kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav; ***kutsub nõukogu üles säilitama ja kehtestama sihipärasemaid sanktsioone osalejate suhtes, kes vastutavad usuvabaduse rikkumiste eest Süürias; väljendab heameelt selle üle, et kogu maailmas rakendatava inimõiguste rikkujate vastase ELi sanktsioonirežiimi alusel kehtestati piiravad meetmed viie isiku suhtes, kes vastutavad inimõiguste raskete rikkumiste eest Süürias, sealhulgas osalemine Süüria rannikupiirkonnas aset leidnud vägivallas 2025. aasta märtsis ning tsiviilelanikkonna vastu keemiarelvade kasutamise toetamine al-Assadi režiimi ajal;***

Or. en

Muudatusettepanek 349
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Geadis Geadi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. väljendab heameelt ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle; kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav;	16. väljendab heameelt ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle; kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav; ***rõhutab, et igasugune ELi toetus Süüria ülesehitamisele sõltub rangelt pluralistliku süsteemi loomisest, mis täielikult austab usuvabadust, kristlaste ja teiste vähemuste õigusi ning võitlemist usupõhise vägivalla toimepanijate karistamatuse vastu;***

Or. en

Muudatusettepanek 350
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. ***väljendab heameelt*** ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise ***üle***; *kinnitab veel kord, et* sanktsioonide ***peatamine on tingimuslik ja*** tagasipööratav;	16. ***võtab teadmiseks*** ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise; ***rõhutab, et igasugune*** sanktsioonide leevendamine ***peab jätkuvalt olema täielikult*** tagasipööratav ***ning tuleks viivitamata läbi vaadata, kui keeldutakse tegemast koostööd Süüria kodanike tagasisaatmisel, kiusatakse taga usu- ja etnilisi kogukondi või suureneb islamistlik mõju riiklikes institutsioonides***;

Or. en

Muudatusettepanek 351
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. ***väljendab heameelt*** ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle***; kinnitab veel kord, et sanktsioonide*** peatamine ***on*** tingimuslik ***ja*** tagasipööratav;	16. ***võtab teadmiseks*** ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise ***ja tuletab meelde, et mistahes piiravate meetmete*** peatamine ***või tühistamine peab jätkuvalt olema*** tingimuslik, tagasipööratav ***ja seda tuleb pidevalt hinnata***; ***rõhutab, et sanktsioonid peavad jääma täielikult jõustatavaks;***

Or. en

Muudatusettepanek 352
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. ***väljendab heameelt*** ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle; kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine ***on*** tingimuslik ja tagasipööratav;	16. ***võtab teadmiseks*** ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise ***kui sammu, millega toetatakse riigi rahumeelset üleminekut ja sotsiaal-majanduslikku ülesehitamist***; kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine ***või tühistamine peab jätkuvalt olema*** tingimuslik ja tagasipööratav;

Or. en

Muudatusettepanek 353
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

16. ***väljendab heameelt ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle;*** kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav;	16. kinnitab veel kord, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav;

Or. en

Muudatusettepanek 354
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. ***väljendab*** heameelt ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamise üle; ***kinnitab veel kord***, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav;	16. ***rõhutab*** ELi Süüria-vastaste majandussanktsioonide tühistamist; ***peab seda väga oluliseks***, et sanktsioonide peatamine on tingimuslik ja tagasipööratav;

Or. fi

Muudatusettepanek 355
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a. väljendab heameelt ELi-Süüria kõrgetasemelise poliitilise dialoogi jõustumise üle, millega liigutakse struktureeritud poliitilise koostöö ja tugevdatud kahepoolsete suhete poole Euroopa Liidu ja Süüria vahel; rõhutab, et dialoog peaks toimima raamistikuna Süüria juhitud ja kaasava poliitilise ülemineku edendamiseks kooskõlas rahvusvahelise õiguse, inimõiguste ja põhivabaduste austamise ning rahvusliku leppimise ja vastutuse põhimõtetega; rõhutab, et igasugune tõhustatud koostöö

ja majanduslik taasintegreerimine peaks rangelt sõltuma selle tagamisest, et rahalised vahendid, ressursid ega hüved ei oleks suunatud ega jõuaks vahetult ega kaudselt kindlaksmääratud terroriorganisatsioonidele, sealhulgas Daesh (ISIS) ja muud loetellu kantud terroriüksused, samuti piirkonnas tegutsevad seotud võrgustikud või käsilased;

Or. en

Muudatusettepanek 356
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a. märgib murega Süüria kasvavat majanduslikku sõltuvust välistest osalejatest, sealhulgas Venemaast, eelkõige energiasektoris; rõhutab, et Süüria ülesehitamine ei tohiks tekitada uusi strateegilise sõltuvuse vorme, mis võivad kahjustada riigi suveräänsust ja pikaajalist stabiilsust;

Or. en

Muudatusettepanek 357
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a. kutsub ELi ja selle liikmesriike üles toetama Süüria üleminekuvõime riigi energiaallikate mitmekesistamisel ja

toiduga kindlustatuse tugevdamisel, sealhulgas taastades omamaise tootmise ja arendades piirkondlikke partnerlusi;

Or. en

Muudatusettepanek 358
Geadis Geadi, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16b. väljendab muret viidete pärast, et Türgi ettevõtted, kellel on tihedad sidemed Türgi valitsusega, võivad saada märkimisväärse osa tulevastest ülesehituslepingutest; kutsub komisjoni üles looma järelevalvemehhanisme, millega tagatakse, et ELi finantsabiga ei subsideerita kaudselt välismaist geopoliitilist mõju, majandusliku patronaaži võrgustikke ega kokkuleppeid, mis võivad ohustada Süüria suveräänsust, territoriaalset terviklikkust ja pikaajalist majanduslikku sõltumatust;

Or. en

Muudatusettepanek 359
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada	17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid***, näiteks Daesh ja teised radikaalsed džihaadirühmitused, et on oht nende tegevuse uueks***

Daeshi tegevuse uut hoogustumist; peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;	***hoogustumiseks ja selleks, et kuritegelikud võrgustikud kasutavad ära nõrka julgeolekukeskkonda; on eriti mures suure hulga Daeshi vangide põgenemise pärast Süüria armee rünnaku ajal riigi kirdeosas, mis suurendab julgeolekuriske Süüria, piirkonna ja Euroopa jaoks;*** kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;

Or. en

Muudatusettepanek 360
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud ***riike*** üles tõhustama jõupingutusi, et ***takistada*** Daeshi tegevuse uut hoogustumist; peab sügavalt kahetsusväärseks ***USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt***;	17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud ***partnereid*** üles tõhustama jõupingutusi, et ***võidelda*** Daeshi tegevuse ***uue hoogustumise vastu***; peab sügavalt kahetsusväärseks ***USA järsku ja kooskõlastamata sõjaväelist taandumist Süüriast, mis võib tekitada terrorismivastaseid jõupingutusi ja piirkondlikku stabiilsust kahjustava julgeolekuvaakumi ohu***; ***kutsub sellega seoses ELi ja selle liikmesriike üles tugevdama poliitilist koordineerimist piirkondlike ja rahvusvaheliste partneritega, et toetada stabiliseerimist ja terrorismivastast võitlust Süürias;***

Or. en

Muudatusettepanek 361
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;	17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist***, eelkõige tuues kodumaale oma väidetavalt Daeshiga seotud kodanikud Süüria kinnipidamisasutustest, viies nende suhtes läbi uurimise ja esitades süüdistuse ning pakkudes vajalikku tuge nende rehabiliteerimiseks ja taasintegreerimiseks täielikus kooskõlas rahvusvahelise õigusega***; peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;

Or. en

Muudatusettepanek 362
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, ***selle liikmesriike*** ja sarnaselt meelestatud ***riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada*** Daeshi tegevuse uut hoogustumist; ***peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;***	17. väljendab ***sügavat*** muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt ***Daesh ja teised*** terroriorganisatsioonid; kutsub üles ***tihedamale koostööle ELi, liikmesriikide, ülemaailmse Daeshi-vastase koalitsiooni*** ja sarnaselt meelestatud ***partnerite vahel seoses luureteabe jagamise, piirikontrolli, kinnipidamisasutuste julgeoleku, radikaliseerumisvastase võitluse ja***

terrorismi rahastamise tõkestamisega;
mõistab hukka mistahes julgeolekuvaakumi, mis võib hõlbustada Daeshi tegevuse uut hoogustumist;

Or. en

Muudatusettepanek 363
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;	17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ***Süüria üleminekuvalitsust***, ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;

Or. fi

Muudatusettepanek 364
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; ***peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;***	17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist;

Or. en

Muudatusettepanek 365
Marion Maréchal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;	17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt ***islamistlikud*** terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; peab sügavalt kahetsusväärseks USA vägede väljaviimist Süüria territooriumilt;

Or. fr

Muudatusettepanek 366
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; ***peab sügavalt kahetsusväärseks*** USA vägede ***väljaviimist*** Süüria territooriumilt;	17. väljendab muret selle üle, et Süürias tegutsevad endiselt terroriorganisatsioonid; kutsub ELi, selle liikmesriike ja sarnaselt meelestatud riike üles tõhustama jõupingutusi, et takistada Daeshi tegevuse uut hoogustumist; ***väljendab heameelt*** USA vägede ***väljaviimise üle*** Süüria territooriumilt;

Or. en

Muudatusettepanek 367
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. väljendab sügavat muret väga ebastabiilse julgeolekuolukorra üle Süüria kirdeosas asuvates laagrites ja kinnipidamiskeskustes ning nende ümbruses; rõhutab, et Süüria armee sissetung SDFi kontrolli all olevatesse provintsidesse 2026. aasta jaanuaris on mitmes ISILi vanglalaagris põhjustanud rahutusi ja kaose, mille tagajärjel on muu hulgas põgenenud sadu Daeshi võitlejaid; hoiatab üldise olukorra edasise halvenemise eest, kuna tulemusliku kontrolli ja järelevalve puudumine muudaks laagrid üksnes äärmusluse ja radikaliseerumise uueks kasvulavaks; rõhutab asjaolu, et aastate jooksul on SDFi kontroll laagrite üle taganud teatava stabiilsuse ja julgeoleku piirkonnas, mis kannatab pideva ebastabiilsuse ja vägivalla all; kutsub Süüria valitsust üles tegema kõik endast oleneva, et tagada laagrite üle tulemuslik ja tõhus kontroll, ning hoiduma igasugusest tegevusest, mis võiks ülejäänud ISILi võitlejaid innustada;

Or. en

Muudatusettepanek 368
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. rõhutab, et kümnete tuhandete väidetavalt Daeshiga seotud isikute, enamuses naiste ja laste tähtajatu kinnipidamine ilma nõuetekohase

menetluseta viletsates julgeoleku- ja humanitaartingimustes on ebaseaduslik, ebainimlik, soodustab radikaliseerumist ning see küsimus tuleb lahendada kooskõlas rahvusvahelise õigusega; nõuab tungivalt, et Süüria valitsus tagaks kõigi kinnipeetavate turvalisuse, võimaldaks neile viivitamata hädavajalikku humanitaarabi; kutsub Süüria ajutist valitsust üles vabastama kõik ebaseaduslikult kinni peetud isikud, aitama neil, eelkõige naistel ja lastel ning inimkaubanduse ohvritel ja alaealistena röövitud noortel, turvaliselt ja väärikalt koju tagasi pöörduda, et nad saaksid seoses toime pandud kuritegudega läbida nõuetekohase menetluse, juurdluse ning kohtumõistmise pädevates kohtutes, ning tegema koostööd ELi ja rahvusvahelise üldsusega, et kehtestada kinnipidamisasutustele kindel õigusraamistik;

Or. en

Muudatusettepanek 369
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. väljendab tõsist muret Daeshi/ISISe rühmituste jätkuva kohaloleku ja tegevuse pärast Süürias, eelkõige idaprovintsides, kus rühmitus jätkab rünnakuid tsiviilisikute, julgeolekujõudude ja kohalike ametivõimude vastu; rõhutab, et püsiv ebastabiilsus ja äärmusvõrgustike olemasolu loovad terrorismi taaspuhkemist soodustavad tingimused; rõhutab, et Daeshi/ISISe tegevuse uus hoogustumine ohustaks eeskätt haavatavaid kogukondi, sealhulgas kristlasi, jeziidi ja muid usuvähemusi;

kutsub ELi ja selle rahvusvahelisi partnereid üles jätkama tugevat terrorismivastast koostööd, toetama jõupingutusi terrorismi rahastamise ja värbamisvõrgustike lõhkumiseks ning tagama, et Süüriast ei saaks taas ohutu paik džihaadiorganisatsioonide jaoks;

Or. en

Muudatusettepanek 370
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. väljendab heameelt nõukogu 18. mai 2026. aasta otsuse üle pikendada endise al-Assadi režiimiga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud sihipäraseid piiravaid meetmeid kuni 1. juunini 2027, pidades silmas endise režiimiga seotud võrgustikest tulenevat jätkuvat ohtu; väljendab sellega seoses heameelt ka nõukogu 28. mai 2025. aasta otsuse üle lisada kogu maailmas rakendatava inimõiguste rikkujate vastase ELi sanktsioonirežiimi alusel loetellu Süüria üleminekuvõimude isikud ja üksused, kes vastutavad inimõiguste raske rikkumise eest Süürias, sealhulgas tsiviilisikute, eelkõige alaviitide kogukonna liikmete massimõrvade ja meelevaldsete tapmiste eest Süüria rannikupiirkonnas 2025. aasta märtsis, mis tõi kaasa suure ohvrite arvu ja mille kõrge esindaja liidu nimel hukka mõistis;

Or. en

Muudatusettepanek 371
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. väljendab muret Moslemi Vennaskonnaga seotud isikute Süüriasse tagasipöördumise pärast; võtab siiski teadmiseks Süüria presidendi Al-Sharaa ja mitme valitsusametniku avaldused, millega nad on püüdnud Moslemi Vennaskonnast eemalduda; kutsub nõukogu ja ELi üles tugevdama oma vastuseisu Moslemi Vennaskonna igasugusele mõjuvõimu laienemisele Süürias ja mujal Lähis-Idas, sealhulgas lisades organisatsiooni terroriorganisatsioonide ELi loetellu;

Or. fr

Muudatusettepanek 372
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. väljendab muret Süüria ebastabiilsuse laiema piirkondliku julgeolekumõju pärast Vahemere idaosale, sealhulgas suurenenud ebaseadusliku rände voogude, meresõidu ebaturvalisuse ja piiriüleste inimkaubanduse võrgustike pärast, mis mõjutavad ELi liikmesriike, näiteks Küprost ja Kreekat;

Or. en

Muudatusettepanek 373
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. märgib murega, et Süürias on endiselt Venemaa baasid; nõuab tõhusamaid diplomaatilisi jõupingutusi nende baaside sulgemiseks;

Or. fi

Muudatusettepanek 374
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17b. rõhutab ISILi vastase rahvusvahelise koalitsiooni juhitud võitluse tähtsust; rõhutab, et ilma kurdi üksuste hindamatu abita ei oleks rahvusvahelisel koalitsioonil õnnestunud Daeshi alistada; nõuab kõigi vajalike meetmete võtmist, et takistada Süürias asuvate terrorirühmituste ja teiste džihaadirühmituste ümberorganiseerumist; rõhutab, et ISILi taaselustumine Süürias tähendaks eksistentsiaalset ohtu lisaks Süüriale ka kogu piirkonnale, ning annaks saatusliku löögi kõigile ülesehituspüüdlustele; väljendab heameelt Süüria valitsuse uuendatud pühendumuse üle jätkata ülemaailmse koalitsiooni raames terrorismivastast võitlust ning nõuab tungivalt, et ametivõimud püüaksid tihedalt koordineerida oma sõjalist ja luuretegevust ning sellekohast koostööd rahvusvaheliste partneritega; nõuab tungivalt, et liikmesriigid tõhustaksid Süürias ja Levandis laiemalt ISILi tegevuse kohta luureandmete kogumist

ning abistaksid Süüria ametivõime nende pingutustes lõhkuda olemasolevad võrgustikud ja takistada võitlejate ümbergrupeerimist;

Or. en

Muudatusettepanek 375
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17c. avaldab austust tuhandetele kurdi võitlejatele, kes on kaotanud elu võitluses ISILi ja süsteemse rõhumise vastu; tuletab meelde ja tunnustab kurdi naiste julgust ja otsusekindlust, kes on vapralt juhtinud ISILi vastast võitlust ja olnud sunnitud taluma Daeshi kohutavaid jõhkrusi; kutsub Süüria ametivõime üles uurima Daeshi poolt eelkõige jeziidi kogukonna vastu toime pandud jõhkraid kuritegusid; mõistab hukka kuriteod, mille mõned Süüria julgeolekujõudude rühmitused panid kurdi võitlejate vastu toime kokkupõrgete ajal 2026. aasta jaanuaris, sealhulgas surnukehade rüvetamine, seksuaalvägivald ja vandalism matmispaikades;

Or. en

Muudatusettepanek 376
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; on endiselt mures selle pärast, et Süüria julgeolekuaparaati ***kuuluvad*** välismaised džihadistid;	18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; on endiselt mures selle pärast, et Süüria julgeolekuaparaadis ***on välismaiseid džihadiste ja teisi radikaalseid rühmitusi***; ***kinnitab veel kord, et nende isikute kohalolek õõnestab tugevalt Süüria institutsioonide usaldusväärsust ja legitiimsust ning kujutab endast suurt takistust teel avatud ja demokraatliku Süüria suunas, kus puuduvad radikaalsed ja fundamentalistlikud suundumused; kutsub Süüria valitsust üles sellised isikud ametist vabastama ja avalikust teenistusest kõrvaldama;***

Or. en

Muudatusettepanek 377
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; ***on endiselt mures selle pärast, et*** Süüria julgeolekuaparaati ***kuuluvad välismaised džihadistid***;	18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; ***väljendab muret teadete pärast, et välisvõitlejad on integreeritud*** Süüria julgeolekuaparaati; ***kutsub Süüria üleminekuvõime üles tagama, et selles protsessis järgitaks rahvusvaheliselt tunnustatud desarmeerimise, demobiliseerimise ja taasintegreerimise standardeid, sealhulgas usaldusväärseid kontrollimehhanisme, millega jäetakse ametlikest julgeolekustruktuuridest välja isikud, keda usutavalt süüdistatakse inimõiguste raskes rikkumises, sõjakuriteos või terroriaktis;***

Or. en

Muudatusettepanek 378
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; on endiselt mures selle pärast, et Süüria julgeolekuaparaati kuuluvad välismaised džihadistid;	18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; on endiselt mures selle pärast, et Süüria julgeolekuaparaati kuuluvad välismaised džihadistid; ***rõhutab, et integratsiooniprotsessist tuleb välja jätta isikud, kes vastutavad rahvusvahelise õiguse raske rikkumise eest, ning see ei tohi viia paralleelsete relvastatud struktuuride seadustamise või põlistamiseni väljaspool riigivõimu;***

Or. en

Muudatusettepanek 379
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse ***eri*** relvarühmitused Süüria ***üleminekuvalitsuse kontrolli*** alla; ***on endiselt mures selle pärast, et Süüria julgeolekuaparaati kuuluvad*** välismaised ***džihadistid***;	18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse relvarühmitused Süüria ***riigi võimu*** alla; ***rõhutab siiski, et integreerimise tingimuseks peab olema individuaalne kontroll, desarmeerimine, demobiliseerimine ja taasintegreerimine***, välismaiste ***džihadistide ja raskete kuritegude toimepanijate kõrvalejätmine***, ***tsiviiljärelevalve julgeolekusektori üle ja läbipaistvad käsuliinid***;

Or. en

Muudatusettepanek 380
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; ***on endiselt*** mures selle pärast, et Süüria julgeolekuaparaati kuuluvad välismaised džihadistid;	18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; ***on väga*** mures selle pärast, et Süüria julgeolekuaparaati kuuluvad välismaised džihadistid; ***nõuab tungivalt Süüria üleminekuvalitsuselt tegutsemist, et eemaldada džihadistid oma julgeolekuaparaadist;***

Or. fi

Muudatusettepanek 381
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; ***on endiselt mures selle pärast, et*** Süüria ***julgeolekuaparaati kuuluvad välismaised džihadistid***;	18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; ***väljendab sügavat muret välismaiste džihaadi võitlejate ja islamistide kohaloleku pärast*** Süüria ***julgeolekuaparaadis ning nõuab nende täielikku eemaldamist kõigist riiklikest institutsioonidest***;

Or. en

Muudatusettepanek 382
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; on endiselt mures selle pärast, et Süüria julgeolekuaparaati kuuluvad välismaised džihadistid;	18. märgib, et käimas on protsess, mille käigus integreeritakse eri relvarühmitused Süüria üleminekuvalitsuse kontrolli alla; on endiselt mures selle pärast, et Süüria ***valitsusse ja*** julgeolekuaparaati kuuluvad ***džihadistid, sealhulgas*** välismaised džihadistid;

Or. pl

Muudatusettepanek 383
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. kutsub Süüria ajutisi ametivõime üles rakendama ulatuslikku julgeolekusektori reformi, mis on kooskõlas rahvusvaheliste inimõiguste standarditega, tagades tsiviiljärelevalve, käsuliini vastutuse ja rakendades ranget kontrolli, et kõrvaldada rikkumiste eest vastutavad isikud; kutsub komisjoni ja liikmesriike üles toetama seda protsessi tehnilise ja rahalise abiga;

Or. en

Muudatusettepanek 384
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. märgib murega, et Süürias on endiselt üle 100 keemiarelvakahtlusega koha; ergutab Süüriat tegema tihedamat koostööd Keemiarelvade Keelustamise Organisatsiooniga;

Or. en

Muudatusettepanek 385
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18b. rõhutab, et Süüria on üks enimmineeritud riike; väljendab muret miinide ja muude lõhkeainete tõttu hukkunute või vigastatute, sealhulgas laste arvu suurenemise pärast, kusjuures probleem kasvab veelgi, kui inimesed hakkavad Süüriasse tagasi pöörduma; tunnustab rahvusvaheliste ja kohalike organisatsioonide jõupingutusi lõhkemoona tuvastamisel, märgistamisel ja eemaldamisel; väljendab heameelt selle üle, et liikmesriigid, eelkõige Belgia, Eesti, Soome, Itaalia ja Poola toetavad Süüria demineerimispüüdlusi; nõuab, et EL asuks kiiresti koos ekspertide ja Süüria ametivõimudega demineerimispüüdlusi toetama;

Or. en

Muudatusettepanek 386
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja selle probleemi lahendamata jätmine õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 387
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja selle probleemi lahendamata jätmine õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut;	19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja selle probleemi lahendamata jätmine õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut; ***rõhutab, et Süüria kirdeosas peetakse endiselt kinni suurt hulka väidetavaid Daeshi võitlejaid ja nendega seotud isikuid ning et osad on väidetavalt üle antud Iraaki; hoiatab õigusemõistmise üleandmise eest SDFile või Iraagi kohtutele, kus jätkuvalt on suureks murekohaks õiglase kohtumõistmise tagatised ja surmanuhtluse oht; kutsub ELi liikmesriike üles oma kodanikke kodumaale tagasi tooma ning tagama, et neid uuritakse ja vajaduse korral võetakse päritoluriigis vastutusele, austades täielikult rahvusvahelist õigust, õigust õiglasele kohtumenetlusele ja kannatanute õigusi;***

Or. en

Muudatusettepanek 388
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja ***selle probleemi lahendamata jätmine*** õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut;	19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja ***Euroopa koordineeritud lähenemisviisi puudumine*** õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut; ***kutsub liikmesriike üles tagama süüdistuse esitamise, luureteabe jagamise, riskihindamise, kinnipidamise turvalisuse ja tõhusad järelevalvemehhanismid, vältides samal ajal karistamatust ja radikaliseerunud isikute kontrollimatut tagasipöördumist;***

Or. en

Muudatusettepanek 389
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. rõhutab, et ELi ***kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja selle probleemi lahendamata jätmine õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut***;	19. rõhutab, et ELi ***kodanikud, kes on reisinud Süüriasse ja liitunud Daeshiga, peaksid jääma sinna, kus nad on vangistatud, ja seal tuleks kohut mõista nende toime pandud kuritegude üle***; ***rõhutab, et liikmesriigid ei kanna mitte mingil juhul vastutust ega peaks hõlbustama nende tagasipöördumist Euroopasse;***

Or. en

Muudatusettepanek 390

Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja selle probleemi lahendamata jätmine õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut;	19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja selle probleemi lahendamata jätmine õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut; ***rõhutab, et probleem tuleb lahendada sellega, et vangidelt tuleb ELi liikmesriikide kodakondsus ära võtta;***

Or. fi

Muudatusettepanek 391
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ja selle probleemi lahendamata jätmine ***õõnestab*** nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut;	19. rõhutab, et ELi kodanike jätkuv kuulumine Daeshi kinnipeetavate hulka ***ja nende pered panevad liikmesriikidele otsese vastutuse, ning et*** selle probleemi lahendamata jätmine õõnestab nii piirkondlikku kui ka Euroopa julgeolekut;

Or. en

Muudatusettepanek 392
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi	20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsust jõupingutuste eest ***võitlemisel relvade salakaubaveo***

ebaseadusliku ***uimasti***kaubanduse vastu võitlemisel;	***vastu läbi Süüria territooriumi ja jõupingutuste eest võitlemisel uimastite, eelkõige sünteetilise narkootikumi fenetülliiniga (kaubamärk Captagon),*** salakaubaveo vastu; ***märgib, et paljude aastate jooksul oli Captagoni tootmine ja salakaubavedu Bashar al-Assadi režiimi üks peamisi rahastamisallikaid ning terroriorganisatsioonide, sealhulgas Hezbollah' ja teiste Iraani toetatavate rühmituste, sissetulekuallikas; rõhutab, et Assadi režiimi langemine ja Süüria uute ametivõimude tegevus on viinud paljude uimastilaborite ja -ladude sulgemiseni ning märkimisväärselt piiranud Captagoni tootmist Süürias; märgib siiski murega, et endise režiimiga, Hezbollah'ga ja teiste piirkondlike üksustega seotud salakaubaveo võrgustikud on osa oma tegevusest viinud naaberriikidesse, sealhulgas Liibanoni, Jeemenisse ja Iraaki; nõuab Süüria kogemuste ja teadmiste võimendamist selles valdkonnas ning edasist piirkondlikku ja rahvusvahelist koostööd, et võidelda uimastite ja relvade salakaubaveo ning terrorismi rahastamise vastu;***

Or. pl

Muudatusettepanek 393
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi ebaseadusliku uimastikaubanduse vastu võitlemisel;	20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi ebaseadusliku uimastikaubanduse vastu võitlemisel***, nt Captagon, mis kujutab endast Süüria jaoks olulist välisvaluutaallikat ja ühtlasi on kaalul nii julgeolek (võitlejate rahastamine ja piirkondlik ebastabiilsus) kui ka tervis***;

julgustab de facto ametivõime tegema kiiresti kindlaks alternatiivsed majanduslikud võimalused, et julgustada süürlasi osalema seaduslikus ametlikus majanduses, ennetada uimastite tootmise massilist sagenemist piirkondlikul tasandil ja vähendada nõudlust uimastite järele;

Or. en

Muudatusettepanek 394
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi ebaseadusliku uimastikaubanduse vastu võitlemisel;	20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi ebaseadusliku uimastikaubanduse vastu võitlemisel; ***nõuab tihedamat rahvusvahelist koostööd uimasti-, relva- ja inimkaubanduse vastu võitlemisel; kutsub ELi ja selle liikmesriike üles toetama Süüria üleminekuvõime uimastivastase suutlikkuse suurendamisel, sealhulgas tehnilise abi, suutlikkuse suurendamise ja õiguskaitsealase koostöö kaudu;***

Or. en

Muudatusettepanek 395
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kinnitab veel kord***, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi***	20. kinnitab veel kord, et ***on oluline võidelda*** uimastikaubanduse ***(sealhulgas***

ebaseadusliku uimastikaubanduse vastu ***võitlemisel***;

Captagoni-äri), rahapesu ja Süüria territooriumi kaudu tegutsevate organiseeritud kuritegelike võrgustike vastu; ***nõuab, et ELi abi selles valdkonnas sõltuks mõõdetavast koostööst Europoli ja liikmesriikide õiguskaitseasutustega;***

Or. en

Muudatusettepanek 396
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi ebaseadusliku ***uimastikaubanduse*** vastu võitlemisel;	20. kinnitab veel kord oma tunnustust Süüria üleminekuvõimude jõupingutustele ***uimastitootmise ja -kaubanduse, eelkõige Captagoni vastu, mis on piirkonda pikka aega negatiivselt mõjutanud***; ***nõuab nende jõupingutuste veelgi suurendamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 397
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi ebaseadusliku uimastikaubanduse vastu võitlemisel;	20. kinnitab veel kord, et tunnustab Süüria üleminekuvalitsuse jõupingutusi ebaseadusliku uimastikaubanduse vastu võitlemisel; ***kutsub ametivõime üles muutma oma jõupingutusi tõhusamaks;***

Or. fi

Muudatusettepanek 398
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. kutsub Süüria üleminekuvõime üles tugevdama piirihaldussuutlikkust, sealhulgas parema koordineerimise, väljaõppe ja järelevalvesüsteemide kaudu, et ennetada relvade, välisvõitlejate ja salakauba ebaseaduslikku liikumist üle piiri, tagades samal ajal, et piirijulgeolekumeetmed ei piiraks humanitaarabi kättesaadavust ega tsiviilisikute vaba liikumist; rõhutab piirkondliku koostöö tähtsust ühiste julgeolekuohtude, sealhulgas terrorismi, smugeldamise ja piiriülese organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemisel ning julgustab välja töötama usaldust suurendavaid meetmeid ja teabevahetusmehhanisme asjaomaste piirkondlike osalejate vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 399
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. väljendab muret lõhkemoona vahejuhtumitega seotud suure saastatuse ja inimohvrite arvu pärast ning kutsub Euroopa Komisjoni ja liikmesriike üles toetama üleminekuvalitsust lõhkeainete eemaldamisel ja elanikkonna kaitsmisel;

Or. en

Muudatusettepanek 400
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 1 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Majanduslikud väljakutsed

Or. en

Muudatusettepanek 401
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste vastased surmavad rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise;	21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste vastased surmavad rünnakud***,*** nende diskrimineerimise ja hirmutamise ***ning soolise vägivalla***; ***tunnustab enamiku süürlaste soovi elada ühendatud Süürias, võrdse kodakondsusega, ega toeta separatismi; kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles läbipaistvalt uurima kõiki sihipäraseid tapmisi ja võtma kuritegude toimepanijad vastutusele, sealhulgas esitades nõuetekohased süüdistused sõjaväeülematele ja kõrgetele ametnikele, kes andsid korralduse rikkumiste toimepanemiseks või vastutavad käsuliinist tulenevalt sõjakuritegude eest;***

Or. en

Muudatusettepanek 402

Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste vastased surmavad rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise;	21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste vastased surmavad rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise; ***mõistab kõige karmimalt hukka 2025. aasta juunis Damaskuses kristlaste vastu toime pandud terrorirünnaku ja kõik sellele järgnenud kristlaste kogukondade hirmutamise juhtumid; kutsub Süüria ametivõime üles tagama kirikute, usupaikade ja kristlaste täielik kaitse kogu riigis;***

Or. en

Muudatusettepanek 403
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste vastased ***surmavad*** rünnakud ***ning*** nende diskrimineerimise ***ja*** hirmutamise;	21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste, ***sealhulgas kristlaste, alaviitide, druuside, kurdide ja muude haavatavate kogukondade*** vastased rünnakud, diskrimineerimise, hirmutamise ***ja sundrände***; ***rõhutab, et Süüria ülemineku usaldusväärsust hinnatakse Süüria võimekuse järgi tagada kõigile kogukondadele võrdne kodakondsus, usuvabadus, omandiõigus, kohalik julgeolek ja poliitiline esindatus;***

Or. en

Muudatusettepanek 404

Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste ***vastased surmavad*** rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise;	21. mõistab otsustavalt hukka ***kristlaste, druuside, alaviitide ning muude*** etniliste ja usuliste ***kogukondade vastu suunatud*** rünnakud, diskrimineerimise, ***tagakiusamise*** ja hirmutamise; ***rõhutab, et usu- ja veendumusvabadus tuleb tagada õigusaktides ja praktikas, sealhulgas usu***vähemuste ***õigus säilitada palvuspaigad, haridusasutused ja heategevusorganisatsioonid***;

Or. en

Muudatusettepanek 405
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste vastased surmavad rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise;	21. mõistab otsustavalt hukka ***alates 2025. aasta algusest toimunud*** etniliste ja usuliste vähemuste vastased surmavad rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise; ***mõistab kindlalt hukka kõik tsiviilisikute vastased vägivallaaktid, sealhulgas kohtuvälise hukkamise, kadunuks jääma sundimise, meelevaldse kinnipidamise, sundrände ja tsiviiltaristu kahjustamise;***

Or. en

Muudatusettepanek 406

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste ***vastased*** surmavad rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise;	21. mõistab otsustavalt hukka ***Süüria*** etniliste ja usuliste vähemuste ***vastu suunatud*** surmavad rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise; ***kutsub Süüria üleminekuvõime üles uurima kõiki selliseid tegusid, tooma süüdlased kohtu ette ja võtma konkreetseid meetmeid nende kordumise ärahoidmiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 407
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste vastased ***surmavad*** rünnakud ning nende diskrimineerimise ***ja*** hirmutamise;	21. mõistab otsustavalt hukka ***kõik*** etniliste ja usuliste vähemuste, ***sealhulgas kristlaste*** vastased rünnakud, diskrimineerimise***,*** hirmutamise ***ja sihipärase vägivalla Süürias ning rõhutab, et vastavad teod võivad klassifitseeruda sõjakuriteoks ja neid tuleb uurida ja nende eest vastutusele võtta***;

Or. en

Muudatusettepanek 408
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. Mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuliste vähemuste vastased ***surmavad*** rünnakud ning nende diskrimineerimise ja hirmutamise;	21. Mõistab otsustavalt hukka etniliste ja usuvähemuste, ***näiteks kristlaste, jõhkralt vägivaldsed*** rünnakud, diskrimineerimise ja hirmutamise;

Or. fi

Muudatusettepanek 409
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. väljendab sügavat muret Süüria kristlaste, eelkõige Kreeka õigeusu, Süüria õigeusu, Armeenia apostliku, kaldea ja maroniitliku kiriku kogukondade turvalisuse pärast, kes võivad jätkuvalt kogeda paljude osapoolte hirmutamist ja vägivalda; tuletab suure kurbusega meelde 22. juunil 2025 Damaskuses Mar Eliase Kreeka õigeusu kiriku vastu toime pandud jõhkrat terrorirünnakut, mis nõudis 25 inimelu ja kus sai vigastada üle 60 inimese, mis kõiki Süüria kristlasi sügavalt vapustas ja hirmutas; nõuab, et Süüria ametivõimud võtaksid vajalikke meetmeid, et tagada Süüria kristlaste kogukondade turvalisus ja kaitse ning tegeleda aktiivselt hirmu ja ebakindlusega, milles Süüria kristlased on pidanud aastakümneid elama; rõhutab, et on oluline säilitada ja väärtustada kristlaste ja teiste kogukondade ajaloolist panust Süüria rikkalikku usu- ja kultuuripärandisse, ning nõuab selle mitmekesisuse täielikku kajastamist Süüria kujunevas poliitilises struktuuris;

Or. en

Muudatusettepanek 410
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. rõhutab, et Süüria mitmekesiste etniliste ja usukogukondade pikaajaline püsimajäämine ja õitseng on demokraatliku, pluralistliku ja kaasava Süüria lahutamatu osa; rõhutab, et kaitse peab käsitlema ka riske, mis lisaks ebakindlusele tulenevad radikaalsetest või kuritahtlikest elementidest üleminekujulgeoleku- ja relvastatud struktuurides; kutsub Süüria üleminekuvõime üles looma tugevaid põhiseaduslikke, õiguslikke ja institutsioonilisi tagatisi, mis kaitsevad võrdsust, osalust ja mittediskrimineerimist, kaasa arvatud tõhusat järelevalvet kõigi julgeolekuvaldkonna osalejate üle; kutsub komisjoni üles neid jõupingutusi poliitilise dialoogi, tehnilise abi ja suutlikkuse suurendamise kaudu toetama, et saavutataks kaasav valitsemine ja õigustepõhiste institutsioonide ülesehitamine, seda eelkõige julgeolekusektoris;

Or. en

Muudatusettepanek 411
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. kutsub Süüria üleminekuvõime üles tagama usu- ja veendumusvabadus

kõigile süürlastele ning kaitse kristlastele ja teistele usu- ja etnilistele kogukondadele, sealhulgas alaviidid, druusid, kurdid ja jeziidid; rõhutab, et kristlaste kogukondade ja muude vähemuste ajaloolise kohalolu kaitsmine Süürias on oluline riigi pluralistliku olemuse ja pikaajalise stabiilsuse säilitamiseks; nõuab kiiret sõltumatut uurimist ja vastutusele võtmist tsiviilisikute ja pühakodade vastu suunatud rünnakute eest, mis on ajendatud usulisest või etnilisest vihkamisest;

Or. en

Muudatusettepanek 412
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. rõhutab, et Süüria etnilise ja usulise mitmekesisuse kaitsmine, sealhulgas kõigi Süüria ühiskonna osade täielik tunnustamine, poliitiline osalus ja võrdsed õigused, on määrava tähtsusega tsiviilrahu ning stabiilse ja kaasava Süüria tagamisel; nõuab nende õiguste sätestamist Süüria tulevases põhiseaduses kaasava, osaluspõhise ja Süüria juhitud põhiseadusliku protsessi kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 413
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. kutsub Süüria üleminekuvõime üles tagama kristlaste ja teiste usuvähemuste täieliku kaitse, sealhulgas kirikute, kloostrite, kalmistute ja usupaikade kaitse, ning nende võrdse osalemise Süüria poliitilises, põhiseaduslikus ja halduslikus ülesehitamises;

Or. en

Muudatusettepanek 414
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. on seisukohal, et Süüria usuvähemuste vastu suunatud vägivald juurdub ideoloogiliselt ja usuliselt sügavalt riikidevahelistes džihaadivõrgustikes, millest on tekkinud ka võimulolevad rühmitused;

Or. en

Muudatusettepanek 415
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. mõistab otsustavalt hukka Suqaylabiyah' kristlastest elanike vastu suunatud rünnakud, hirmutamise ja vägivalla; nõuab sõltumatut uurimist ja

vastutavate isikute täielikku vastutusele võtmist;

Or. en

Muudatusettepanek 416
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21b. taunib asjaolu, et Süüria kurdi elanikkond on aastakümnete jooksul olnud süstemaatilise rõhumise ja vägivalla sihtmärk; rõhutab, et kurdi rahvas on sellegipoolest järjekindlalt kaitsnud demokraatlikku ja kaasavat valitsemist; kutsub Süüria valitsust üles kaasama kurdi elanikkonda sisuliselt ja tulemuslikult Süüria üleminekuprotsessi ja riigi institutsioonidesse; tunnustab kurdide olulist poliitilist ja kultuurilist panust ning otsustavat rolli Süüria uue poliitilise struktuuri konsolideerimisel;

Or. en

Muudatusettepanek 417
Geadis Geadi, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21b. kutsub Süüria üleminekuvõime üles looma rahvusvahelise osalusega sõltumatu mehhanismi, et uurida pärast Assadi režiimi langemist alaviitide, kristlaste, druusi ja kurdi kogukondade

vastu toime pandud vägivalda ning tagada toimepanijate vastutusele võtmine;

Or. en

Muudatusettepanek 418
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;	22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek***, sealhulgas araablased, kurdid, sunnid, šiiidid, alaviidid, kristlased, druusid ja jeziidid***; ***rõhutab, et poliitiline üleminek peab täielikult kaitsema põhiõigusi, sealhulgas poliitilisi, kultuurilisi ja keelelisi õigusi, tagama kõigi Süüria kogukondade rahumeelse kooseksisteerimise ning selle, et kohalikku elanikkonda ei ähvardaks etniliselt või usuliselt ajendatud kättemaksuaktsioonid ega sundränne;***

Or. en

Muudatusettepanek 419
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et	22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi kogukondade turvalisus,

tagada kõigi kogukondade turvalisus ***ja*** julgeolek;	julgeolek ***ning ka sisuline esindatus ja osalemine***; ***kordab, et poliitilisi lubadusi peavad toetama konkreetsed sammud, läbipaistvus ja aruandlusmehhanismid; rõhutab, et Süüria juhtkond ei ole seni suutnud kehtestada veenvaid meetmeid tulevaste rünnakute ärahoidmiseks Süüria kogukondade vastu;***

Or. en

Muudatusettepanek 420
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;	22. kutsub Süüria üleminekuvõime üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et ***kedagi diskrimineerimata*** tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek***, uurida selliseid tegusid ja võtta nende toimepanijad vastutusele ning tagada kõigile Süüria ühiskonna osadele seaduse alusel võrdsed õigused ja kaitse***; ***rõhutab, et vähemuste vastu toime pandud kuritegude eest vastutusele võtmine on hädavajalik usalduse taastamiseks ja pikaajalise stabiilsuse saavutamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 421
Yannis Maniatis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et	22. ***väljendab sügavat muret jätkuvate rünnakute pärast kristlaste, alaviitide ja***

tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;	***druuside vastu, mida panevad toime poolsõjaväelised jõud, kes on mõnikord seotud üleminekuvalitsusega;*** kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et ***kaitsta Süüria ühiskonna mitmekultuurilist olemust ja*** tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;

Or. en

Muudatusettepanek 422
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi ***kogukondade*** turvalisus ja julgeolek;	22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi ***tsiviilisikute*** turvalisus ja julgeolek***, kaitstes neid kõigi toimepanijate põhjustatud inimõiguste rikkumise eest ja hoides ära vägivallaaktid***; ***kutsub üleminekuvõimu üles säilitama konstruktiivseid ja kaasavaid valitsussuhteid kõigi provintside ja kohalike omavalitsustega, et edendada ühtsust ja teenuste, eelkõige hariduse piisavat kättesaadavust;***

Or. en

Muudatusettepanek 423
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Geadis Geadi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et	22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et

tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;	tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek***, eelkõige kristlaste, keda on alates 2024. aasta detsembrist üha enam tagakiusatud***;

Or. en

Muudatusettepanek 424
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles ***võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi*** kogukondade ***turvalisus ja julgeolek***;	22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles ***pakkuma tõhusat kaitset kristlastele, druusidele, alaviitidele ja teistele haavatavatele*** kogukondadele ***ning võtma vastutusele kõik usupõhise vägivalla toimepanijad***;

Or. en

Muudatusettepanek 425
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;	22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et ***viivitamata*** tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;

Or. fi

Muudatusettepanek 426
David McAllister

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;	22. kutsub Süüria üleminekuvalitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada ***riigi*** kõigi kogukondade turvalisus ja julgeolek;

Or. en

Muudatusettepanek 427
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Geadis Geadi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. väljendab sügavat muret kristlaste ja muude usuvähemuste tagakiusamise järsu sagenemise pärast Süürias pärast Assadi režiimi langemist 2024. aasta detsembris; märgib, et 2025. aasta juunis Damaskuses Mar Eliase Kreeka õigeusu kiriku vastu toime pandud enesetapurünnaku, kirikute ründamise, sunniviisilise uskupööramise ja ümberasustamise kohta dokumenteeritud juhtumite tõttu on Süüria organisatsiooni Open Doors üleilmses nimekirjas tõusnud 6. kohale; mõistab otsustavalt hukka kõik džihadistlike rühmituste toime pandud vägivallaaktid, hirmutamise ja diskrimineerimise; nõuab tungivalt, et üleminekuvõimud tagaksid viivitamata kristlaste kogukondade, pühakodade ja vaimulike füüsilise kaitse ning võtaksid kuritegude toimepanijad viivitamata vastutusele;

Or. en

Muudatusettepanek 428

Marion Maréchal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. väljendab sügavat muret Souweida õpilastele seatud takistuste pärast juurdepääsul riigieksamitele, eelkõige seoses eksamite korraldamise koha sunnitud ümberpaigutamisega väljapoole kubernerkonda äärmiselt lühikese etteteatamisajaga, mistõttu puutuvad tuhanded õpilased kokku julgeoleku-, logistiliste ja psühholoogiliste ohtudega; mõistab hukka kõik haldus- või poliitikameetmed, mille tagajärjel jäävad lapsed ilma turvalisest ja võrdsest juurdepääsust haridusele ning eksamitele; nõuab, et ÜRO ja humanitaarabi andjate toetusel leitaks viivitamata lahendus, mis tagaks eksamite korraldamise Souweidas, või loodaks kõigile asjaomastele õpilastele turvaline, kättesaadav ja kaitsev alternatiivne mehhanism;

Or. fr

Muudatusettepanek 429
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. tunnustab Süüria riikliku uurimiskomisjoni tööd eri osapoolte toime pandud massimõrvade, vägivalla ja rikkumiste uurimisel, et võtta süüdlased vastutusele kooskõlas rahvusvahelise õiguse normide ja standarditega; kutsub Süüria ametnikke üles tegema uurimiskomisjoni järeldused üldsusele kättesaadavaks; kutsub Süüria

üleminekuvõime üles tagama kõigile asjaomastele ÜRO organitele, sealhulgas Süüria Araabia Vabariigi küsimustega tegelevale ÜRO sõltumatule rahvusvahelisele uurimiskomisjonile täieliku ja läbipaistva juurdepääsu;

Or. en

Muudatusettepanek 430
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. märgib, et vaatamata üleminekuvõimude lubadustele näitab režiim üles süstemaatilist sallivust alaviitide, kristlaste, druuside ja teiste vähemuste vastu suunatud raskete rikkumiste suhtes; on seisukohal, et Süüria režiimi tegevusetus kristlaste süstemaatiliste avalike provokatsioonide ja hirmutamise vastu viis 2025. aasta juunis Mar Eliase kirikus toimunud terrorirünnakuni;

Or. en

Muudatusettepanek 431
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22b. väljendab heameelt Süüria Araabia Vabariiki käsitleva ÜRO sõltumatu rahvusvahelise uurimiskomisjoni aruande üle, milles dokumenteeritakse rahvusvahelise

inimõigustealase õiguse ja rahvusvahelise humanitaarõiguse rasked rikkumised Suwaydas 2025. aasta juulis, ja peab seda oluliseks sammuks õigusemõistmise edendamisel ja vastutuse määramisel Süürias; kutsub kõiki osapooli, sealhulgas Süüria üleminekuvõime, üles aruandes esitatud soovitusi kiiresti ja läbipaistvalt rakendama;

Or. en

Muudatusettepanek 432
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22b. on mures selle pärast, et üldine kindlusetus, kasvav hirm identiteedipõhiste tapmiste ees ja äärmuslike islamirühmituste esilekerkimine suurendavad kristlaste väljarännet Süüriast, nii nagu on näha Egiptuses ja Iraagis; on seisukohal, et peale humanitaartragöödia tähendaks kristluse likvideerimine Süürias ka kristluse ühe iidseima väljenduse lõppu;

Or. en

Muudatusettepanek 433
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. kutsub üles võtma konkreetseid meetmeid sallivuse, sotsiaalse	23. kutsub üles võtma konkreetseid meetmeid sallivuse, sotsiaalse

ühtekuuluvuse ***ja kogukondadevahelise*** dialoogi edendamiseks;	ühtekuuluvuse ***ning kogukondade- ja religioonidevahelise*** dialoogi edendamiseks; ***rõhutab praegu Süürias tegutsevate kristlike usuorganisatsioonide olulist panust religioonidevahelise dialoogi tugevdamisse ja valitsuse abistamisse pikaajaliste programmide väljatöötamisel, et edendada rahvuslikku leppimist ja religioonidevahelisi suhteid; rõhutab, et Süüria edu teel tõelise demokraatia poole sõltub valitsuse suutlikkusest teha sallivusest ja dialoogist nurgakivid uue poliitilise ja ühiskondliku pakti jaoks, millega kõik süürlased saavad samastuda; julgustab sellega seoses Süüria valitsust pöörduma Süüria usukogukondade esindajate poole ning püüdma edendada avatud, läbipaistvat ja kaasavat dialoogikultuuri;***

Or. en

Muudatusettepanek 434
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. kutsub üles võtma konkreetseid meetmeid sallivuse, sotsiaalse ühtekuuluvuse ja kogukondadevahelise dialoogi edendamiseks;	23. kutsub üles võtma konkreetseid meetmeid sallivuse, sotsiaalse ühtekuuluvuse ja kogukondadevahelise dialoogi edendamiseks***, sealhulgas haridusreform, üldsuse teadlikkuse suurendamise algatused ja toetus rohujuuretasandi jõupingutustele, mille eesmärk on ületada usupõhised ja etnilised lõhed***; ***eeldab, et haridusreformid hõlmavad austust kõigi süürlaste, meeste ja naiste vastu, olenemata nende usutunnistusest või päritolust;***

Or. en

Muudatusettepanek 435
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. kutsub üles võtma konkreetseid meetmeid sallivuse, sotsiaalse ühtekuuluvuse ja kogukondadevahelise dialoogi edendamiseks;	23. kutsub üles võtma konkreetseid meetmeid sallivuse, sotsiaalse ühtekuuluvuse ja kogukondadevahelise dialoogi edendamiseks***, sealhulgas struktureeritud mehhanismid usuvähemuste, sealhulgas kristlaste kaitsmiseks ja esindamiseks kõigis üleminekuperioodi juhtimisstruktuurides***;

Or. en

Muudatusettepanek 436
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23a. väljendab sügavat muret selle pärast, et 13. märtsi 2025. aasta põhiseadusliku deklaratsiooni kohaselt on volitused koondunud Süüria üleminekuperioodi presidendi kätte, sealhulgas ulatuslikud täidesaatvad, seadusandlikud ja kohtunike ametisse nimetamise volitused ilma piisava kontrolli- ja tasakaalustussüsteemita; nõuab põhiseadust, millega tagataks võimude sisuline lahusus ja selged põhiseaduslikud tagatised Süüria rahvuslikule, etnilisele ja usulisele pluralismile, sealhulgas kurdi kogukonna ja kõigi teiste vähemuste õigustele ja poliitilisele esindatusele, ning seda võrdsusel ja mittediskrimineerimisel põhineva kaasava ja detsentraliseeritud poliitilise protsessi kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 437
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23a. nõuab tungivalt, et üleminekuvõimud võtaksid tõsiseid ja otsustavaid meetmeid vaenukõne, vaenu õhutamise ja diskrimineeriva retoorika vastu internetis ja väljaspool seda ning töötaksid selle nimel, et luua kõigile kogukondadele turvalisem ja kaasavam avalik ruum, kaitstes samal ajal põhiõigusi, näiteks sõnavabadust;

Or. en

Muudatusettepanek 438
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust;	24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust; ***rõhutab, et ainult vaba ajakirjanduse olemasolu saab tagada läbipaistvuse, demokraatliku vastutuse ja elava avaliku arutelu, mis on hädavajalik Süüria ülesehitamiseks ja poliitilisteks reformideks; rõhutab, et mis tahes sellealased tagasilöögid või Süüria ametivõimude katsed takistada***

	ajakirjanduse tööd toovad kaasa ELi piiravad meetmed;

Or. en

Muudatusettepanek 439
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust;	24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust; ***kinnitab veel kord vajadust viia ellu seadusandlikud reformid, millega edendatakse sõnavabadust, kaotatakse endise režiimi raamistik ajakirjanduse kontrollimiseks ning tagatakse meedia ja liidu institutsioonide sõltumatus; ning võtta kiireloomulisi meetmeid, et tagada ajakirjanike ja meediatöötajate turvalisus ja kaitsmine ähvarduste, vägivalla, tapmise, kadumise, meelevaldse vahistamise ja süüdistuse esitamise eest;***

Or. en

Muudatusettepanek 440
Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust;	24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust; ***tunnustab tehtud edusamme kodanikuühiskonnal ja sõltumatul meedial Süürias ametliku kohaloleku***

võimaldamiseks; nõuab siiski selliste seaduste viivitamatut kehtetuks tunnistamist, millega jätkuvalt kriminaliseeritakse sõnavabadust; väljendab muret muutuse üle kohalike omavalitsuste lähenemisviisis, mille raames nõutakse inimõigustega seotud avalike ürituste jaoks eelnevat luba, kahjustades kogunemisvabadust;

Or. en

Muudatusettepanek 441
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust;	24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse***, mitmekesise ja pluralistliku kodanikuühiskonna tegutsemisruumi tagamise*** ja ***kaitse ning*** meediavabaduse tähtsust; ***kutsub Süüria üleminekuvõime üles aktiivselt edendama turvalist ja võimaldavat keskkonda kodanikuühiskonna, sõltumatute ajakirjanike ja inimõiguste kaitsjate jaoks, reformides valitsusväliseid organisatsioone käsitlevaid õigusakte, ennetades kohtulikku ahistamist ning tagades kaitse riikliku ja valitsusvälise hirmutamise eest;***

Or. en

Muudatusettepanek 442
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. rõhutab ***sõnavabaduse***, ***ühinemisvabaduse***, rahumeelse kogunemise ***vabaduse ja*** meediavabaduse tähtsust;	24. rõhutab ***sõna-, ühinemis-,*** rahumeelse kogunemise ***ja ka*** meediavabaduse tähtsust; ***kutsub Süüria üleminekuvõime üles tunnistama kehtetuks seadused ja tavad, mis piiravad seaduslikku kodanikuaktiivsust või kriminaliseerivad teisitimõtlemise; kutsub lisaks ametivõime üles viivitamata lõpetama ajakirjanike, blogijate, aktivistide ja teiste internetis oma arvamust avaldavate isikute vastutusele võtmise;***

Or. en

Muudatusettepanek 443
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse ***tähtsust***;	24. rõhutab ***jätkusuutliku ühiskonna vajadust*** koos sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabadusega; ***kutsub üleminekuvalitsust üles tegema jõupingutusi, et tugevdada neid põhiväärtusi;***

Or. fi

Muudatusettepanek 444
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust;	24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust; ***nõuab, et tühistataks kõik kodanikuühiskonna tegutsemisruumi piiravad meetmed, kaasa arvates internetis;***

Or. en

Muudatusettepanek 445
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. rõhutab sõnavabaduse, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust;	24. rõhutab sõnavabaduse, ***usuvabaduse***, ühinemisvabaduse, rahumeelse kogunemise vabaduse ja meediavabaduse tähtsust;

Or. pl

Muudatusettepanek 446
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24a. taunib asjaolu, et seni ei ole ajutised ametivõimud kasutanud poliitilist üleminekut demokraatlike ja kaasavate protsesside loomiseks, vaid on selle asemel otsustanud konsolideerida täidesaatvat võimu, mida näitavad esindatuse puudumine Süüria põhiseadusliku deklaratsiooni ettevalmistamisel, kontrollitud

parlamendivalimised ja presidendi dekreetide läbipaistmatus; kutsub Euroopa Komisjoni ja liikmesriike üles siduma Süüriale antava ELi poliitilise ja rahalise toetuse suurendamise konkreetsete võrdlusalustega seoses kõigi Süüria segmentide, eelkõige naiste poliitilise esindatuse, õigusriigi põhimõtte ja inimõigustega;

Or. en

Muudatusettepanek 447
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24a. kutsub Süüria ametivõime üles andma viivitamata läbipaistvat teavet Saksa ajakirjaniku Eva Maria Michelmanni ja kurdi-Türgi ajakirjaniku Ahmed Poladi kinnipidamise kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 448
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24b. peab kahetsusväärseks, et Süüria rahvakogu loomine oli esitatud demokraatliku verstapostina, kuigi ametisse nimetamise, kontrolli ja kaebuste struktuuriga tagati presidendipoolne kontroll protsessi kõigi etappide üle, taasluues olemasoleva võimustruktuuri;

kutsub ajutisi ametivõime üles tegema tööd esindusparlamendi loomiseks ja kokkukutsumiseks, mis on vajalik kriitilise tähtsusega reformide ja õigusaktide vastuvõtmiseks, et tugevdada õigusriiklust ja Süüria ülesehitamist; tuletab meelde, et Euroopa Parlament peab korrapäraselt parlamentidevahelisi kohtumisi peaaegu kõigi ELi naaberriikide parlamentidega ja võiks luua sellised suhted Süüria Rahvaassambleega;

Or. en

Muudatusettepanek 449
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24c. kutsub Euroopa Parlamenti üles toetama Süüria parlamendi suutlikkuse suurendamist demokraatia toetamise ja valimiste koordineerimise rühma abil; kutsub Euroopa Parlamenti, eelkõige delegatsiooni Mašriki riikidega suhtlemiseks, üles võimendama suhete loomist Süüria parlamendiga;

Or. en

Muudatusettepanek 450
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;	25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel ***ning kaasava ja õigustel põhineva poliitilise üleminekuprotsessi tagamisel*** on hädavajalik***, kooskõlas ÜRO naiste, rahu ja julgeoleku tegevuskava ning ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1325***; ***nõuab naiste täielikku, võrdset, sisulist ja turvalist osalemist poliitiliste otsuste tegemise, põhiseaduse reformi, rahu kindlustamise, üleminekuperioodi õigusemõistmise ja ülesehituspüüdluste kõigil tasanditel; kutsub ELi ja selle liikmesriike üles kohaldama inimõigustel põhinevat ja sooteadlikku lähenemisviisi, jätkates naiste juhitud organisatsioonide toetamist nii poliitiliselt kui ka rahaliselt; kutsub rahvusvahelist üldsust üles toetama Süüria üleminekuvõime selliste õigusaktide väljatöötamisel, mis on kooskõlas rahvusvaheliste standarditega naistevastase vägivalla ennetamiseks ja kriminaliseerimiseks;***
	Or. en

Muudatusettepanek 451
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;	25. kinnitab uuesti, et naiste ***ja noorte sisuline esindatus ja*** osalemine ***nii poliitilise ülemineku õnnestumiseks kui ka*** Süüria ülesehitamisel on hädavajalik; ***kutsub Euroopa Komisjoni üles seadma mis tahes tulevase finantsabi andmise ajutistele ametivõimudele sõltuvusse naiste õigusi käsitlevate rahvusvaheliste lepingute, eelkõige naiste diskrimineerimise kõigi vormide likvideerimise konventsiooni ja fakultatiivprotokolli (A/RES/54/4)***

ratifitseerimisest ja rakendamisest; kutsub komisjoni üles suurendama poliitilist ja rahalist toetust Süüria noorte ja naiste juhitud organisatsioonidele ja algatustele; väljendab heameelt Süüria riikliku noortefoorumi hiljutise loomise ja riikliku noortestrateegia eelseisva väljatöötamise üle ning kutsub Süüria valitsust üles tagama, et need jõupingutused viiksid käegakatsutavate tulemusteni;

Or. en

Muudatusettepanek 452
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;	25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik; ***tuletab meelde, et Bashar al-Assadi jõhkra diktatuuri ajal on Süüria naised pidanud taluma tohutuid kannatusi, piinamist, seksuaalvägivalda ja hirmutamist; Rõhutab naiste sisulise avalikku ellu ja Süüria majanduse eri valdkondadesse integreerimise suurt tähtsust ning selliste programmide toetamise olulisust, mille eesmärk on edendada naisettevõtlust; on veendunud, et naiste juhitavate väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete edendamine saab keskse tähtsuse Süüria majanduse kui terviku elavdamisel ja aitab taastada riigi keskklassi;***

Or. en

Muudatusettepanek 453

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;	25. kinnitab uuesti, et naiste ***täielik, võrdne ja sisuline*** osalemine Süüria ***mistahes poliitiliselt jätkusuutlikus lahenduses, rahuloomeprotsessis ja pikaajalisel*** ülesehitamisel on hädavajalik; ***rõhutab, et naisi tuleb lisaks rahust kasusaajatele tunnustada ka peamiste osalejatena rahu kujundamisel ja elluviimisel; taunib soolist tasakaalustamatust Süüria ametivõimudes ning kohalikul või riiklikul tasandil tehtud otsuseid naiste vabaduse piiramiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 454
Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;	25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik; ***tunnistab, et Süüria konflikt on ebaproportsionaalselt palju mõjutanud naisi ja tüdrukuid, kes moodustavad poole humanitaarabi vajajatest ning keda ähvardab suurem soolise vägivalla ja vaesuse oht;***

Or. en

Muudatusettepanek 455

Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;	25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik; ***rõhutab, et naiste täielik, võrdne ja sisuline osalemine poliitilises, majandus- ja ühiskondlikus elus on oluline Süüria ülesehitamiseks ja pikaajalise stabiilsuse tagamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 456
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;	25. kinnitab uuesti, et naiste osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik; ***rõhutab, et Süüria sotsiaalse arengu põhinõue on meeste ja naiste võrdõiguslikkuse täielik austamine;***

Or. fi

Muudatusettepanek 457
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. kinnitab uuesti, et ***naiste*** osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;	25. kinnitab uuesti, et ***kõigi süürlaste*** osalemine Süüria ülesehitamisel on hädavajalik;

Or. en

Muudatusettepanek 458
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25a. rõhutab, et rahu- ja üleminekuprotsessid kogu maailmas kinnitavad, et naiste täielik, võrdne ja sisuline osalemine aitab kaasa kestlikumatele, kaasavamatele ja püsivamatele poliitilistele kokkulepetele, tugevdab demokraatlikku valitsemistava ja sotsiaalset ühtekuuluvust ning parandab väljavaateid püsivaks rahuks ja stabiilsuseks; märgib, et naised on peamistes Süüria üleminekuinstitutsioonides ja otsustusprotsessides endiselt alaesindatud, mis ei vasta naiste, rahu ja julgeoleku tegevuskava eesmärkidele ega kaasava poliitilise ülemineku nõuetele; kutsub Süüria üleminekuvõime üles märkimisväärselt suurendama naiste tõhusat esindatust ja osalemist otsuste tegemises ja institutsioonide ülesehitamisel riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil;

Or. en

Muudatusettepanek 459
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

25a. väljendab muret selle pärast, et Süüria üleminekuvõimud kehtestasid 2026. aasta märtsis baarides ja restoranides peaaegu täieliku alkoholitarbimise keelu ning suured müügipiirangud, põhjendades seda „kõlbluse“ säilitamisega; on mures selle pärast, et sellist põhjendust võidakse kasutada ametivõimude laiemas ebaselges käsitluses seoses isikuvabadustega ja Süüria kogukondade, eelkõige kristlaste kogukondade kultuurilise mitmekesisuse õõnestamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 460
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Geadis Geadi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25a. rõhutab, et usuvabaduse ja Süüria üldse kristlaste kogukonna õiguste täielik kaitse peab olema ELi rahalise toetuse, ülesehitusabi või Süüria üleminekuvõimudega suhete normaliseerimise vaieldamatu eeltingimus;

Or. en

Muudatusettepanek 461
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25a. väljendab muret katsete pärast piirata naiste õigusi ja vabadusi

religioonist lähtuvate õigusaktide, haldustavade või sotsiaalse survestamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 462
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25b. väljendab muret selle pärast, et Süüria üleminekuvõimud on võtnud kasutusele õppematerjalide ja õpikute versioonid, millega edendatakse sallimatuid, tõrjuvaid või usuliselt rangeid tõlgendusi, mis õõnestavad kaasamise, pluralismi, võrdsuse, usu- ja veendumusvabaduse ning naiste ja vähemuste õiguste austamise põhimõtteid; kutsub komisjoni ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrget esindajat üles tagama, et liidu rahaliste vahenditega ei toetataks otseselt ega kaudselt ELi väärtustega vastuolus olevate haridusprogrammide rakendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 463
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25c. kutsub Süüria üleminekuvõime üles looma läbipaistvaid ja tõhusaid mehhanisme kodusõja ajal

ebaseaduslikult konfiskeeritud vara, maa, eluaseme ja muude kaupade tagastamiseks või, kui see on asjakohane, hüvitamiseks; rõhutab, et sellest mehhanismist peaksid ilma diskrimineerimiseta kasu saama kõik süürlased, sealhulgas kristlaste kogukonnad ja muud vähemused;

Or. en

Muudatusettepanek 464
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 1 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Õigusemõistmine, vastutus ja kohtute sõltumatus

Or. en

Muudatusettepanek 465
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on ***väga tähtsad***;	26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on ***demokraatliku ja kaasava Süüria ülesehitamise asendamatuks eeldusteks***; ***kutsub Süüria ametivõime üles seadma rahvusvaheliste kuritegude ohvrid ja ellujäänud kaasava ja erapooletu õigusemõistmise keskmesse, konsulteerides tihedalt kodanikuühiskonna ja ekspertidega;***

tugevdama koostööd olemasolevate rahvusvaheliste vastutusmehhanismide ja asjaomaste riiklike jurisdiktsioonidega, millel on universaalne või eksterritoriaalne jurisdiktsioon, et viia kiiresti ellu seadusandlikud ja institutsioonilised reformid, sealhulgas meetmed kohtusüsteemi sõltumatuse tugevdamiseks ning rahvusvaheliste raskete kuritegude tulemusliku uurimise ja nende eest vastutusele võtmise tagamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 466
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad;	26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad ***ning peavad vastama õigusriigi põhimõttele ja olema kooskõlas rahvusvaheliselt tunnustatud standarditega***; ***kutsub Süüria üleminekuvõime üles looma erapooletu, sõltumatu ja sisuka kohtumenetluse, mis on kõigi toimepanijate poolt Süüria konflikti ajal ja alates 2024. aasta detsembrist toime pandud raskete rahvusvaheliste kuritegude ohvrite ja ellujäänute suhtes sootundlik, ning laiendama sõnaselgelt üleminekuperioodi õigusemõistmise riikliku komisjoni volitusi, et need hõlmaksid kõigi osaliste kuritegusid; julgustab Süüria valitsust tegema tihedat koostööd Süüria kodanikuühiskonna organisatsioonidega vastutuse ja heastamise raamistiku ja protsesside väljatöötamisel;***

Or. en

Muudatusettepanek 467
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad;	26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad; ***rõhutab, et rahvusliku leppimise jaoks on hädavajalik usaldusväärne üleminekuperioodi õigusemõistmise protsess, mille tähelepanu keskmes on ohvrid ja ellujäänud; kutsub ELi ja selle liikmesriike üles aktiivselt toetama vastutuse ja üleminekuperioodi õigusemõistmise mehhanisme, sealhulgas Süüria küsimuste sõltumatut rahvusvahelist uurimiskomisjoni; kutsub lisaks ELi ja selle liikmesriike üles rahastama üleminekuperioodi õigusemõistmise algatusi, näiteks kohtusüsteemi suutlikkuse suurendamine, tõendite säilitamine, tunnistajate kaitsmine ja tõeotsimise protsesside edendamine; kordab, et sõjakuritegude ja inimsusvastaste kuritegude karistamatus on vastuolus püsiva rahuga;***

Or. en

Muudatusettepanek 468
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad;	26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad; ***kutsub Süüria üleminekuvõime üles tagama, et riiklik üleminekuperioodi õigusemõistmise komisjon tegutseks täiesti sõltumatult, erapooletult ja piisavate vahenditega, tuginedes selgele ja terviklikule õigusraamistikule, milles on määratletud komisjoni volitused, jurisdiktsioon, volitused ja menetluslikud tagatised kooskõlas rahvusvahelise inimõigustealase õiguse ja rahvusvahelise humanitaarõigusega, ning tagaks kõigi konfliktiosaliste toime pandud rikkumiste ja kuritarvituste, sealhulgas sõjakuritegude ja inimsusvastaste kuritegude uurimise ja nende eest vastutusele võtmise;***

Or. en

Muudatusettepanek 469
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad;	26. on veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja ***rahvusvahelise humanitaarõiguse rikkumise ja inimõiguste raske rikkumise eest vastutavate kõigi osalejate*** karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad;

Or. en

Muudatusettepanek 470
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. On veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane võitlus on väga tähtsad;	26. On veendunud, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja karistamatuse vastane ***tõeline*** võitlus on väga tähtsad;

Or. pl

Muudatusettepanek 471
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. nõuab tungivalt, et Süüria ajutine valitsus ratifitseeriks kiiresti Rahvusvahelise Kriminaalkohtu Rooma statuudi ja tunnustaks Rooma statuudi artikli 12 kohase deklaratsiooniga tagasiulatuvalt Rahvusvahelise Kriminaalkohtu jurisdiktsiooni, et võtta vastutusele isikud, kes vastutavad Süüria territooriumil alates 2002. aastast toime pandud sõjakuritegude ja inimsusvastaste kuritegude eest, ning ratifitseeriks isikuid sunniviisilise kadumise eest kaitsva rahvusvahelise konventsiooni; rõhutab tungivat vajadust ulatusliku riigisisese seadusandliku reformi järele, et integreerida raskeimad rahvusvahelised kuriteod täielikult Süüria riiklikku õigusraamistikku ja suurendada selliste kuritegude eest vastutusele võtmise alast koolitust; nõuab tungivalt, et komisjon toetaks poliitiliselt ja rahaliselt Süüria vastutuse ja üleminekuperioodi õigusemõistmise protsesse, mida juhivad Süüria osalejad, eelkõige ellujäänud ja nende perekonnad, ning tunnistaks neid protsesse asendamatu sammuna

stabiilsuse, kestliku rahuloome ja kogukonna vastupanuvõime suunas;

Or. en

Muudatusettepanek 472
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. väljendab heameelt üleminekuperioodi õigusemõistmise riikliku komisjoni loomise üle ja julgustab seda tegema tihedamat koostööd kodusõja ajal loodud rahvusvaheliste organitega, näiteks rahvusvaheline, erapooletu ja sõltumatu Süüria mehhanism, ÜRO Süüriat käsitlev uurimiskomisjon, Süüria õiguse ja vastutuse keskus ning Süüria Araabia Vabariigi küsimuste sõltumatu rahvusvaheline uurimiskomisjon, eelkõige hõlbustades nende juurdepääsu arhiividokumentidele ja andes neile täieliku juurdepääsu arhiividokumentidele; kutsub ELi üles andma toetust tõendite õigeaegseks kogumiseks, sealhulgas kohtuekspertiisi seadmed ja eksperditeadmised massihaudade tuvastamiseks ja analüüsimiseks, samuti ellujäänutelt tunnistuste kogumiseks; kutsub Süüria üleminekuvõime ja üleminekuperioodi õigusemõistmise riiklikku komisjoni üles tagama kõigi rühmituste toime pandud inimõiguste rikkumiste eest vastutusele võtmine;

Or. en

Muudatusettepanek 473
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza

fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. võtab teadmiseks riikliku üleminekuperioodi õigusemõistmise komisjoni ja riikliku kadunud isikute komisjoni loomise, rõhutades samas vajadust keskenduda pigem rikkumiste laadile kui väidetavate toimepanijate identiteedile, et mitte käsitleda ainult endise režiimi ajal toime pandud kuritegusid; samuti selle, et on vaja selgeid vastutuse standardeid, ohvrite ja kodanikuühiskonna sisulist kaasamist, tõhusat koostööd sõltumatu kohtusüsteemiga ning ulatuslike hüvitusprogrammide käivitamist;

Or. en

Muudatusettepanek 474
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Geadis Geadi, Şerban Dimitrie Sturdza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. mõistab teravalt hukka asjaolu, et Assadi režiimi langemine on selle asemel, et suurendada kristlaste ja teiste vähemuste julgeolekut, hoopis suurendanud nende haavatavust Hay'at Tahrir al-Shamiga seotud ametivõimude mõju all, nõuab usuvähemuste vastu alates 2024. aasta detsembrist toime pandud jõhkrate kuritegude sõltumatut rahvusvahelist uurimist ning nõuab, et üleminekuvõimud lammutaksid Süürias veel tegutsevad džihaadivõrgustikud;

Or. en

Muudatusettepanek 475
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. kutsub ELi ja selle liikmesriike üles toetama Süüria ulatuslikku karistusõiguse reformi kooskõlas rahvusvaheliste standarditega; kutsub Süüria üleminekuvõime üles kiiresti ratifitseerima Rooma statuuti ning lisama karistusseadustikku sõjakuritegude, inimsusvastaste kuritegude ja genotsiidi määratlused;

Or. en

Muudatusettepanek 476
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. märgib siiski, et ametlikke vastutusmeetmeid iseloomustavad viivitamine ja läbipaistmatus, uurimised edenevad aeglaselt, karistused rasketes kuritegudes osalejatele ning ametivõimude reageerimine usuvähemustesse kuuluvate naiste röövimistele ja nendevastastele rünnakutele on ebapiisavad;

Or. en

Muudatusettepanek 477

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26b. väljendab heameelt Süüria siseministeeriumi pressiesindaja Noureddine Al-Baba 3. juuni 2026. aasta avalduse üle, et Süüria üleminekuvõimud on valmis andma Rootsile ja teistele Euroopa riikidele juurdepääsu Assadi režiimi julgeolekuasutuste ja sõjaväeüksuste arhiividele, mis on väidetavalt suures osas terviklikud ja kättesaadavad, sealhulgas dokumendid, tunnistajad, kuriteopaigad ja muud tõendid, mida on vaja Süürias kuritegude toimepanemises süüdistatavate isikute kohtu alla andmiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 478
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26b. võtab teadmiseks Süüria üleminekuvõimude võetud meetmed, et vahistada endise režiimi kõrgemad ametnikud, kes vastutavad sõjaaja kõige raskemate kuritegude eest, ning esimese avaliku kohtuprotsessi alustamise endise presidendi Bashar al-Assadi režiimiga seotud ametnike üle, mis on esimene samm, et võtta vastutusele selle režiimi ajal toime pandud kuritegude arvukad toimepanijad;

Or. en

Muudatusettepanek 479
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26b. kutsub Süüria üleminekuvõime üles rakendama ÜRO põhikonventsioone ning ühinema kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti, majanduslike, sotsiaalsete ja kultuuriliste õiguste rahvusvahelise pakti, lapse õiguste konventsiooni ja naiste diskrimineerimise kõigi vormide likvideerimise konventsiooni fakultatiivprotokollidega;

Or. en

Muudatusettepanek 480
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26c. mõistab hukka hargmaiste ettevõtete rolli Süüria konflikti alalhoidmises, tuletades näiteks meelde, et Lafarge rahastas ärihuvide nimel relvastatud rühmitusi, sealhulgas Daeshi; rõhutab, et konfliktide rahastamises osalenud ettevõtjate karistamatus kahjustab rahvusvahelist õigusemõistmist ja ohvrite õigusi; kutsub ELi ja selle liikmesriike üles kõrvaldama olemasolevad lüngad vastutuses ja tagama, et ettevõtteid kui juriidilisi isikuid ja nende juhte saaks sõjakuritegudes, inimsusvastastes kuritegudes ja

terroriorganisatsioonide rahastamises osalemise eest kriminaalvastutusele võtta;

Or. en

Muudatusettepanek 481
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26c. rõhutab, et on oluline tunnistada seksuaal- ja soolise vägivalla rolli osana õigusemõistmise ja vastutuse protsessist; nõuab lisaks lastele tekitatud kannatuste käsitlemist;

Or. en

Muudatusettepanek 482
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26d. on vastu välisriikide, hargmaiste ettevõtete või erainvestorite mis tahes katsetele lõigata pärast aastaid kestnud sõda ja hävingut kasu Süüria ülesehitamise ja loodusvarade arvelt; rõhutab, et hiljutised energiakokkulepped Chevroniga toovad esile ohu Süüria ressursse uuel viisil majanduslikult omandada; nõuab demokraatlikku avalikku järelevalvet energiasektori üle ning nafta- ja gaasitulude kasutamist sotsiaalsete vajaduste rahuldamiseks, avalike teenuste taastamiseks ja Süüria rahva õiguste tagamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 483
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26e. väljendab heameelt selle üle, et Süüria küsimuste rahvusvahelise uurimiskomisjoni volitusi pikendati üheks aastaks;

Or. en

Muudatusettepanek 484
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks;	27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks ***eduka üleminekuperioodi õigusemõistmise protsessi jaoks***; ***väljendab heameelt Süüria Araabia Vabariigis teadmata kadunud isikutega tegeleva sõltumatu institutsiooni (IIMP) töö üle; tunnustab riikliku üleminekuperioodi õigusemõistmise ameti ja kadunud isikutega tegeleva riikliku ameti tööd; kutsub kadunud isikutega tegelevat riiklikku ametit ja Süüria üleminekuvõime üles tegema tihedat koostööd IIMPiga ja andma neile täieliku juurdepääsu kadunud isikuid käsitlevatele arhiividele; rõhutab, et elujõulise Süüria kodanikuühiskonna asjaomastel sektoritel peaks olema roll üleminekuperioodi***

kohtusüsteemis ja kogu õigustsüklis alates tõendite kogumisest kuni kannatanute toetamiseni;

Or. en

Muudatusettepanek 485
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks;	27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks***, et tulla toime üle poole sajandi kestnud jõhkra diktatuuri tekitatud kollektiivse traumaga, tagades tõe teadasaamise ja õigluse sunniviisiliselt kadunud isikute perekondadele, ning lepitada süürlasi***; ***väljendab heameelt kadunud isikutega tegeleva riikliku asutuse loomise üle ja kutsub Euroopa Komisjoni üles seadma prioriteediks asutuse toetamist rahaliselt ja töötajate suutlikkuse suurendamisega, tingimusel et asutus tegutseb kooskõlas rahvusvahelise humanitaarõiguse ja inimõigustealase õigusega;***

Or. en

Muudatusettepanek 486
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks;	27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks;

kutsub Süüria üleminekuvõime üles ratifitseerima kiiresti isikuid sunniviisilise kadumise eest kaitsva rahvusvahelise konventsiooni; nõuab tungivalt sõltumatute, läbipaistvate ja kannatanukesksete mehhanismide loomist, et tegeleda kadunud ja sunniviisiliselt kadunud isikute probleemiga, tagada perekondade õigus tõele ja säilitada tõendid tulevaste kohtumenetluste jaoks;

Or. en

Muudatusettepanek 487
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. peab teadmata kadunud ***isikute*** küsimuse lahendamist üheks prioriteediks;	27. peab teadmata kadunud isikute***, sunniviisiliselt kadunud kinnipeetavate ja röövitud tsiviilisikute*** küsimuse lahendamist üheks ***peamiseks poliitiliseks ja humanitaarseks*** prioriteediks; ***kutsub Süüria pädevaid ametivõime üles võimaldama täielikku juurdepääsu kinnipidamisdokumentidele, massihaudadele ja arhiividele ning tegema koostööd perekondade, kodanikuühiskonna organisatsioonide ja rahvusvaheliste mehhanismidega;***

Or. en

Muudatusettepanek 488
Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks;	27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks; ***peab kahetsusväärseks, et siiani ei ole suudetud sunniviisilise kadumise juhtumeid kiiresti, põhjalikult ja erapooletult uurida ega tagada toimepanijate vastutusele võtmist;***

Or. en

Muudatusettepanek 489
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks;	27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks, ***sealhulgas Süüria kadunud isikute sõltumatu institutsiooni toetamise kaudu.***

Or. pl

Muudatusettepanek 490
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. peab teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist üheks prioriteediks;	27. peab üheks prioriteediks teadmata kadunud isikute küsimuse lahendamist ***koos eesmärgiga saavutada konkreetsed tulemused***;

Or. fi

Muudatusettepanek 491
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	27a. kutsub Süüria ajutisi ametivõime üles võimaldama ÜRO kadunud isikutega tegelevale sõltumatule institutsioonile (IIMP), rahvusvahelisele, erapooletule ja sõltumatule Süüria mehhanismile (IIIM) ning Süüria kadunud isikute riiklikule komisjonile piiramatu juurdepääsu ning aitama kaasa massihaudade ja dokumentide kui tõe teada saamise õiguse ja tulevase kriminaalvastutuse jaoks oluliste tõendite kiireloomulisele säilitamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 492
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	27b. nõuab tungivalt, et Süüria üleminekuvõimud lõpetaksid meelevaldse kinnipidamise ja kadumise ilma vahistamismääruse või kohtuotsuseta; kutsub Euroopa Komisjoni üles tõstatama selle küsimuse oma suhtluses Süüria ametivõimudega ja rõhutama, et selle küsimuse käsitlemine on õigluse, vastutuse ja usalduse taastamise jaoks jätkuvalt määrava tähtsusega;

Or. en

Muudatusettepanek 493
Hannah Neumann

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. võtab teadmiseks kohtureformi edendamiseks vastuvõetud meetmed; väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud asjakohase kvalifikatsioonita isikuid;	28. võtab teadmiseks kohtureformi edendamiseks vastuvõetud meetmed ***ja soovitab Süüria üleminekuvõimudel jätkata oma karistusõigussüsteemi reformimist õigusteadlaste ning riigisiseste ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna rühmade osalusel, et tagada Süüria kohtusüsteemi sõltumatus, inimõiguste ja õiglase kohtumenetluse standardite järgimine, sealhulgas surmanuhtluse kaotamine, rahvusvaheliste kuritegude lisamine siseriiklikku õigusesse ja nende eest tulemuslik vastutusele võtmine ning tunnistajakaitse ja kannatanute osalemise tagamine***; väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud asjakohase kvalifikatsioonita isikuid; ***nõuab kohtunike, prokuröride ja julgeolekusektori töötajate sõltumatu ja läbipaistva kontrollimehhanismi loomist, millega tagatakse, et isikuid, kes on usutavasti seotud piinamise, kadunuks jääma sundimise või inimõiguste muude raskete rikkumistega, ei jäeta kõrvale vastutuse võtmisest ja õigusemõistmisest;***

Or. en

Muudatusettepanek 494
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. võtab teadmiseks kohtureformi edendamiseks vastuvõetud meetmed;	28. võtab teadmiseks kohtureformi edendamiseks vastuvõetud meetmed,

väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud asjakohase kvalifikatsioonita isikuid;

näiteks kohtunike palkade tõstmine lootuses võidelda väljapressimise ja korruptsiooni vastu, varem Araabia Sotsialistliku Ba'athi partei ja Rahvaassambleega seotud kohtunike ametist vabastamine ning endisesse terrorismivastasesse kohtusse kuulunud kohtunike kohtulikku uurimist; väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ***kohtu esimeestena*** ametisse nimetatud asjakohase kvalifikatsioonita isikuid; ***nõuab täiendavaid reforme, mille eesmärk on rakendada võimude lahusust ja tugevdada kohtusüsteemi sõltumatust; kutsub ELi üles andma toetust nende reformide elluviimiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 495
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. võtab teadmiseks kohtureformi edendamiseks ***vastuvõetud*** meetmed***;*** väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud ***asjakohase*** kvalifikatsioonita isikuid;	28. võtab teadmiseks kohtureformi edendamiseks ***välja kuulutatud*** meetmed***,*** ***kuid*** väljendab ***sügavat*** muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud ***poliitiliselt motiveeritud või*** kvalifikatsioonita isikuid; ***nõuab sõltumatut kohtusüsteemi, saavutustel põhinevat ametisse nimetamist, tagatisi nõuetekohaseks menetluseks, kohtunike ja prokuröride kaitsmist hirmutamise eest ning raskete rikkumistega seotud isikute kõrvalejätmist;***

Or. en

Muudatusettepanek 496

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. võtab teadmiseks kohtureformi ***edendamiseks vastuvõetud meetmed***; väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud asjakohase kvalifikatsioonita isikuid;	28. võtab teadmiseks ***esimesed sammud*** kohtureformi suunas; väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud asjakohase kvalifikatsioonita isikuid; ***kutsub Süüria üleminekuvõime üles tagama, et kohtunike ametisse nimetamine vastaks rahvusvahelistele pädevuse, sõltumatuse ja erapooletuse standarditele;***

Or. en

Muudatusettepanek 497
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. võtab teadmiseks kohtureformi edendamiseks vastuvõetud meetmed; väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud asjakohase kvalifikatsioonita isikuid;	28. võtab teadmiseks kohtureformi edendamiseks vastuvõetud meetmed; väljendab muret teadete pärast, mille kohaselt on ametisse nimetatud asjakohase kvalifikatsioonita isikuid; ***rõhutab vajadust sõltumatu ja läbipaistva kohtusüsteemi järele, mis oleks vaba poliitilisest sekkumisest;***

Or. en

Muudatusettepanek 498
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	28a. väljendab tunnustust Süüria kodanikuühiskonna rollile kaasava ja õigustepõhise poliitilise ülemineku protsessi tagamisel, kuna nad jälgivad ja dokumenteerivad tõhusalt inimõiguste rikkumisi, aitavad kaasa kannatanukesksele üleminekuperioodi õigusemõistmisele, laiendavad humanitaar-, arengu- ja rahuloomevaldkonna integreeritud sekkumisi, mis edendavad sotsiaalset ühtekuuluvust, ning toetavad tagasisaatmisliikumisi, mis vastavad ohutu, vabatahtliku, väärika ja teadva tagasipöördumise rahvusvahelistele standarditele; kordab, et on oluline tagada kodanikuühiskonna tegutsemisruum kogu Süürias; kutsub Süüria valitsust üles lihtsustama ja kergendama praegusi kodanikuühiskonna osalejate registreerimis- ja loamenetlusi; ning julgustab komisjoni suurendama Süüria kodanikuühiskonna organisatsioonidele antavat poliitilist ja rahalist toetust paindliku ja kättesaadava programmitööga;

Or. en

Muudatusettepanek 499
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	28a. väljendab muret islamistliku ideoloogia mõju pärast Süüria administratsioonis ja kohtusüsteemis;

kutsub Süüria üleminekuvõime üles tagama, et avalik-õiguslikud asutused tegutseksid võrdse kodakondsuse ja õigusriigi põhimõtte, mitte usulise kuuluvuse alusel;

Or. en

Muudatusettepanek 500
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	28a. väljendab muret kohtu- ja haldustegevuse häirete pärast mõnes Süüria osas, sealhulgas kohtumenetluste peatamise pärast Suwaydas; nõuab tungivalt, et Süüria üleminekuvõimud taastaksid viivitamata juurdepääsu õigusemõistmisele ja nõuetekohasele menetlusele;

Or. en

Muudatusettepanek 501
Mieke Andriese, Geadis Geadi, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	28b. väljendab muret teadete pärast välisriikide toetatud islamistlike osalejate ideoloogilise mõju kohta haridus- ja usuasutustes; nõuab õppekavasid, mis põhinevad sallivusel, usuvabadusel, võrdsel kodakondsusel ning Süüria pluralistlikku ühiskonda peegeldavate usu- ja etniliste kogukondade austamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 502
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid;	29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid, ***eelkõige al-Assadi ja Makhloufi perekondade liikmeid ja nendega seotud isikuid, kes on osalenud Süüria rahva vastu suunatud jõhkrates repressioonides***; ***väljendab heameelt selle üle, et Süüria lõunaosas Deraa linnas alustati kohtuprotsessi Atef Najibi üle, kes on Bashar al-Assadi esimene nõbu ja poliitilise julgeoleku luureagentuuri endine juht, keda süüdistatakse Süüria rahva vastastes kuritegudes; rõhutab, et Süüria üleminekuvõimud vahistavad teisi endise režiimi ametnikke, sealhulgas endise Süüria luureametniku Amjad Youssefi, kelle suhtes on oodata kohtumenetlust; kutsub üleminekuvõime üles tagama, et kõik isikud, kelle vastu on usaldusväärseid tõendeid jõhkrate kuritegude toimepanemisest, antakse kohtu alla, olenemata nende kuuluvusest; kordab nõudmist, et EL uuriks võimalusi kasutada Bashar al-Assadi režiimi külmutatud varasid Süüria ülesehitamise ning ohvrite rehabiliteerimise ja hüvitamise usaldusfondi loomiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 503
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe ***Süüria*** endisi ***valitsejaid***;	29. peab äärmiselt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe endisi ***Süüria ametivõimude esindajaid, kes vastutavad Ba'athi partei diktatuuri ajal toime pandud kuritegude eest; nõuab, et suurendatakse jõupingutusi tagamaks, et vastutusele võetakse kõik sõjakuritegude ja inimsusvastaste kuritegude toimepanijad, sealhulgas jõhkra Bashar al-Assadi režiimi välismaised liitlased; rõhutab, et kui on usaldusväärseid tõendeid nende osalemise kohta nende kuritegude toimepanemises, peaksid vastutust kandma kõik sõjalised juhid, ametnikud ja relvastatud rühmituste liikmed, sealhulgas kindral Aleksandr Dvornikov, kes on endine Venemaa vägede juht Süürias ja kelle sõjakäike on seoses rahvusvahelise humanitaarõiguse rikkumistega palju uuritud, kontrollitud ja kritiseeritud;***

Or. pl

Muudatusettepanek 504
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid;	29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid; ***peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid; kutsub Süüria de facto ametivõime üles Rooma statuudile alla kirjutama ja see ratifitseerima ning***

kutsub sellest tulenevalt liikmesriike üles suunama Assadi režiimi uurimiseks Rahvusvahelisse Kriminaalkohtusse; ning teha Rooma statuudi artikli 12 lõike 3 kohane avaldus, et tunnistada kohtu pädevust Süüria territooriumil alates 2011. aasta märtsist toime pandud raskeimate rahvusvaheliste kuritegude suhtes, olenemata toimepanijate või osalejate kuuluvusest;

Or. en

Muudatusettepanek 505
Michael Gahler
väliskomisjoni nimel
Ingeborg Ter Laak

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid;	29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid; ***kinnitab veel kord veendumust, et üleminekuperioodi õigusemõistmine ja vastutus on tõeliselt eduka ja kaasava ülemineku jaoks asendamatud; rõhutab, et Süüria ühiskonna jaoks on äärmiselt oluline püüda saavutada õiglus endise režiimi süüdlaste suhtes ja vältida karistamatust; rõhutab, et selline õiguspärane õigluse ja vastutuse nõudmine ei tohiks väljenduda kättemaksus ja usupõhises vägivallas, sest see hävitaks kohe seni vaevaliselt saavutatud edasimineku;***

Or. en

Muudatusettepanek 506
Hannah Neumann
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid;	29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe ***inimõiguste raskete rikkumiste ja inimsusevastaste kuritegude toimepanijaid, nende hulgas*** Süüria endisi valitsejaid; ***julgustab liikmesriike võtma oma territooriumil üldise kohtualluvuse põhimõtte alusel vastutusele need Süüria kodanikud, kes vastutavad Rooma statuudi kohaste kuritegude eest;***

Or. en

Muudatusettepanek 507
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks ***asjaolu***, et ***seni on*** kohtu ette toodud ***väga vähe Süüria endisi valitsejaid***;	29. ***tunnustab esimesi samme vastutusele võtmiseks pärast režiimi kokkuvarisemist, kuid*** peab sügavalt kahetsusväärseks, et ***Süürias toime pandud sõjakuritegude, inimsusvastaste kuritegude ja genotsiidi toimepanijatest vaid vähesed on seni*** kohtu ette toodud;

Or. en

Muudatusettepanek 508
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid;	29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid; ***nõuab, et EL ja selle liikmesriigid toetaksid tõe, õigluse, vastutuse ja lepitamise alaseid jõupingutusi;***

Or. en

Muudatusettepanek 509
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid;	29. peab äärmiselt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endised valitsejaid ***ja teisi terrorismis või sõjakuritegudes süüdi olevaid isikuid, sealhulgas president Bashar al-Assad***;

Or. fi

Muudatusettepanek 510
David McAllister

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et seni on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid;	29. peab sügavalt kahetsusväärseks asjaolu, et ***seni*** on kohtu ette toodud väga vähe Süüria endisi valitsejaid;

Or. en

Muudatusettepanek 511

Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29a. kutsub Moskvat üles andma Bashar al-Assad üle pädevatele õigusasutustele, sealhulgas Süüria ametivõimudele või pädevale rahvusvahelisele kohtule, et mõista ta süüdi rohkem kui kakskümmend aastat kestnud diktatuuri ajal toime pandud kuritegude eest; rõhutab, et kuriteod, mille toimepanemises teda süüdistatakse, hõlmavad piinamist, kadunuks jääma sundimist, kohtuväliseid hukkamisi, inimõiguste ränki rikkumisi ja tsiviilelanikkonna ründamist keemiarelvadega, mida peetakse sõjakuritegudeks ja inimsusvastasteks kuritegudeks; rõhutab, et nende kuritegude ohvritel on õigus tõele, õiglusele ja heastamisele;

Or. pl

Muudatusettepanek 512
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29a. kutsub ELi ja selle liikmesriike üles toetama algatusi, mille eesmärk on koguda, säilitada ja autentida tsiviildokumente ning eluaseme-, maa- ja kinnisvaradokumente riigi kõigis piirkondades, ning aktiivselt julgustama Süüria uusi ametivõime rakendama ÜRO Süüria uurimiskomisjoni esitatud

soovitusi röövimise ja eluaseme-, maa- ja kinnisvaradokumentide õiguste kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 513
Nicolás Pascual de la Parte

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29a. kutsub nõukogu, komisjoni ning kõrget esindajat/asepresidenti üles tagama, et ELi uuendatud koostöö Süüriaga ei tähendaks tingimusteta normaliseerimist, vaid jääks mõõdukaks poliitikaks, mis teenib Euroopa julgeoleku, piirkondliku stabiilsuse, vastutuse, vähemuste kaitsmise ja usaldusväärse Süüria juhitava poliitilise ülemineku huve;

Or. en

Muudatusettepanek 514
Mieke Andriese, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29a. kutsub komisjoni üles esitama kuue kuu jooksul aruande, milles hinnatakse Süüria koostööd Euroopa Liidus elavate Süüria kodanike tagasisaatmisel ja tagasivõtmisel ning tagajärgi ELi rahalisele abile;

Or. en

Muudatusettepanek 515
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Yannis Maniatis, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29b. rõhutab, et maamiinide ja lõhkemata lahingumoonaga saastumine mõjutab eeskätt maa-, põllumajandus- ja varem konfliktidest mõjutatud kogukondi, sealhulgas Süüria kirdeosas asuvaid vähemuspiirkondi; tunnustab rahvusvaheliste ja kohalike organisatsioonide pingutusi lõhkemoona tuvastamisel, märgistamisel ja eemaldamisel ning nõuab, et EL asuks kiiresti koos ekspertide ja Süüria ametivõimudega demineerimispüüdlusi toetama; väljendab tõsist muret suurte abiandjate hiljutiste kärbete pärast humanitaardemineerimise eelarvetes, mis võib oluliselt kahjustada Süüria taastumist; kutsub Süüria üleminekuvõime üles allkirjastama ja ratifitseerima kobarlahingumoona konventsiooni ja Ottawa konventsiooni;

Or. en

Muudatusettepanek 516
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Silvia Sardone

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
30. teeb presidendile ülesandeks lasta käesolev resolutsioon tõlkida araabia keelde ja see avaldada;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 517
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
31. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale ***ning*** liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.	31. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ***ning Süüria üleminekuvalitsusele***.

Or. fi